

BG AL RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

NO SE SK SI EE LV LT NL FA AR UA PT CZ SR MK HU GR

Zilan

Deep Fryer
ZLN1819



INSTRUCTION MANUAL

1830-2180 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

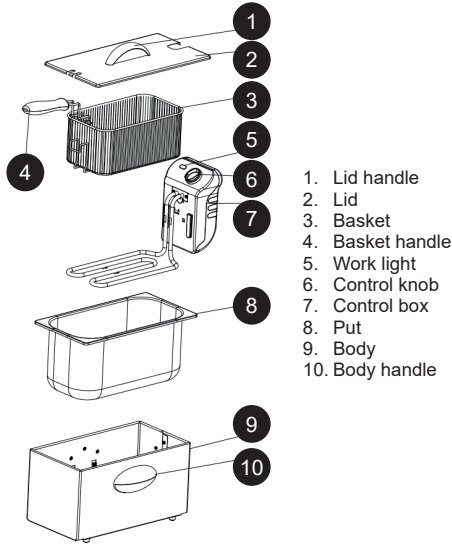
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- Replace the oil/fat regularly. Always remove any food which may remain in the oil/fat after cooking.
- Do not use any frozen food containing ice, never use wet vegetables or meat, while using such food be aware of splashing oil.
- While filling oil check the MAX capacity and never overfill the basket.
- Before cleaning the appliance, wait until the fryer is completely cool down before cleaning. Be aware of the hot oil after use, never pour it to the sink drain while the oil is still hot. Do not pour the oil to the sink drain to protect the environment.

GET TO KNOW DEEP FRYER



BEFORE USE

- First read carefully all instructions before use and retain for later reference.
- Before first use, remove the packing materials; tear down the protection films on the lid, outer case (Pls. pay attention to environment protection!). Then, wash the accessories and the inner pan in warm water. Dry well before use. Make sure that the electrical parts remain dry. The deep fat fryer is equipped with an adjustable thermostat and indicator lamps. The "open" frying system ensures excellent professional results and easy cleaning.
- Plug this appliance into an earthed socket only.

OPERATION

This type of fryer may only be used with oil or liquid fat and is not suitable for use with solid fat. Solid fat may contain water, which can cause hot fat to be sprayed out when heated.

- Never switch on the deep fryer without oil or fat, as this could damage the machine. Also, do not place any other liquids such as water or other substances in the pan.
- Place the deep fryer on a dry, stable surface.
- Since the deep fryer becomes hot during use, make sure that it is not too close to other objects.

- Remove the lid from the deep fryer and take out the accessories.
- Fill the deep fryer with the desired amount of oil or fat. Make sure that it is filled not less than minimum level and not higher than the maximum level as indicated on the inside of the appliance. For best results, we recommend that you do not mix different kinds of oil together.
- Choose the temperature, which is suitable for what you are frying. Consult the temperature table.
- Use the handle to place the basket in the deep fryer.
- Place the food to be deep fried into the basket.
- For best results, put dry food into the basket.
- Lower the basket into the oil slowly to prevent excessive bubbling.
- The indicator light will go out when the temperature you have selected has been reached. Always wait until the selected temperature has been reached. To keep the oil at the selected temperature, the thermostat repeatedly goes on and off, and the indicator light as well.
- Raise the basket again when the frying time has elapsed.
- Remove the plug from the outlet.
- Rinse the handle and the basket after use, and dry thoroughly.
- Once the deep fryer has completely cooled off, you can replace the basket in the appliance and store it. Store the deep fryer, with the lid close, in a dark, dry place. In this way, you can leave the oil and the basket in the deep fryer when storing.

FRYING TIPS

- Use a maximum of 200 grams of French fries per liter of oil.
- With deepfreeze products, use a maximum of 100 grams because they quickly cool off. Shake deepfreeze products above the sink to remove excess ice.
- When using fries made from fresh potatoes: dry the fries after washing so that no water will go into the oil.
- Deep fry the fries in 2 stages.
 - First stage (pre-frying): 5 to 10 minutes at 170 degrees °C.
 - Second stage (final frying) 2 to 4 minutes at 190 degrees °C. Drain well.

FRYING TABLE

Type of Food	Frying Temperature (°C)
Pre fry chips	170
Final fry chips	190
Fondue parmesan	170
Cheese croquettes	170
Meat/fish/potato croquettes	190
Fish	170
Fish sticks	180
Cheese fritters	180
Doughnuts	190
Meat croquettes	190
Chicken	160
Scampi fritters	180

TO REPLACE THE OIL

Make sure that the deep fryer and the oil have totally cooled off before replacing the oil (remove the plug from the socket!). Replace the oil regularly. This is definitely necessary if the oil becomes dark or takes on a different odor. In any case, replace the oil once after every 10 times' usage. Replace the oil all at once; do not mix old and new oil. Discarded oil is a burden to the environment. Do not throw in the normal rubbish bin but follow the guidelines of the municipal waste collector in your area.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the deep fryer on both the inside and outside regularly.
- Clean the outside of the deep fryer with a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- Never use abrasive cleaners or sponges.
- The basket and the handle can be cleaned in warm, soapy water. Dry well before using again.
- When replacing the oil, you can also clean the inside of the deep fryer. Empty the deep fryer and first clean the inside with a paper towel and then with a cloth dipped in soapy water. Then wipe with a damp cloth and allow to dry thoroughly.
- All components, with the exception of the electrical parts, may be cleaned in warm soapy water. Dry thoroughly before use.
- Dishwasher cleaning is not recommended.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT

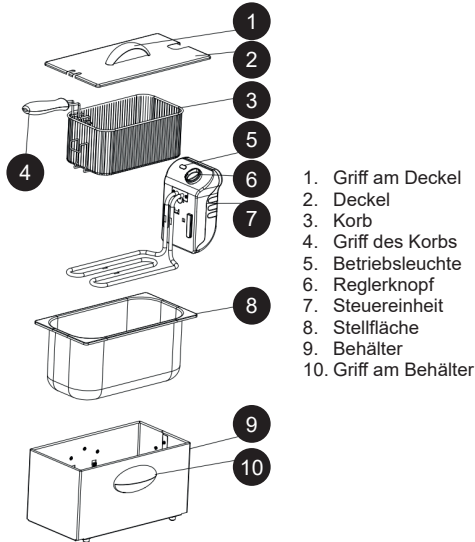
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden
- Bewahren Sie die Anleitung, die Garantieurkunde, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder professionelle Nutzung!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, beim Anbringen von Zubehörteilen, bei der Reinigung des Geräts oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher bei der Platzierung des Geräts einen Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Beschädigungen. Bei jeglicher Art von Schaden sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Falle eines Problems einen autorisierten Experten.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehörteile, die vom Lieferanten bereitgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien (Es sei denn, das Gerät ist

für die Verwendung im Freien ausgelegt) Schützen Sie immer vor null oder Minus-Temperaturen

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.) Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden Benutzen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen
- Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es herausnehmen Berühren Sie nicht die Wasserquelle Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder tauchen Sie es in Wasser
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in den Anweisungen angegebenen Zwecke verwendet wird oder wenn es falsch verwendet wird oder nicht von Experten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es von einer großen Höhe auf eine harte Oberfläche fällt Selbst unsichtbare Schäden können sich negativ auf die Funktionalität und Sicherheit des Geräts auswirken Das Gerät kann nur nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da dies aufgrund eines Kabelbruchs Kurzschlüsse verursachen kann Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten
- Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab, falls vorhanden Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts
- Öl/Fett regelmäßig wechseln. Entfernen Sie nach dem Kochen immer alle Lebensmittel, die im Öl/Fett verblieben sein könnten.
- Verwenden Sie keine gefrorenen Lebensmittel, die Eis enthalten, verwenden Sie niemals nasses Gemüse oder Fleisch. Achten Sie bei der Verwendung solcher Lebensmittel auf Ölspritzer.
- Überprüfen Sie beim Einfüllen des Öls die maximale Füllmenge und überfüllen Sie den Korb niemals.
- Warten Sie vor dem Reinigen des Geräts, bis die Fritteuse vollständig abgekühlt ist. Achten Sie auf das heiße Öl nach dem Gebrauch. Gießen Sie es niemals in den Abfluss der Spüle, solange das Öl noch heiß ist. Gießen Sie das Öl nicht in den Abfluss der Spüle, um die Umwelt zu schützen. ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu

KENNEN SIE IHRE FRITTEUSE



1. Griff am Deckel
2. Deckel
3. Korb
4. Griff des Korbs
5. Betriebsleuchte
6. Reglerknopf
7. Steuereinheit
8. Stellfläche
9. Behälter
10. Griff am Behälter

VOR DER VERWENDUNG

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Nachschlagezwecke auf.
- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Deckel sowie vom Außengehäuse (achten Sie dabei auf den Umweltschutz!). Reinigen Sie das Zubehör und die innere Pfanne mit warmem Wasser. Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie die Fritteuse benutzen. Achten Sie darauf, dass die elektrischen Teile trocken bleiben. Die Fritteuse ist mit einem einstellbaren Thermostat und Kontrollleuchten ausgestattet. Das „offene“ Frittier-System sorgt für professionelle Ergebnisse und erleichtert die Reinigung.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

BEDIENUNG

Diese Fritteuse darf nur mit Öl oder flüssigem Fett verwendet werden. Sie ist nicht für die Verwendung mit festem Fett geeignet, da festes Fett Wasser enthalten kann, was zu Spritzern führen kann, wenn es erhitzt wird.

- Schalten Sie die Fritteuse niemals ohne Öl oder Fett ein, da dies das Gerät beschädigen könnte. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten wie Wasser oder andere Substanzen in der Pfanne.
- Stellen Sie die Fritteuse auf eine trockene, stabile Oberfläche.
- Da die Fritteuse während des Betriebs heiß wird,

stellen Sie sicher, dass sie nicht in der Nähe anderer Objekte steht.

- Nehmen Sie den Deckel von der Fritteuse ab und entnehmen Sie das Zubehör.
- Füllen Sie die Fritteuse mit der gewünschten Menge an Öl oder Fett. Achten Sie darauf, dass die Mindestmarkierung nicht unterschritten und die Höchstmarkierung nicht überschritten wird, wie im Inneren des Geräts angegeben. Für beste Ergebnisse empfehlen wir, keine verschiedenen Ölsorten zu mischen.
- Wählen Sie die passende Temperatur für das gewünschte Frittiergut. Konsultieren Sie dazu die Temperaturtabelle.
- Verwenden Sie den Griff, um den Korb in die Fritteuse zu setzen.
- Geben Sie das Frittiergut in den Korb.
- Um beste Ergebnisse zu erzielen, geben Sie trockenes Frittiergut in den Korb.
- Senken Sie den Korb langsam ins Öl, um übermäßiges Sprudeln zu vermeiden.
- Die Kontrollleuchte erlischt, wenn die gewählte Temperatur erreicht ist. Warten Sie immer, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Um die Temperatur zu halten, schaltet sich das Thermostat regelmäßig ein und aus, was an der Kontrollleuchte erkennbar ist.
- Heben Sie den Korb an, wenn die Frittierzeit abgelaufen ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Griff und den Korb nach der Verwendung und trocknen Sie alles gründlich ab.
- Sobald die Fritteuse vollständig abgekühlt ist, können Sie den Korb wieder einsetzen und das Gerät verstauen. Lagern Sie die Fritteuse mit geschlossenem Deckel an einem dunklen, trockenen Ort. So können Öl und Korb in der Fritteuse verbleiben, wenn sie gelagert wird.

FRITTIER-TIPPS

- Verwenden Sie maximal 200 Gramm Pommes frites pro Liter Öl.
- Bei tiefgefrorenen Produkten verwenden Sie maximal 100 Gramm, da sie schnell abkühlen. Schütteln Sie tiefgefrorene Produkte über dem Waschbecken, um überschüssiges Eis zu entfernen.
- Bei der Verwendung von frischen Kartoffeln: Trocknen Sie die Pommes nach dem Waschen gut ab, damit kein Wasser ins Öl gelangt.
- Frittieren Sie die Pommes in zwei Stufen:
 - Erste Stufe (Vor-Frittieren): 5 bis 10 Minuten bei 170 °C.
 - Zweite Stufe (End-Frittieren): 2 bis 4 Minuten bei 190 °C. Gut abtropfen lassen.

FRITTIER-TABELLE

Lebensmittelart	Frittiertemperatur (°C)
Vor-Frittieren von Pommes frites	170
End-Frittieren von Pommes frites	190
Fondue Parmesan	170
Käsekroketten	170
Fleisch-/Fisch-/Kartoffelkroketten	190
Fisch	170
Fischstäbchen	180
Käsebeignets	180
Donuts	190
Fleischkroketten	190
Hähnchen	160
Scampi-Beignets	180

ÖL ERSETZEN

Stellen Sie sicher, dass die Fritteuse und das Öl vollständig abgekühlt sind, bevor Sie das Öl ersetzen (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose!). Wechseln Sie das Öl regelmäßig. Dies ist unbedingt erforderlich, wenn das Öl dunkel wird oder einen anderen Geruch annimmt. Ersetzen Sie das Öl auf jeden Fall nach spätestens 10 Benutzungen. Wechseln Sie das Öl immer komplett aus; mischen Sie kein altes und neues Öl. Gebrauchtes Öl belastet die Umwelt. Entsorgen Sie es nicht im normalen Müll, sondern folgen Sie den Anweisungen Ihrer örtlichen Müllabfuhr.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Fritteuse regelmäßig innen und außen.
- Reinigen Sie das Äußere der Fritteuse mit einem weichen Tuch, das mit milder Seifenlauge angefeuchtet ist, und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder kratzende Schwämme.
- Der Korb und der Griff können in warmem Seifenwasser gereinigt werden. Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie es erneut verwenden.
- Beim Ölwechsel können Sie auch das Innere der Fritteuse reinigen. Leeren Sie die Fritteuse und reinigen Sie das Innere zunächst mit einem Papiertuch und dann mit einem Tuch, das in Seifenwasser getaucht ist. Wischen Sie anschließend mit einem feuchten Tuch nach und lassen Sie alles gründlich trocknen.
- Alle Teile, mit Ausnahme der elektrischen Teile, können in warmem Seifenwasser gereinigt werden. Trocknen Sie alles gründlich ab, bevor Sie es verwenden.
- Die Reinigung in der Spülmaschine wird nicht empfohlen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen Germany



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

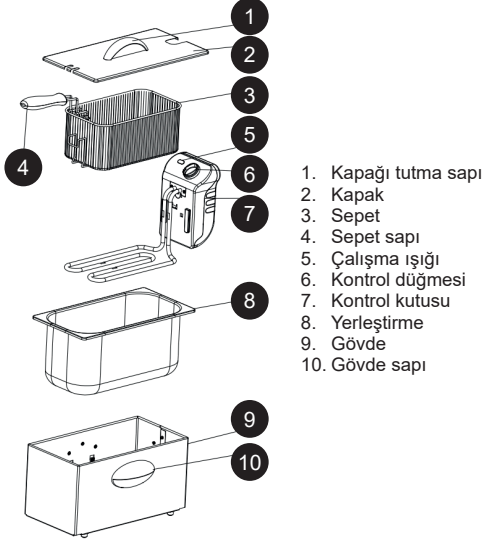
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullandığınız voltajın, cihazın etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Lütfen talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım amacıyla tasarlanmıştır ve ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takılırken, cihaz temizlenirken veya bir arıza meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazı onların gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin. Bu nedenle cihazı yerleştirirken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemesi, özellikle plastik poşetlerle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim altında bulunduklarında veya kullanım talimatları verildiğinde ve olası tehlikeleri anladıklarında kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir güç kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikli bir kişiden temin edilebilecek eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzeri durumlardan uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dışarıda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadığı sürece.) Cihazı her zaman sıfır veya sıfırın altındaki

sıcaklıklardan koruyun.

- Cihazı asla suya yakın yerlerde (banyo küveti, lavabo, vb.) kullanmayın. Cihaz yağmur veya neme maruz kalmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, önce fişi çekin ve ardından suyun içinden çıkarın. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpma riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklanmış bir prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, hatalı kullanımı veya uzman olmayan kişilerce tamir edilmesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir zemine düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı veya fişi tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü bu kablo kopması nedeniyle kısa devre riskine yol açabilir. Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Cihazda bir havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık bölümlerine parmaklarınızı veya başka cisimleri sokmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması veya cihazın hatalı kullanımı sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, risklerin farkında olun ve sıcak yüzeylere karşı dikkatli olun.
- Yağı/don yağını düzenli olarak değiştirin. Pişirmeden sonra yağda kalabilecek yiyecekleri daima çıkarın.
- Buz içeren dondurulmuş yiyecekler kullanmayın, ıslak sebze veya et kullanmayın, bu tür yiyecekleri kullanırken sıçrayan yağlara dikkat edin.
- Yağ doldururken MAX kapasitesini kontrol edin ve sepeti asla fazla doldurmayın.
- Cihazı temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin. Kullanımdan sonra sıcak yağa dikkat edin, yağı hala sıcak haldeyken lavaboya dökmeyin. Çevreyi korumak için yağı lavaboya dökmeyin.

FRİTÖZÜNÜZÜ TANIYIN



KULLANIM ÖNCESİ

- Kullanım öncesinde tüm talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
- İlk kullanımdan önce, ambalaj malzemelerini çıkarın; kapağın ve dış kasanın üzerindeki koruma filmlerini sökün (Çevre koruma konusuna dikkat edin!). Ardından, aksesuarları ve iç tencereyi ılık suda yıkayın. Kullanımdan önce iyice kurulayın. Elektrik aksamının kuru olduğundan emin olun. Derin yağ fritözü, ayarlanabilir termostat ve gösterge lambaları ile donatılmıştır. "Açık" kızartma sistemi, mükemmel profesyonel sonuçlar ve kolay temizlik sağlar.
- Bu cihazı yalnızca topraklı bir prize takın.

KULLANIM

Uyarı: Bu tip fritözler sadece sıvı yağ veya sıvı yağlarla kullanılabilir, katı yağ kullanımı için uygun değildir. Katı yağ su içerebilir ve bu da ısınma sırasında sıcak yağın sıçramasına neden olabilir.

- Fritözü yağ veya sıvı yağ olmadan asla çalıştırmayın, bu durum cihaza zarar verebilir. Ayrıca, tencereye su veya başka sıvılar koymayın.
- Fritözü kuru ve sabit bir yüzeye yerleştirin.

- Kullanım sırasında fritöz ısınacağı için, yakınında yanıcı veya zarar görebilecek maddeler olmadığından emin olun.
- Fritözün kapağını çıkarın ve aksesuarları içinden alın.
- Fritözü istenilen miktarda yağ veya sıvı yağ ile doldurun. İç yüzeyde belirtilen minimum ve maksimum seviyeler arasında olmasına dikkat edin. En iyi sonuçlar için farklı türdeki yağları karıştırmaktan kaçının.
- Kızartılacak yiyecek için uygun sıcaklığı seçin. Sıcaklık tablosuna başvurabilirsiniz.
- Sepeti fritöze yerleştirmek için sapı kullanın.
- Kızartılacak yiyecekleri sepete yerleştirin.
- En iyi sonuçlar için kuru yiyecekleri sepete koyun.
- Aşırı köpürmeyi önlemek için sepeti yavaşça yağa daldırın.
- Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında gösterge ışığı söner. Her zaman seçilen sıcaklığa ulaşılmasını bekleyin. Yağı belirtilen sıcaklıkta tutmak için termostat ve gösterge ışığı sürekli olarak açılıp kapanabilir.
- Kızartma süresi dolduğunda sepeti tekrar yukarı kaldırın.
- Fişi prizden çekin.
- Kullanım sonrası sapı ve sepeti durulayın ve iyice kurulayın.
- Fritöz tamamen soğuduktan sonra, sepeti cihaza geri yerleştirip saklayabilirsiniz. Fritözü, kapağı kapalı bir şekilde, karanlık ve kuru bir yerde muhafaza edin. Bu şekilde, yağı ve sepeti fritözün içinde saklayabilirsiniz.

KIZARTMA İPUÇLARI

- Her litre yağ için maksimum 200 gram patates kızartması kullanın.
- Dondurulmuş ürünlerde ise maksimum 100 gram kullanın, çünkü bu ürünler yağı hızlı bir şekilde soğutur. Fazla buzları çıkarmak için dondurulmuş ürünleri lavabonun üzerinde sallayın.
- Taze patateslerden yapılan kızartmalarda, patatesleri yıkadıktan sonra kurutun, böylece yağa su karışmaz.
- Kızartmayı 2 aşamalı olarak yapın:
 - Birinci aşama (ön kızartma): 170°C'de 5-10 dakika.
 - İkinci aşama (son kızartma): 190°C'de 2-4 dakika. İyice süzülmesini sağlayın.

KIZARTMA TABLOSU

Yiyecek Türü	Kızartma Sıcaklığı (°C)
Ön kızartma patates	170
Son kızartma patates	190
Parmesan fondüsü	170
Peynir kroketleri	170
Et/balık/patates kroketleri	190
Balık	170
Balık parmakları	180
Peynir kızartması	180
Donutlar	190
Et kroketleri	190
Tavuk	160
Karides kızartması	180

YAĞI DEĞİŞTİRMEK

Yağı değiştirmeden önce derin yağlı kızartıcı ve yağın tamamen soğuduğundan emin olun (fişi prizden çıkarın!). Yağı düzenli olarak değiştirin. Yağ koyu bir renk almışsa veya farklı bir koku yaymaya başlamışsa, yağı değiştirmek kesinlikle gereklidir. Her durumda, yağı her 10 kullanımda bir değiştirin. Yağı tamamen değiştirin; eski ve yeni yağı karıştırmayın. Atılan yağ çevreye zarar verir. Normal çöp kutusuna atmayın, bulunduğunuz bölgedeki belediye atık toplama yönergelerini izleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Derin yağlı kızartıcıyı hem iç hem de dış kısmı düzenli olarak temizleyin.
- Derin yağlı kızartıcının dışını, yumuşak bir bezle hafif sabunlu suyla silin ve sonra kuru bir bezle tekrar silin.
- Hiçbir zaman aşındırıcı temizleyiciler veya süngerler kullanmayın.
- Sepeti ve sapı sıcak, sabunlu suda temizleyebilirsiniz. Yeniden kullanmadan önce iyice kurulayın.
- Yağı değiştirirken, derin yağlı kızartıcının iç kısmını da temizleyebilirsiniz. Derin yağlı kızartıcıyı boşaltın, önce iç kısmı bir kâğıt havluyla temizleyin, ardından sabunlu suya batırılmış bir bezle silin. Sonrasında nemli bir bezle silin ve tamamen kurumasını bekleyin.
- Elektrikli parçalar hariç tüm bileşenler sıcak sabunlu suyla temizlenebilir. Yeniden kullanmadan önce iyice kurulayın.
- Bulaşık makinesinde yıkama önerilmez.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

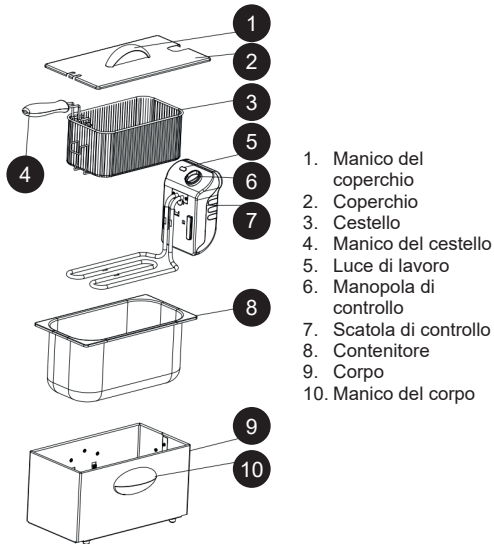
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu cea pe care ați utilizat-o
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru uz comercial, nici pentru uz profesional!
- Întotdeauna scoateți mufa din priză atunci când dispozitivul nu este în uz sau atunci când montați părți accesorii, curățați dispozitivul sau în cazul în care apare o perturbare Opriti dispozitivul în prealabil Trageți de mufă, nu de cablu
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul Prin urmare, când selectați locația pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv Asigurați-vă că cablul nu atârna
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru eventuale daune Dacă există vreo deteriorare, dispozitivul nu ar trebui utilizat
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul Nu lăsați copiii să se joace cu materiale de ambalare cum ar fi sacii de plastic
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supervizați sau să li se fi dat instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele posibile Curățarea și întreținerea de către utilizator nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au sub 8 ani și nu sunt supravegheați
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă
- Din motive de siguranță, un cablu de rețea rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, muchii ascuțite și asemenea
- Opreșteți dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați
- Folosiți doar accesorii originale furnizate de furnizor
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber (Cu excepția cazului în care dispozitivul este destinat utilizării în exterior) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero
- Nu utilizați niciodată aproape de apă (cadă, chiuvetă, etc) Aparatul

- nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală Utilizați dispozitivul numai atunci când mâinile sunt uscate
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă Nu atingeți sursa de apă Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă
 - Folosiți dispozitivul numai în scopul prevăzut
 - Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză cu împământare instalată în conformitate cu regulamentele Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip
 - Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție
 - Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală
 - Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist
 - Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului Nu îndoiti, nu strângeți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite
 - Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți Nu turnați lichide sau pudre în orificiile de ventilație
 - Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului
 - Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni
 - Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și fiți atenți la suprafețele fierbinți
 - Înainte de a curăța aparatul, așteptați să se răcească complet
 - Sostituire regolarmente l'olio/grasso. Rimuovere sempre eventuali alimenti che potrebbero rimanere nell'olio/grasso dopo la cottura.
 - Non utilizzare alimenti congelati contenenti ghiaccio, non usare mai verdure o carne bagnate, e durante l'uso di tali alimenti fare attenzione agli schizzi di olio.
 - Quando si riempie l'olio, controllare la capacità massima e non riempire mai eccessivamente il cestello.
 - Prima di pulire l'apparecchio, attendere che la friggitrice si raffreddi completamente. Fare attenzione all'olio caldo dopo l'uso, non versarlo mai nel lavandino mentre è ancora caldo. Non versare l'olio nel lavandino per proteggere l'ambiente.

CONOSCERE LA FRIGGITRICE



PRIMA DELL'USO

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per eventuali consultazioni future.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere i materiali di imballaggio; rimuovere le pellicole protettive dal coperchio e dalla custodia esterna (si prega di prestare attenzione alla protezione dell'ambiente!). Successivamente, lavare gli accessori e la pentola interna con acqua calda. Asciugare bene prima dell'uso. Assicurarsi che le parti elettriche rimangano asciutte. La friggitrice è dotata di un termostato regolabile e di luci indicatori. Il sistema di frittura "aperto" garantisce risultati professionali eccellenti e una pulizia facile.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa a terra.

FUNZIONAMENTO

Questo tipo di friggitrice può essere utilizzato solo con olio o grasso liquido e non è adatta per l'uso con grasso solido. Il grasso solido potrebbe contenere acqua, che potrebbe causare la fuoriuscita di grasso caldo quando riscaldato.

- Non accendere mai la friggitrice senza olio o grasso, poiché potrebbe danneggiare la macchina. Inoltre, non versare altri liquidi come acqua o altre sostanze nella pentola.
- Posizionare la friggitrice su una superficie asciutta e stabile.
- Dato che la friggitrice diventa calda durante l'uso,

fare attenzione a non posizionarla troppo vicino ad altri oggetti.

- Rimuovere il coperchio dalla friggitrice e togliere gli accessori.
- Riempire la friggitrice con la quantità desiderata di olio o grasso. Assicurarsi che non sia meno del livello minimo e non superi il livello massimo indicato all'interno dell'apparecchio. Per i migliori risultati, si consiglia di non mescolare oli diversi.
- Scegliere la temperatura adatta al cibo che si sta friggendo. Consultare la tabella delle temperature.
- Usare il manico per inserire il cestello nella friggitrice.
- Posizionare il cibo da friggere nel cestello.
- Per i migliori risultati, mettere il cibo asciutto nel cestello.
- Abbassare lentamente il cestello nell'olio per evitare l'eccessivo schiumeggiamento.
- La luce dell'indicatore si spegnerà quando si raggiunge la temperatura selezionata. Attendere sempre che venga raggiunta la temperatura selezionata. Per mantenere l'olio alla temperatura selezionata, il termostato si accende e si spegne ripetutamente, così come la luce dell'indicatore.
- Alzare nuovamente il cestello quando il tempo di frittura è trascorso.
- Scollegare la spina dalla presa.
- Lavare il manico e il cestello dopo l'uso e asciugarli accuratamente.
- Una volta che la friggitrice si è completamente raffreddata, è possibile rimettere il cestello nell'apparecchio e conservarlo. Conservare la friggitrice, con il coperchio chiuso, in un luogo buio e asciutto. In questo modo, puoi lasciare l'olio e il cestello nella friggitrice quando la riponi.

SUGGERIMENTI PER LA FRITTURA

- Usare un massimo di 200 grammi di patatine per litro di olio.
- Con i prodotti surgelati, utilizzare un massimo di 100 grammi perché si raffreddano rapidamente. Scuotere i prodotti surgelati sopra il lavandino per rimuovere il ghiaccio in eccesso.
- Quando si usano patatine fatte con patate fresche: asciugare le patatine dopo il lavaggio per evitare che l'acqua entri nell'olio.
- Friggere le patatine in 2 fasi.
 - Prima fase (pre-frittura): 5-10 minuti a 170 gradi °C.
 - Seconda fase (frittura finale): 2-4 minuti a 190 gradi °C. Scolare bene.

TABELLA DI FRITTURA

Tipo di cibo	Temperatura di frittura (°C)
Patatine pre-fritte	170
Patatine fritte finali	190
Fondue di parmigiano	170
Crocchette di formaggio	170
Crocchette di carne/pesce/patate	190
Pesce	170
Bastoncini di pesce	180
Frittelle di formaggio	180
Ciambelle	190
Crocchette di carne	190
Pollo	160
Frittelle di scampi	180

SOSTITUZIONE DELL'OLIO

Assicurarsi che la friggitrice e l'olio si siano completamente raffreddati prima di sostituire l'olio (rimuovere la spina dalla presa!). Sostituire regolarmente l'olio. Questo è necessario se l'olio diventa scuro o assume un odore diverso. In ogni caso, sostituire l'olio dopo ogni 10 utilizzi. Sostituire l'olio tutto in una volta; non mescolare olio vecchio con olio nuovo. L'olio esausto è un onere per l'ambiente. Non gettarlo nel normale cestino della spazzatura, ma seguire le linee guida del raccoglitore di rifiuti municipali nella tua zona.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente la friggitrice sia all'interno che all'esterno.
- Pulire l'esterno della friggitrice con un panno morbido inumidito con sapone delicato, quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne.
- Il cestello e il manico possono essere puliti in acqua calda e sapone. Asciugare bene prima di utilizzarli nuovamente.
- Quando si sostituisce l'olio, è possibile anche pulire l'interno della friggitrice. Svuotare la friggitrice e prima pulire l'interno con un tovagliolo di carta e poi con un panno imbevuto di acqua e sapone. Successivamente, strofinare con un panno umido e lasciare asciugare completamente.
- Tutti i componenti, ad eccezione delle parti elettriche, possono essere puliti in acqua calda e sapone. Asciugare bene prima dell'uso.
- La pulizia in lavastoviglie non è consigliata.

Importator: •SC Zilanrom Trading Srl Sos Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilanro)
 •SC Scule si Unelte Design Srl Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanrofficalro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător

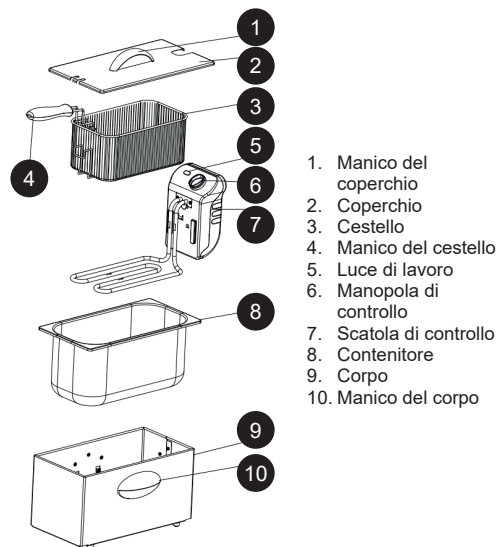
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie używane
- Proszę zachować instrukcje, świadectwo gwarancyjne, paragon zakupu i, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie do użytku komercyjnego ani zawodowego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest w użyciu, podczas mocowania części dodatkowych, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie Wyłącz urządzenie przed tym Wyciągaj za wtyczkę, nie za kabel
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwem wynikającym z urządzeń elektrycznych, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem Dlatego też wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu Zadbaj, aby kabel nie zwisał
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenie nie powinno być używane
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem ani opakowaniem, takim jak worki foliowe
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub zostały pouczone, jak bezpiecznie używać urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one poniżej 8 roku życia i nie są pod nadzorem
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub zniszczony przewód zasilający może być zastąpiony tylko równoważnym przewodem od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych
- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie jest używane
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz (chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chron się przed zerowymi lub ujemnymi temperaturami

- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wannы, zlewu itp) Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko w celu jego przeznaczenia.
- Urządzenie to może być używane tylko podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Szkody wynikające z użytkowania urządzenia w innych celach niż określone w instrukcji lub z niewłaściwego użytkowania lub nie naprawiania przez ekspertów nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być już używane, jeśli upadnie na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostry krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie nalewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Ryzyko oparzeń! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, zwróć uwagę na ryzyko i bądź ostrożny w kontakcie z gorącymi powierzchniami.
- Przed czyszczeniem urządzenia poczekaj, aż frytownica całkowicie ostygnie.
- Sostituire regolarmente l'olio/grasso. Rimuovere sempre eventuali alimenti che potrebbero rimanere nell'olio/grasso dopo la cottura.
- Non utilizzare alimenti congelati contenenti ghiaccio, non usare mai verdure o carne bagnate, e durante l'uso di tali alimenti fare attenzione agli schizzi di olio.
- Quando si riempie l'olio, controllare la capacità massima e non riempire mai eccessivamente il cestello.
- Prima di pulire l'apparecchio, attendere che la friggitrice si raffreddi completamente. Fare attenzione all'olio caldo dopo l'uso, non versarlo mai nel lavandino mentre è ancora caldo. Non versare l'olio nel lavandino per proteggere l'ambiente.

CONOSCERE LA FRIGGITRICE



PRIMA DELL'USO

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per eventuali consultazioni future.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere i materiali di imballaggio; rimuovere le pellicole protettive dal coperchio e dalla custodia esterna (si prega di prestare attenzione alla protezione dell'ambiente!). Successivamente, lavare gli accessori e la pentola interna con acqua calda. Asciugare bene prima dell'uso. Assicurarsi che le parti elettriche rimangano asciutte. La friggitrice è dotata di un termostato regolabile e di luci indicatori. Il sistema di frittura "aperto" garantisce risultati professionali eccellenti e una pulizia facile.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa a terra.

FUNZIONAMENTO

Questo tipo di friggitrice può essere utilizzato solo con olio o grasso liquido e non è adatta per l'uso con grasso solido. Il grasso solido potrebbe contenere acqua, che potrebbe causare la fuoriuscita di grasso caldo quando riscaldato.

- Non accendere mai la friggitrice senza olio o grasso, poiché potrebbe danneggiare la macchina. Inoltre, non versare altri liquidi come acqua o altre sostanze nella pentola.
- Posizionare la friggitrice su una superficie asciutta e stabile.

- Dato che la friggitrice diventa calda durante l'uso, fare attenzione a non posizionarla troppo vicino ad altri oggetti.
- Rimuovere il coperchio dalla friggitrice e togliere gli accessori.
- Riempire la friggitrice con la quantità desiderata di olio o grasso. Assicurarsi che non sia meno del livello minimo e non superi il livello massimo indicato all'interno dell'apparecchio. Per i migliori risultati, si consiglia di non mescolare oli diversi.
- Scegliere la temperatura adatta al cibo che si sta friggendo. Consultare la tabella delle temperature.
- Usare il manico per inserire il cestello nella friggitrice.
- Posizionare il cibo da friggere nel cestello.
- Per i migliori risultati, mettere il cibo asciutto nel cestello.
- Abbassare lentamente il cestello nell'olio per evitare l'eccessivo schiumeggiamento.
- La luce dell'indicatore si spegnerà quando si raggiunge la temperatura selezionata. Attendere sempre che venga raggiunta la temperatura selezionata. Per mantenere l'olio alla temperatura selezionata, il termostato si accende e si spegne ripetutamente, così come la luce dell'indicatore.
- Alzare nuovamente il cestello quando il tempo di frittura è trascorso.
- Scollegare la spina dalla presa.
- Lavare il manico e il cestello dopo l'uso e asciugarli accuratamente.
- Una volta che la friggitrice si è completamente raffreddata, è possibile rimettere il cestello nell'apparecchio e conservarlo. Conservare la friggitrice, con il coperchio chiuso, in un luogo buio e asciutto. In questo modo, puoi lasciare l'olio e il cestello nella friggitrice quando la riponi.

SUGGERIMENTI PER LA FRITTURA

- Usare un massimo di 200 grammi di patatine per litro di olio.
- Con i prodotti surgelati, utilizzare un massimo di 100 grammi perché si raffreddano rapidamente. Scuotere i prodotti surgelati sopra il lavandino per rimuovere il ghiaccio in eccesso.
- Quando si usano patatine fatte con patate fresche: asciugare le patatine dopo il lavaggio per evitare che l'acqua entri nell'olio.
- Friggere le patatine in 2 fasi.
 - Prima fase (pre-frittura): 5-10 minuti a 170 gradi °C.
 - Seconda fase (frittura finale): 2-4 minuti a 190 gradi °C. Scolare bene.

TABELLA DI FRITTURA

Tipo di cibo	Temperatura di frittura (°C)
Patatine pre-fritte	170
Patatine fritte finali	190
Fondue di parmigiano	170
Crocchette di formaggio	170
Crocchette di carne/ pesce/patate	190
Pesce	170
Bastoncini di pesce	180
Frittelle di formaggio	180
Ciambelle	190
Crocchette di carne	190
Pollo	160
Frittelle di scampi	180

SOSTITUZIONE DELL'OLIO

Assicurarsi che la friggitrice e l'olio si siano completamente raffreddati prima di sostituire l'olio (rimuovere la spina dalla presa!). Sostituire regolarmente l'olio. Questo è necessario se l'olio diventa scuro o assume un odore diverso. In ogni caso, sostituire l'olio dopo ogni 10 utilizzi. Sostituire l'olio tutto in una volta; non mescolare olio vecchio con olio nuovo. L'olio esausto è un onere per l'ambiente. Non gettarlo nel normale cestino della spazzatura, ma seguire le linee guida del raccoglitore di rifiuti municipali nella tua zona.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente la friggitrice sia all'interno che all'esterno.
- Pulire l'esterno della friggitrice con un panno morbido inumidito con sapone delicato, quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne.
- Il cestello e il manico possono essere puliti in acqua calda e sapone. Asciugare bene prima di utilizzarli nuovamente.
- Quando si sostituisce l'olio, è possibile anche pulire l'interno della friggitrice. Svuotare la friggitrice e prima pulire l'interno con un tovagliolo di carta e poi con un panno imbevuto di acqua e sapone. Successivamente, strofinare con un panno umido e lasciare asciugare completamente.
- Tutti i componenti, ad eccezione delle parti elettriche, possono essere puliti in acqua calda e sapone. Asciugare bene prima dell'uso.
- La pulizia in lavastoviglie non è consigliata.

Importer: Zilan Polska Sp z oo, ul gen R Kuklińskiego zilanpolska@zilancomtr
 SERWIS: IBE Technologies Sp z oo, ul gen R Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute iz priručnika
- Provjerite je li nazivni napon isti kao i napon koji koristite
- Čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, kartonsku ambalažu s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu i nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad uređaj nije u uporabi, kad pričvršćujete dodatne dijelove, čistite uređaj ili kad dođe do smetnje. Isključite uređaj prije toga. Povucite za utikač, a ne za kabel
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati samu s uređajem. Stoga prilikom odabira mjesta za svoj uređaj postupite tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod nadzorom ili uz instrukcije o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanju mogućih opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi smjeli obavljati djeca mlađa od 8 godina bez nadzora
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema
- Radi sigurnosti, oštećeni ili slomljeni mrežni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kad uređaj nije u uporabi
- Koristite samo originalne dodatke koje je isporučitelj dao
- Ne koristite uređaj na otvorenom (Osim ako je uređaj dizajniran za vanjsku uporabu). Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura
- Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode (kade, umivaonika itd). Aparat ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe
- Ako uređaj padne u vodu, izvucite utikač prije nego što ga izvadite iz

vode Ne dodirujte izvor vode Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu

- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu
- Ovaj uređaj smije se upotrebljavati samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu u skladu s propisima Pazite da opskrbeni napon odgovara naponu navedenom na tip pločici
- Oštećenja koja nastanu ako se uređaj koristi u druge svrhe od onih navedenih u uputama ili se koristi na nepravilan način ili nije popravljen od stručnjaka ne pokriva jamstvo
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini
- Uređaj se ne smije više koristiti nakon pada na tvrdi površinu s visine Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja Uređaj se može ponovno koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabla Ne savijajte, stežite ili povlačite kabel preko oštih rubova
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga pokrivati Ne ulijevajte tekućine ili prah u ventilacijske otvore
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja
- Ne prihvaćamo odgovornost u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa
- Opasnost od opekлина! Nakon upotrebe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i budite oprezni kod vrućih površina
- Prije čišćenja uređaja pričekajte da friteza potpuno ohladi
- Redovito mijenjajte ulje/mast. Uvijek uklonite ostatke hrane koji mogu ostati u ulju/masti nakon kuhanja.
- Ne koristite smrznute proizvode koji sadrže led, nikada ne koristite vlažno povrće ili meso, a ako koristite takve proizvode, budite oprezni zbog prskanja ulja.
- Pri punjenju uljem pazite na maksimalnu razinu, nikada nemojte puniti košaru preko ruba.
- Prije čišćenja uređaja pričekajte da friteza potpuno ohladi. Budite oprezni s vrućim uljem nakon korištenja, nemojte ga izliti u sudoper dok je još vruće. Za zaštitu okoliša nemojte izliti ulje u sudoper.

UPIŠITE SE S FRITEZOM



PRIPREMA PRIJE UPOTREBE

- Prije prvog korištenja pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduće korištenje.
- Prije prvog korištenja uklonite ambalažu, skinite zaštitu s poklopca i vanjskog kućišta (pazite na zaštitu okoliša!). Zatim operite pribor i unutarnju posudu u toploj vodi. Dobro posušite prije korištenja. Provjerite da električki dijelovi ostanu suhi. Friteza je opremljena podesivim termostatom i indikatorima. Otvoreni sustav prženja omogućuje profesionalne rezultate i lako čišćenje.
- Uključite uređaj samo u utičnicu s uzemljenjem.

UPOTREBA FRITIZE

Ova vrsta friteze namijenjena je samo za korištenje tekućeg ulja ili masti i nije pogodna za korištenje čvrste masti. Čvrsta mast može sadržavati vodu, što može uzrokovati curenje vruće masti pri zagrijavanju.

- Nikada ne uključujte fritezu bez ulja ili masti jer to može oštetiti uređaj. Također, nikada ne izlijevajte druge tekućine u posudu, kao što je voda ili drugi spojevi.
- Postavite fritezu na suhu i stabilnu površinu.
- Budući da se friteza zagrijava tijekom rada,

budite oprezni da je ne postavite preblizu drugih predmeta.

- Uklonite poklopac s friteze i uklonite pribor.
- Ulijte odgovarajuću količinu ulja ili masti u fritezu. Provjerite da razina ulja nije ispod minimalne i ne prelazi maksimalnu razinu označenu na uređaju. Za najbolje rezultate preporučuje se da ne miješate različita ulja.
- Odaberite odgovarajuću temperaturu za proizvod koji želite pržiti. Pogledajte tablicu temperatura.
- Upotrijebite dršku kako biste spustili košaru u fritezu.
- Stavite proizvode u košaru.
- Za najbolje rezultate stavite suhe proizvode u košaru.
- Pažljivo spustite košaru u ulje kako biste izbjegli snažno pjenjenje.
- Indikatorska lampica će se ugasiti kada se postigne odabrana temperatura. Uvijek pričekajte da temperatura dostigne željenu vrijednost. Kako bi održao temperaturu ulja na željenoj razini, termostatski povremeno uključuje i isključuje uređaj, a indikatorna lampica također svijetli.
- Podignite košaru kada istekne vrijeme prženja.
- Odspojite uređaj iz struje.
- Operite dršku i košaru nakon upotrebe i dobro ih osušite.
- Nakon što se friteza potpuno ohladi, ponovno stavite košaru u uređaj i pohranite ga. Spremite fritezu s poklopcem u tamnom i suhom prostoru. Tako možete ostaviti ulje i košaru u fritezi kada je pohranjujete.

PREPORUKE ZA PRŽENJE

- Za prženje krumpira koristite najviše 200 grama krumpira na 1 litru ulja.
- Za smrznute proizvode koristite najviše 100 grama, jer brzo hlade ulje. Otresite smrznute proizvode u sudoperu kako biste uklonili suvišan led.
- Pri prženju krumpira od svježih krumpira: osušite krumpir nakon pranja kako biste izbjegli ulazak vode u ulje.
- Pržite krumpir u 2 faze.
 - Prva faza (predprženje): 5-10 minuta na 170°C.
 - Druga faza (glavno prženje): 2-4 minute na 190°C. Dobro ocijedite.

TABLICA PRŽENJA

Vrsta hrane	Temperatura prženja (°C)
Predprženi krumpir	170
Glavno prženje krumpira	190
Sir fondue	170
Sira kroketi	170
Mesni/rižoti/kroketi od krumpira	190
Riba	170
Riblje štake	180
Sirni fritteri	180
Krofne	190
Mesni kroketi	190
Piletina	160
Paprike u tijestu	180

ZAMJENA ULJA

Provjerite da je friteza i ulje potpuno ohlađeno prije zamjene ulja (isključite uređaj iz struje!). Redovito mijenjajte ulje. To je potrebno ako ulje postane tamno ili ima neki drugi miris. U svakom slučaju, mijenjajte ulje nakon 10 upotreba. Odmah zamijenite ulje, nemojte miješati staro s novim. Iskorišteno ulje oštećuje okoliš. Nemojte ga izljevati u obični otpad, već slijedite upute za zbrinjavanje lokalnog otpada.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Redovito čistite fritezu, i unutrašnjost i vanjštinu.
- Čistite vanjsku površinu friteze mekom krpom namočenom u sapunici, a zatim je osušite suhom krpom.
- Ne koristite abrazivne sredstva za čišćenje ili spužve.
- Košaru i dršku možete prati u vrućoj sapunici. Dobro ih osušite prije ponovne upotrebe.
- Pri zamjeni ulja također možete očistiti unutrašnjost friteze. Ispraznite fritezu, a zatim obrišite unutrašnjost papirnatim ručnikom, a zatim obrišite vlažnom krpom s sapunom. Nakon toga obrišite vlažnom krpom i ostavite da se osuši.
- Svi dijelovi, osim električnih dijelova, mogu se prati u vrućoj sapunici. Dobro ih osušite prije korištenja.
- Ne preporučuje se pranje u perilici posuđa.

Uvoznik za HR:

• ZED doo Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR
Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis doo MSpahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH
Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

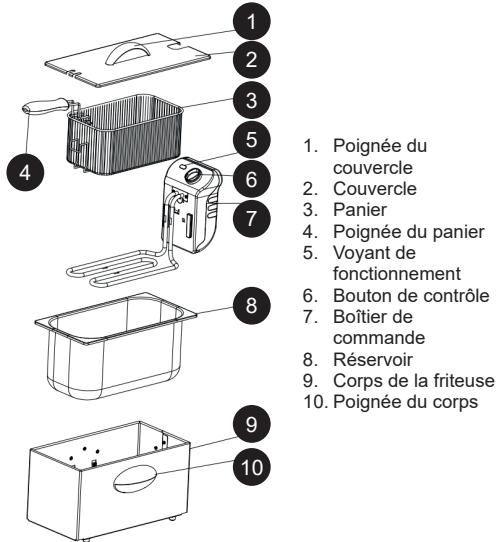
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions
- Assurez-vous que la tension nominale est identique à celle que vous avez utilisée
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial, ni professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation Éteignez d'abord l'appareil Tirez sur la fiche, pas sur le câble
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais seuls avec l'appareil Choisissez l'emplacement de votre appareil de sorte que les enfants n'y aient pas accès Assurez-vous que le câble ne pend pas
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage tel que les sacs en plastique
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers possibles Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont non surveillés
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème
- Pour des raisons de sécurité, un cordon secteur cassé ou endommagé ne doit être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et ainsi de suite
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur) Protégez toujours contre les températures nulles ou sub-nulles
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc) L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité Utilisez l'appareil uniquement

lorsque vos mains sont sèches

- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir de l'eau. Ne touchez pas à la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau ni ne l'immergez dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de terre installée conformément à la réglementation. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lorsque l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles spécifiées dans les instructions, ou s'il est utilisé de manière incorrecte ou non réparé par des experts, ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plate et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche de courant, car il y a un risque de court-circuit en cas de rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne pas insérer les doigts ni d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes, soyez conscient des risques et soyez prudent avec les surfaces chaudes.
- Avant de nettoyer l'appareil, attendez qu'il soit complètement refroidi.
- Remplacez régulièrement l'huile ou la graisse. Retirez toujours les résidus alimentaires qui pourraient rester dans l'huile/la graisse après la cuisson.
- N'utilisez pas d'aliments congelés contenant de la glace, ni de légumes ou viandes mouillés. En manipulant de tels aliments, soyez prudent quant aux éclaboussures d'huile.
- Lors du remplissage d'huile, vérifiez la capacité MAX et ne remplissez jamais le panier au-delà de cette limite.
- Avant de nettoyer l'appareil, attendez que la friteuse soit complètement refroidie. Attention à l'huile chaude après utilisation : ne la versez jamais dans l'évier tant qu'elle est encore chaude. Pour protéger l'environnement, ne jetez pas l'huile usagée dans l'évier.

CONNAÎTRE LA FRITEUSE



AVANT UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
- Avant la première utilisation, retirez les matériaux d'emballage et les films de protection du couvercle et du boîtier externe (veuillez respecter les consignes de protection de l'environnement !). Lavez ensuite les accessoires et la cuve intérieure à l'eau tiède. Séchez soigneusement avant utilisation. Assurez-vous que les pièces électriques restent sèches. La friteuse est équipée d'un thermostat réglable et de voyants lumineux. Le système de friture « ouvert » garantit d'excellents résultats professionnels et un nettoyage facile.
- Branchez cet appareil uniquement sur une prise mise à la terre.

FONCTIONNEMENT

Cette friteuse doit être utilisée uniquement avec de l'huile ou de la graisse liquide et n'est pas adaptée à l'utilisation de graisse solide. La graisse solide peut contenir de l'eau, ce qui peut provoquer des éclaboussures de graisse chaude lors du chauffage.

- Ne mettez jamais en marche la friteuse sans huile ou graisse, cela pourrait endommager l'appareil. Ne placez pas non plus d'autres liquides, comme de l'eau, dans la cuve.
- Placez la friteuse sur une surface sèche et

stable.

- La friteuse devenant chaude pendant l'utilisation, veillez à ce qu'elle ne soit pas trop proche d'autres objets.
- Retirez le couvercle et les accessoires de la friteuse.
- Remplissez la friteuse avec la quantité souhaitée d'huile ou de graisse. Assurez-vous que le niveau d'huile ne soit pas inférieur au minimum ni supérieur au maximum indiqué à l'intérieur de l'appareil. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de ne pas mélanger différents types d'huile.
- Sélectionnez la température adaptée à l'aliment à frire. Consultez le tableau des températures.
- Utilisez la poignée pour placer le panier dans la friteuse.
- Placez les aliments à frire dans le panier.
- Pour de meilleurs résultats, mettez des aliments secs dans le panier.
- Abaissez lentement le panier dans l'huile pour éviter une formation excessive de bulles.
- Le voyant s'éteindra lorsque la température sélectionnée sera atteinte. Attendez toujours que la température choisie soit atteinte. Pour maintenir l'huile à la température sélectionnée, le thermostat s'allume et s'éteint périodiquement, de même que le voyant lumineux.
- Relevez le panier une fois le temps de friture écoulé.
- Débranchez la prise après utilisation.
- Nettoyez la poignée et le panier, puis séchez-les soigneusement.
- Une fois la friteuse complètement refroidie, vous pouvez replacer le panier dans l'appareil et le ranger. Rangez la friteuse, avec le couvercle fermé, dans un endroit sec et sombre. Ainsi, vous pouvez laisser l'huile et le panier dans la friteuse pendant le stockage.

CONSEILS DE FRITURE

- Utilisez un maximum de 200 grammes de frites par litre d'huile.
- Pour les produits surgelés, utilisez un maximum de 100 grammes car ils refroidissent rapidement l'huile. Secouez les produits surgelés au-dessus de l'évier pour retirer l'excès de glace.
- Si vous utilisez des frites fraîches : séchez-les après les avoir lavées pour éviter que de l'eau ne pénètre dans l'huile.
- Faites frire les frites en deux étapes.
 - Première étape (précuisson) : 5 à 10 minutes à 170 °C.
 - Deuxième étape (cuisson finale) : 2 à 4 minutes à 190 °C. Égouttez bien.

TABLEAU DE FRITURE

Type d'aliment	Température de friture (°C)
Frites précuites	170
Frites cuisson finale	190
Fondue au parmesan	170
Croquettes au fromage	170
Croquettes de viande/ poisson/pomme de terre	190
Poisson	170
Bâtonnets de poisson	180
Beignets au fromage	180
Beignets	190
Croquettes de viande	190
Poulet	160
Beignets de scampi	180

REEMPLACEMENT DE L'HUILE

Assurez-vous que la friteuse et l'huile soient totalement refroidies avant de remplacer l'huile (débranchez la prise !). Remplacez régulièrement l'huile. Cela est absolument nécessaire si l'huile devient foncée ou dégage une odeur différente. Dans tous les cas, remplacez l'huile après 10 utilisations. Changez l'huile en une seule fois ; ne mélangez pas huile neuve et ancienne. L'huile usagée étant nocive pour l'environnement, ne la jetez pas dans une poubelle classique. Suivez les directives de collecte des déchets de votre commune.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de la friteuse.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux humidifié avec un savon doux, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais de nettoyants ou éponges abrasifs.
- Nettoyez le panier et la poignée à l'eau chaude savonneuse. Séchez-les soigneusement avant de les réutiliser.
- Lors du remplacement de l'huile, nettoyez également l'intérieur de la friteuse. Videz-la, puis nettoyez l'intérieur avec une serviette en papier et un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Essuyez ensuite avec un chiffon humide et laissez sécher complètement.
- Tous les composants, à l'exception des pièces électriques, peuvent être nettoyés à l'eau chaude savonneuse. Séchez-les soigneusement avant utilisation.
- Le nettoyage au lave-vaisselle n'est pas recommandé.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით

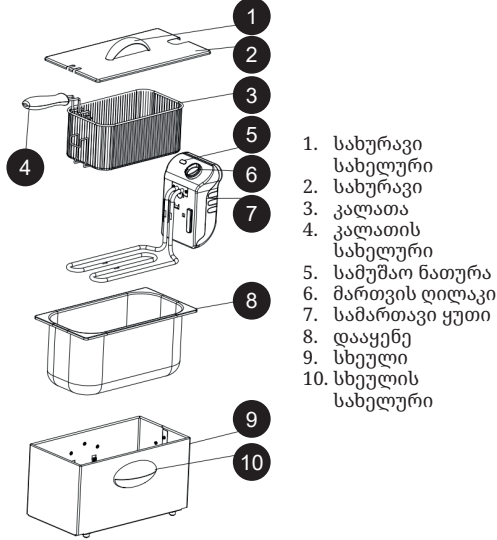
ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებსან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა გაუწევთ ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით შესაძლო საფრთხეები დასუფთავება და მომხმარებლის

- მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში
 - უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ეკვივალენტური მილით
 - შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან
 - გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას
 - გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან
 - არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და აშ) მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია
 - თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე არ შეეხოთ წყლის წყაროს მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა ელექტრომოშოვის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში
 - გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ
 - ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას
 - დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით
 - ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და

- ჰორიზონტალურ ზედაპირზე
- მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ
 - არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ დენის კაბელი მკვეთრ კიდეებზე
 - თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში
 - არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში
 - არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული
 - დამწვრობის რისკი! მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან
 - აპარატის გაწმენდამდე, დაელოდეთ სანამ საფუარი მთლიანად გაცივდება, სანამ გაწმენდთ
 - რეგულარულად შეცვალეთ ზეთი/ცხიმი. ყოველთვის ამოიღეთ ნებისმიერი საკვები, რომელიც შეიძლება დარჩეს ზეთში/ცხიმში მომზადების შემდეგ.
 - არ გამოიყენოთ ყინულის შემცველი გაყინული საკვები, არასოდეს გამოიყენოთ სველი ბოსტნეული ან ხორცი, ასეთი საკვების გამოყენებისას ყურადღება მიაქციეთ ზეთის დაფრქვევას.
 - ზეთის შევსებისას შეამოწმეთ MAX ტევადობა და არასოდეს გადაავსოთ კალათაში.
 - აპარატის გაწმენდამდე, დაელოდეთ სანამ საფუარი მთლიანად გაცივდება, სანამ გაწმენდთ. ყურადღება მიაქციეთ ცხელ ზეთს გამოყენების შემდეგ, არასოდეს დაასხით ის ნიჟარის სანიაღვრეში, სანამ ზეთი ჯერ კიდევ ცხელია. არ დაასხით ზეთი ნიჟარის კანალიზაციაში გარემოს დასაცავად.

გაიცანით ღრმა შემწვარი



1. სახურავი
2. სახელური
3. კალათა
4. კალათის სახელური
5. სამუშაო ნათურა
6. მართვის ლილაკი
7. სამართავი ყუთი
8. დააყენე
9. სხეული
10. სხეულის სახელური

გამოყენებამდე

- ჯერ ყურადღებით წაიკითხეთ ყველა ინსტრუქცია გამოყენებამდე და შეინახეთ შემდგომი მითითებისთვის.
- პირველ გამოყენებამდე ამოიღეთ შესაფუთი მასალები; გაანადგურეთ დამცავი ფირები სახურავზე, გარე კორპუსზე (გთხოვთ, ყურადღება მიაქციოთ გარემოს დაცვას!). შემდეგ აქსესუარები და შიდა ტაფა თბილ წყალში გარეცხეთ. გამოყენებამდე კარგად გააშრეთ. დარწმუნდით, რომ ელექტრული ნაწილები მშრალი რჩება. ღრმა ცხიმბანი შემწვარი აღჭურვილია რეგულირებადი თერმოსტატით და ინდიკატორის ნათურებით. შეწვის „ლია“ სისტემა უზრუნველყოფს შესანიშნავ პროფესიონალურ შედეგებს და მარტივ გაწმენდას.
- შეაერთეთ ეს მოწყობილობა მხოლოდ დამიწებულ სოკეტში.

ოპერაცია

ამ ტიპის საფუარი შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ ზეთთან ან თხევად ცხიმთან ერთად და არ არის შესაფერისი

მყარი ცხიმით გამოსაყენებლად. მყარი ცხიმი შეიძლება შეიცავდეს წყალს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ცხელი ცხიმის გამოფრქვევა გაცხელებისას.

- არასოდეს ჩართოთ ღრმა შემწვარი ზეთის ან ცხიმის გარეშე, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს მანქანა. ასევე, არ მოათავსოთ სხვა სითხეები, როგორიცაა წყალი ან სხვა ნივთიერებები ტაფაში.
- მოათავსეთ ღრმა შემწვარ მშრალ, სტაბილურ ზედაპირზე.
- იმის გამო, რომ ღრმა შემწვარი გამოყენების დროს ცხელდება, დარწმუნდით, რომ ის ძალიან ახლოს არ არის სხვა ობიექტებთან.
- ღრმა შემწვარს მოახსენიეთ სახურავი და ამოიღეთ აქსესუარები.
- ღრმა შემწვარს შეავსეთ სასურველი რაოდენობის ზეთი ან ცხიმი. დარწმუნდით, რომ ის შევსებულია არანაკლებ მინიმალურ დონეზე და არ აღემატება მაქსიმალურ დონეს, როგორც ეს მითითებულია მოწყობილობის შიგნით. საუკეთესო შედეგისთვის, ჩვენ გირჩევთ, არ აურიოთ სხვადასხვა სახის ზეთი.
- შეარჩიეთ ტემპერატურა, რომელიც შეეფერება იმას, რასაც წვავთ. გაეცანით ტემპერატურის ცხრილს.
- სახელურით მოათავსეთ კალათა ღრმა ფრიერში.
- ღრმად შესაწვავი საკვები მოათავსეთ კალათაში.
- საუკეთესო შედეგისთვის ჩადეთ მშრალი საკვები კალათაში.
- ნელა ჩაუშეთ კალათა ზეთში, რათა თავიდან აიცილოთ ზედმეტი ბუშტუკები.
- ინდიკატორის შუქი ჩაქრება, როდესაც თქვენს მიერ არჩეულ ტემპერატურას მიაღწევთ. ყოველთვის დაელოდეთ სანამ არჩეული ტემპერატურა მიაღწევს. ზეთის შერჩეულ ტემპერატურაზე შესანარჩუნებლად, თერმოსტატი არაერთხელ ირთვება და გამორთულია, ასევე ინდიკატორის ნათება.
- როდესაც შეწვის დრო ამოიწურება, კალათა ისევ აწიეთ.
- ამოიღეთ შტეფსელი გამოსასვლელიდან.
- გამოყენების შემდეგ ჩამოიბანეთ სახელური და კალათა და კარგად გააშრეთ.
- მას შემდეგ, რაც ღრმა შემწვარი მთლიანად გაცივდება, შეგიძლიათ შეცვალოთ კალათა მოწყობილობაში და შეინახოთ იგი. შეინახეთ ღრმა შემწვარი, დახურული სახურავით, ბნელ, მშრალ ადგილას. ამგვარად, შენახვისას შეგიძლიათ ზეთი და კალათა ღრმა ფრიერში დატოვოთ.

შემწვარი რჩევები

- ლიტრ ზეთში გამოიყენეთ მაქსიმუმ 200 გრამი კარტოფილი ფრი.
- ღრმა გაყინვის პროდუქტებთან ერთად გამოიყენეთ მაქსიმუმ 100 გრამი, რადგან ისინი სწრაფად გაცივდებიან. შეანჯღრიეთ ღრმა გაყინვის პროდუქტები ნიჟარის ზემოთ, ზედმეტი ყინულის მოსაშორებლად.
- ახალი კარტოფილისგან დამზადებული კარტოფილის გამოყენებისას: კარტოფილი გარეცხვის შემდეგ გააშრეთ ისე, რომ წყალი არ მოხვდეს ზეთში.
- კარტოფილი ფრი შეწვით 2 ეტაპად.
 - პირველი ეტაპი (წინასწარ შეწვა): 5-დან 10 წუთამდე 170 °C ტემპერატურაზე.
 - მეორე ეტაპი (ბოლო შეწვა) 2-დან 4 წუთამდე 190 °C ტემპერატურაზე. კარგად გადაწურეთ.

შემწვარი მაგიდა

საკვების ტიპი	შეწვის ტემპერატურა (°C)
წინასწარ შემწვარი ჩიფსები	170
საბოლოო შემწვარი ჩიფსები	190
ფონდო პარმზანი	170
ყველის კროკეტები	170
ხორცი/თევზი/კარტოფილის კროკეტები	190
თევზი	170
თევზის ჩხირები	180
ყველის ფრიტერები	180
დონატები	190
ხორცის კროკეტები	190
ქათამი	160
სკამპის ფრიტერები	180

ზეთის შესაცვლელად

ზეთის გამოცვლამდე დარწმუნდით, რომ ღრმა შემწვარი და ზეთი მთლიანად გაცივდა (ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან!). რეგულარულად შეცვალეთ ზეთი. ეს აუცილებლად აუცილებელია, თუ ზეთი ბნელდება ან სხვა სუნს მიიღებს. ნებისმიერ შემთხვევაში, შეცვალეთ ზეთი ყოველი 10-ჯერ გამოყენების შემდეგ. შეცვალეთ ზეთი ერთდროულად; არ აურიოთ ძველი და ახალი ზეთი. გადაყრილი ზეთი გარემოსთვის ტვირთია. ნუ ჩააგდებთ ჩვეულებრივ ნაგვის ურნაში, მაგრამ მიჰყევით თქვენს ტერიტორიაზე მუნიციპალური ნარჩენების შემგროვებლის მითითებებს.

დასუფთავება და მოვლა

- რეგულარულად გაასუფთავეთ ღრმა შემწვარი როგორც შიგნიდან, ასევე გარედან.
- ღრმა ფრაის გარე ნაწილი გაწმინდეთ რბილი ქსოვილით, რომელიც დაასველეთ რბილი საპნით და შემდეგ კვლავ წაშალეთ მშრალი ქსოვილი.
- არასოდეს გამოიყენოთ აბრაზიული საწმენდები ან ღრუბლები.
- კალათა და სახელური შეიძლება გაიწმინდოს თბილ, საპნიან წყალში. ხელახლა გამოყენებამდე კარგად გააშრეთ.
- ზეთის გამოცვლისას შეგიძლიათ ღრმა ფრაის შიგნიდანაც გაწმინდოთ. დაცარიელებთ ღრმა შემწვარი და ჯერ შიგნიდან გაწმინდეთ ქალაღის პირსახოცით, შემდეგ კი საპნიან წყალში დასველებული ქსოვილით. შემდეგ გაწურეთ ნესტიანი ქსოვილით და კარგად გამშრეს.
- ყველა კომპონენტი, ელექტრო ნაწილების გარდა, შეიძლება გაიწმინდოს თბილ საპნიან წყალში. გამოყენებამდე კარგად გააშრეთ.
- არ არის რეკომენდებული ჭურჭლის სარეცხი მანქანის გაწმენდა.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL

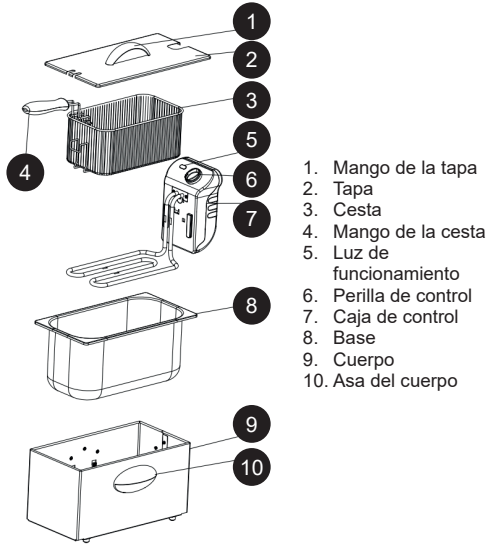
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, por favor lea cuidadosamente el manual de instrucciones
- Por favor asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que ha utilizado
- Por favor conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior
- ¡El dispositivo está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial, ni profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al colocar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna perturbación Apague el dispositivo antes Tire del enchufe, no del cable
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el dispositivo Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo Asegúrese de que el cable no cuelgue
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe ser utilizado
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo No permita que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y entiendan los posibles peligros La limpieza y el mantenimiento deben ser realizados por adultos, a menos que los niños tengan menos de 8 años y estén sin supervisión
- No intente reparar el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de problemas
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona cualificada similar
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, y similares
- Apague y desconecte el dispositivo cuando no lo esté utilizando
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor
- No use el dispositivo al aire libre (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores) Siempre protéjalo contra temperaturas de cero grados o inferiores
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc) El aparato no

debe estar expuesto a la lluvia o la humedad Use el dispositivo solo cuando las manos estén secas

- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua No toque la fuente de agua El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de ser usado nuevamente Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie ni sumerja el dispositivo en agua
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las normativas Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones, o si se usa incorrectamente o no es reparado por expertos, no están cubiertos por la garantía
- Use siempre el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal
- El dispositivo no debe usarse si ha caído desde una altura sobre una superficie dura Incluso daños invisibles pueden afectar negativamente la seguridad funcional del dispositivo El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe de corriente, ya que hay riesgo de cortocircuito debido a rotura del cable No doble, pellizque ni tire del cable de corriente sobre bordes afilados
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación
- No introduzca los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por uso incorrecto o incumplimiento de estas instrucciones
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes, tenga en cuenta los riesgos y tenga cuidado con las superficies calientes
- Antes de limpiar el aparato, espere hasta que la freidora se haya enfriado completamente
- Reemplace el aceite/grasa regularmente. Siempre elimine cualquier resto de comida que pueda quedar en el aceite/grasa después de cocinar.
- No utilice alimentos congelados que contengan hielo, nunca use verduras o carne húmedas. Si utiliza estos alimentos, tenga cuidado con las salpicaduras de aceite.**
- Al llenar el aceite, revise la capacidad MÁXIMA y nunca llene en exceso la cesta.
- Antes de limpiar el aparato, espere a que la freidora se enfríe completamente. Tenga cuidado con el aceite caliente después de usarlo, nunca lo vierta en el desagüe mientras aún esté caliente. No vierta el aceite en el desagüe para proteger el medio ambiente.

CONOZCA SU FREIDORA



ANTES DE USAR

- Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de usar el aparato y consérvelas para futuras consultas.
- Antes del primer uso, retire los materiales de embalaje; quite las películas protectoras de la tapa y del exterior (¡Preste atención a la protección del medio ambiente!). Luego, lave los accesorios y la sartén interior con agua tibia. Séquelos bien antes de usar. Asegúrese de que las partes eléctricas permanezcan secas. La freidora está equipada con un termostato ajustable y luces indicadoras. El sistema de fritura "abierto" garantiza resultados profesionales excelentes y una limpieza fácil.
- Enchufe este aparato únicamente en una toma de corriente con conexión a tierra.

OPERACIÓN

Este tipo de freidora solo puede usarse con aceite o grasa líquida y no es apta para su uso con grasa sólida. La grasa sólida puede contener agua, lo que podría provocar salpicaduras de grasa caliente al calentarse.

- Nunca encienda la freidora sin aceite o grasa, ya que esto podría dañar la máquina. Además, no coloque ningún otro líquido como agua u otras sustancias en el recipiente.
- Coloque la freidora en una superficie seca y estable.
- Dado que la freidora se calienta durante el uso,

asegúrese de que no esté demasiado cerca de otros objetos.

- Retire la tapa de la freidora y saque los accesorios.
- Llene la freidora con la cantidad deseada de aceite o grasa. Asegúrese de que el nivel no sea inferior al mínimo ni superior al máximo indicado en el interior del aparato. Para mejores resultados, se recomienda no mezclar diferentes tipos de aceite.
- Elija la temperatura adecuada para lo que desea freír. Consulte la tabla de temperaturas.
- Use el mango para colocar la cesta en la freidora.
- Coloque los alimentos que desea freír en la cesta.
- Para obtener mejores resultados, introduzca alimentos secos en la cesta.
- Baje la cesta en el aceite lentamente para evitar burbujas excesivas.
- La luz indicadora se apagará cuando se alcance la temperatura seleccionada. Siempre espere a que se alcance la temperatura indicada. Para mantener el aceite a la temperatura seleccionada, el termostato se encenderá y apagará repetidamente, junto con la luz indicadora.
- Eleve la cesta nuevamente cuando el tiempo de fritura haya terminado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Lave el mango y la cesta después de usarlos, y séquelos completamente.
- Una vez que la freidora esté completamente fría, puede colocar la cesta nuevamente en el aparato y guardarla. Almacene la freidora con la tapa cerrada en un lugar oscuro y seco. De esta manera, puede dejar el aceite y la cesta dentro de la freidora al guardarla.

CONSEJOS PARA FREÍR

- Use un máximo de 200 gramos de papas fritas por litro de aceite.
- Con productos congelados, use un máximo de 100 gramos, ya que se enfrían rápidamente. Sacuda los productos congelados sobre el fregadero para eliminar el exceso de hielo.
- Cuando utilice papas frescas para hacer papas fritas: séquelas después de lavarlas para evitar que entre agua en el aceite.
- Fría las papas en dos etapas.
 - Primera etapa (pre-fritura): 5 a 10 minutos a 170 °C.
 - Segunda etapa (fritura final): 2 a 4 minutos a 190 °C. Escúrralas bien.

TABLA DE FRITURA

Tipo de alimento	Temperatura de fritura (°C)
Papas fritas (pre-fritura)	170
Papas fritas (fritura final)	190
Fondue de parmesano	170
Croquetas de queso	170
Croquetas de carne/ pescado/papas	190
Pescado	170
Palitos de pescado	180
Frituras de queso	180
Donas	190
Croquetas de carne	190
Pollo	160
Frituras de gambas	180

CÓMO CAMBIAR EL ACEITE

Asegúrese de que la freidora y el aceite estén completamente fríos antes de reemplazar el aceite (desenchufe el aparato). Cambie el aceite regularmente. Esto es especialmente necesario si el aceite se oscurece o adquiere un olor diferente. En cualquier caso, reemplace el aceite después de cada 10 usos. Cambie todo el aceite de una vez; no mezcle aceite viejo con nuevo. El aceite desechado es perjudicial para el medio ambiente. No lo arroje en el contenedor de basura normal, sino siga las directrices del recolector de residuos municipales de su área.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la freidora regularmente por dentro y por fuera.
- Limpie el exterior de la freidora con un paño suave humedecido con jabón suave, y luego séquelo con un paño seco.
- Nunca utilice limpiadores o esponjas abrasivas.
- La cesta y el mango pueden lavarse con agua tibia y jabón. Séquelos bien antes de usarlos nuevamente.
- Al cambiar el aceite, también puede limpiar el interior de la freidora. Vacíe la freidora y límpiela primero con una toalla de papel y luego con un paño empapado en agua con jabón. Luego, límpiela con un paño húmedo y deje que se seque completamente.
- Todos los componentes, excepto las partes eléctricas, pueden limpiarse con agua tibia y jabón. Séquelos completamente antes de usarlos.
- No se recomienda la limpieza en el lavavajillas.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE

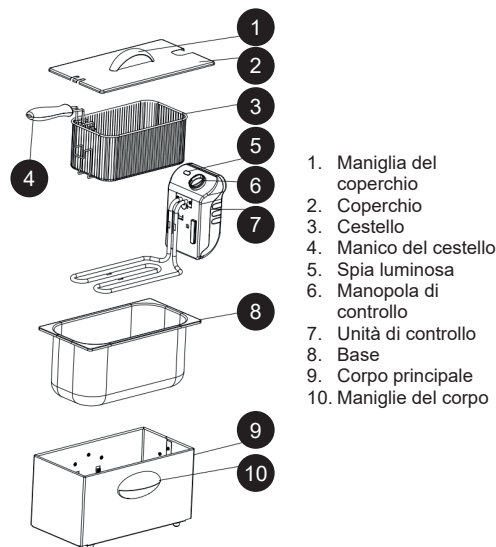
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso commerciale, né professionale!
- Scollegare sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si attaccano accessori, si pulisce il dispositivo o si verifica un disturbo Spegner il dispositivo preventivamente Tirare la spina, non il cavo
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai senza sorveglianza con il dispositivo Di conseguenza, selezionare il luogo per il dispositivo in modo che i bambini non vi abbiano accesso Fare attenzione a evitare che il cavo penzoli
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare danni Se ci sono danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo Non permettere ai bambini di giocare con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi La pulizia e la manutenzione dell'utente non dovrebbero essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano non sorvegliati
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problema
- Per motivi di sicurezza, un cavo di rete rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi, e simili
- Spegner il dispositivo e scollegarlo quando non lo si sta utilizzando
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (A meno che il dispositivo non sia progettato per l'uso esterno) Proteggere sempre contro temperature di zero o sotto zero
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc)

L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a pioggia o umidità
Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte

- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua
Non toccare la fonte di acqua Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di terra installata in conformità alle normative Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta di tipo
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo non corretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di cortocircuito dovuto alla rottura del cavo Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo
- Nessuna responsabilità è accettata in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata conformità a queste istruzioni
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'elettrodomestico alcune superfici possono essere calde, fare attenzione ai rischi e fare attenzione alle superfici calde
- Prima di pulire l'apparecchio, attendere che la friggitrice si sia completamente raffreddata
- Sostituire regolarmente l'olio/grasso. Rimuovere sempre eventuali residui di cibo presenti nell'olio/grasso dopo la cottura.
- Non utilizzare alimenti surgelati contenenti ghiaccio, né verdure o carne bagnate. Prestare attenzione agli schizzi d'olio quando si usano tali alimenti.
- Durante il riempimento dell'olio, controllare la capacità MAX e non superare mai il livello massimo del cestello.
- Prima di pulire l'apparecchio, attendere che la friggitrice si sia completamente raffreddata. Fare attenzione all'olio caldo dopo l'uso e non versarlo mai nello scarico del lavandino mentre è ancora caldo. Non gettare l'olio nello scarico per proteggere l'ambiente.

CONOSCERE LA FRIGGITRICE



PRIMA DELL'USO

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per future consultazioni.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere i materiali di imballaggio; rimuovere le pellicole protettive dal coperchio e dal rivestimento esterno (Prestare attenzione alla protezione ambientale!). Quindi, lavare gli accessori e la vasca interna con acqua tiepida. Asciugare accuratamente prima dell'uso. Assicurarsi che le parti elettriche rimangano asciutte. La friggitrice è dotata di un termostato regolabile e di spie luminose. Il sistema di frittura "aperto" garantisce risultati professionali eccellenti e una facile pulizia.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra.

UTILIZZO

Questo tipo di friggitrice deve essere utilizzato esclusivamente con olio o grasso liquido e non è adatto per l'uso con grasso solido. Il grasso solido può contenere acqua, che può causare schizzi di grasso caldo durante il riscaldamento.

- Non accendere mai la friggitrice senza olio o grasso, poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio. Inoltre, non versare liquidi come acqua o altre sostanze nella vasca.
- Posizionare la friggitrice su una superficie asciutta e stabile.
- Poiché la friggitrice si riscalda durante l'uso, assicurarsi che non sia troppo vicina ad altri oggetti.

- Rimuovere il coperchio della friggitrice e togliere gli accessori.
- Riempire la friggitrice con la quantità desiderata di olio o grasso. Assicurarsi di non scendere sotto il livello minimo né superare il livello massimo indicato all'interno dell'apparecchio. Per risultati ottimali, si consiglia di non mescolare diversi tipi di olio.
- Scegliere la temperatura adatta al tipo di cibo da friggere. Consultare la tabella delle temperature.
- Utilizzare il manico per posizionare il cestello nella friggitrice.
- Inserire il cibo nel cestello.
- Per ottenere risultati ottimali, mettere cibi asciutti nel cestello.
- Abbassare lentamente il cestello nell'olio per evitare eccessiva formazione di bolle.
- La spia luminosa si spegnerà quando la temperatura selezionata sarà raggiunta. Attendere sempre che la temperatura selezionata venga raggiunta. Per mantenere l'olio alla temperatura selezionata, il termostato si accenderà e spegnerà ripetutamente, così come la spia luminosa.
- Sollevare il cestello quando il tempo di frittura è terminato.
- Rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Risciacquare il manico e il cestello dopo l'uso e asciugare accuratamente.
- Una volta che la friggitrice si è completamente raffreddata, è possibile riposizionare il cestello nell'apparecchio e conservarlo. Conservare la friggitrice, con il coperchio chiuso, in un luogo asciutto e buio. In questo modo, è possibile lasciare l'olio e il cestello nella friggitrice durante la conservazione.

CONSIGLI PER LA FRITTURA

- Utilizzare un massimo di 200 grammi di patatine fritte per litro di olio.
- Per i prodotti surgelati, utilizzare un massimo di 100 grammi poiché si raffreddano rapidamente. Scuotere i prodotti surgelati sopra il lavandino per rimuovere il ghiaccio in eccesso.
- Quando si utilizzano patatine fresche: asciugarle dopo il lavaggio in modo che non entri acqua nell'olio.
- Friggere le patatine in due fasi.
 - Prima fase (pre-frittura): 5-10 minuti a 170°C.
 - Seconda fase (frittura finale): 2-4 minuti a 190°C. Scolare bene.

TABELLA DI FRITTURA

Tipo di alimento	Temperatura di frittura (°C)
Patatine (prima frittura)	170
Patatine (frittura finale)	190
Fonduta al parmigiano	170
Crocchette di formaggio	170
Crocchette di carne/pesce/ patate	190
Pesce	170
Bastoncini di pesce	180
Frittelle di formaggio	180
Ciambelle	190
Crocchette di carne	190
Pollo	160
Gamberetti fritti	180

SOSTITUZIONE DELL'OLIO

Assicurarsi che la friggitrice e l'olio siano completamente raffreddati prima di sostituire l'olio (rimuovere la spina dalla presa di corrente!). Sostituire regolarmente l'olio. Questo è assolutamente necessario se l'olio diventa scuro o assume un odore diverso. In ogni caso, sostituire l'olio una volta ogni 10 utilizzi. Sostituire l'olio tutto in una volta; non mescolare olio vecchio e nuovo. L'olio usato è un peso per l'ambiente. Non gettarlo nei normali rifiuti, ma seguire le linee guida del servizio di smaltimento rifiuti del proprio comune.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente la friggitrice sia all'interno che all'esterno.
- Pulire l'esterno della friggitrice con un panno morbido inumidito con sapone delicato, quindi utilizzare un panno asciutto per asciugare.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi o spugne.
- Il cestello e il manico possono essere puliti con acqua tiepida e sapone. Asciugare bene prima di riutilizzarli.
- Quando si sostituisce l'olio, è possibile pulire anche l'interno della friggitrice. Svotare la friggitrice e pulire prima l'interno con un tovagliolo di carta e poi con un panno immerso in acqua saponata. Quindi asciugare con un panno umido e lasciare asciugare completamente.
- Tutti i componenti, ad eccezione delle parti elettriche, possono essere puliti con acqua tiepida e sapone. Asciugare accuratamente prima dell'uso.
- La pulizia in lavastoviglie non è raccomandata.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите руководство по эксплуатации
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете
- Сохраните инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда отсоединяйте вилку от розетки, когда устройство не используется, при установке аксессуаров, чистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Выбирайте место для устройства так, чтобы дети не могли к нему достать. Убедитесь, что кабель не свисает
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если обнаружено какое-либо повреждение, устройство необходимо прекратить использовать
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями, или неопытными в его использовании, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности. Чистка и техническое обслуживание должны выполняться только взрослыми, если дети младше 8 лет и не находятся под присмотром
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы
- Из соображений безопасности разорванный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только аналогичным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания или аналогичного квалифицированного специалиста
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т.д.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком
- Не используйте устройство на открытом воздухе (если оно не предназначено для использования на улице). Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур

- Не используйте вблизи воды (ванна, раковина и тд) Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги Используйте устройство только с сухими руками
- Если устройство упало в воду, выдерните вилку, прежде чем достать его из воды Не касайтесь источника воды Перед повторным использованием устройство должно быть проверено специалистом Для предотвращения риска электрического удара не чистите устройство водой и не погружайте его в воду
- Используйте устройство только для предназначенных целей
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами Убедитесь, что подача напряжения соответствует напряжению, указанному на табличке
- Повреждения, произошедшие при использовании устройства для других целей, не указанных в инструкции, или при неправильном использовании или ремонте не квалифицированными специалистами, не подлежат гарантии
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности
- После падения на твердую поверхность с высоты устройство больше не должно использоваться Невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства Устройство можно использовать только после проверки специалистом
- Не переносите и не тяните устройство за вилку, так как это может привести к короткому замыканию из-за поломки кабеля Не сгибайте, не зажимайте и не тяните силой сетевой кабель через острые края
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его Не заливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства
- За неправильное использование или несоблюдение данных инструкций ответственность несетя
- Опасность ожогов! После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими, будьте внимательны к рискам и остерегайтесь горячих поверхностей
- Перед чисткой прибора дождитесь полного остывания фритюрницы
- Регулярно меняйте масло/жир. Всегда удаляйте остатки пищи, которые могут остаться в масле/жире после готовки.
- Не используйте замороженные продукты, содержащие лед, никогда не используйте влажные овощи или мясо, а при использовании таких продуктов будьте осторожны с брызгами масла.
- При наполнении маслом следите за максимальным уровнем, никогда не заполняйте корзину через край.
- Перед чисткой устройства дождитесь, пока фритюрница полностью остынет. Будьте осторожны с горячим маслом после использования, не выливайте его в раковину, пока оно еще горячее. Для защиты окружающей среды не выливайте масло в раковину.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ФРИТЮРНИЦЕЙ



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием внимательно прочитайте все инструкции и сохраните их для возможных будущих обращений.
- Перед первым использованием удалите упаковку, снимите защитную пленку с крышки и внешнего корпуса (обратите внимание на защиту окружающей среды!). Затем промойте аксессуары и внутреннюю кастрюлю теплой водой. Хорошо высушите перед использованием. Убедитесь, что электрические части остаются сухими. Фритюрница оснащена регулируемым термостатом и индикаторными лампами. Открытая система жарки обеспечивает отличные профессиональные результаты и легкость в чистке.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.

РАБОТА С ФРИТЮРНИЦЕЙ

Этот тип фритюрницы предназначен только для использования с жидким маслом или жиром и не подходит для использования с твердым жиром. Твердый жир может содержать воду, что приведет к вытеканию горячего жира при нагревании.

- Никогда не включайте фритюрницу без масла или жира, так как это может повредить прибор. Также никогда не заливайте в кастрюлю другие жидкости, такие как вода или другие вещества.
- Установите фритюрницу на сухую и стабильную поверхность.

- Поскольку фритюрница нагревается во время работы, будьте осторожны, чтобы не ставить ее слишком близко к другим предметам.
- Снимите крышку с фритюрницы и удалите аксессуары.
- Налейте в фритюрницу нужное количество масла или жира. Убедитесь, что уровень масла не ниже минимального и не превышает максимальный уровень, указанный в приборе. Для достижения лучших результатов рекомендуется не смешивать разные масла.
- Выберите подходящую температуру для продукта, который вы хотите жарить. Обратитесь к таблице температур.
- Используйте ручку для того, чтобы опустить корзину в фритюрницу.
- Поместите продукты в корзину.
- Для достижения лучших результатов положите сухие продукты в корзину.
- Осторожно опустите корзину в масло, чтобы избежать сильного пенообразования.
- Индикаторная лампа погаснет, когда будет достигнута выбранная температура. Всегда ждите, пока не достигнете нужной температуры. Чтобы поддерживать температуру масла на нужном уровне, термостат периодически включает и выключает прибор, а индикаторная лампа также будет мигать.
- Поднимите корзину, когда время жарки истечет.
- Отключите прибор от сети.
- Помойте ручку и корзину после использования и хорошо высушите их.
- После того как фритюрница полностью остынет, можно снова установить корзину в прибор и хранить его. Храните фритюрницу с закрытой крышкой в темном и сухом месте. Так вы можете оставить масло и корзину в фритюрнице, когда храните ее.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЖАРКЕ

- Для жарки картофеля используйте не более 200 грамм картофеля на 1 литр масла.
- Для замороженных продуктов используйте не более 100 грамм, так как они быстро остывают. Стряхните замороженные продукты в раковине, чтобы удалить лишний лед.
- При жарке картофеля из свежих картофелин: высушите картофель после промывания, чтобы избежать попадания воды в масло.
- Жарьте картофель в 2 этапа.
 - Первый этап (предварительная жарка): 5-10 минут при 170°C.
 - Второй этап (основная жарка): 2-4 минуты при 190°C. Хорошо отцеживайте.

ТАБЛИЦА ЖАРКИ

Тип пищи	Температура жарки (°C)
Предварительно жареный картофель	170
Основная жарка картофеля	190
Фондю из сыра	170
Сырные крокеты	170
Крокеты из мяса/рыбы/картофеля	190
Рыба	170
Рыбные палочки	180
Сырные фриттеры	180
Пончики	190
Мясные крокеты	190
Курица	160
Креветки в кляре	180

ЗАМЕНА МАСЛА

Убедитесь, что фритюрница и масло полностью остыли перед заменой масла (выключите прибор от сети!). Меняйте масло регулярно. Это необходимо, если масло потемнело или приобрело другой запах. В любом случае меняйте масло после 10 использований. Заменяйте масло сразу, не смешивайте старое масло с новым. Израсходованное масло наносит вред окружающей среде. Не выливайте его в обычный мусор, а следуйте инструкциям местного сбора отходов.

ЧИСТКА И УХОД

- Регулярно чистите фритюрницу как внутри, так и снаружи.
- Чистите внешнюю поверхность фритюрницы мягкой тканью, смоченной в мыльной воде, затем высушите ее сухой тканью.
- Не используйте абразивные моющие средства или губки.
- Корзину и ручку можно чистить в горячей мыльной воде. Хорошо высушите их перед повторным использованием.
- При замене масла также можно очистить внутреннюю часть фритюрницы. Опустошите фритюрницу, а затем протрите внутреннюю часть бумажным полотенцем, затем протирайте влажной тканью с мылом. После этого протрите влажной тканью и оставьте сушиться.
- Все компоненты, за исключением электрических частей, можно мыть в горячей мыльной воде. Хорошо высушите их перед использованием.
- Не рекомендуется мыть в посудомоечной машине.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE

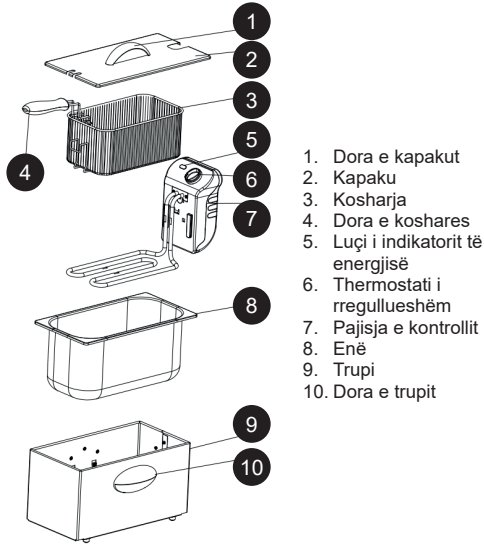
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Përpara se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e përdorimit
- Ju lutemi sigurohuni që voltageja e vlerësuar është e njëjtë me atë që keni përdorur
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes dhe, në qoftë të mundur, kartonin me mbështjellësinë brenda!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, profesionist!
- Përgjithmonë hiqni ndërmjetësuesin nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, kur montohen pjesë shtesë, pastron pajisjen, ose kur ndodh ndonjë shqetësim Fikni pajisjen paraprakisht Tërhiquni nga priza, jo nga kablli
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ato pa mbikëqyrje me pajisjen Prandaj, zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në pajisjen Merrni kujdes që kablli të mos varroset
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime Nëse ka dëmtime të çfarëdole, pajisja nuk duhet të përdoret
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët të luajnë me material mbështjellës si qese plastike
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët me moshë 8 vjeç e më sipër dhe nga persona me aftësi fizike, ndjesore ose mendore të kufizuara, ose mungesë përvoja dhe njohuri, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje
- Mos e riparoni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi
- Për arsye sigurie, një kabël rrëzimi i thyer ose i dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabël i ngjashëm nga prodhuesi, departamenti i shërbimeve të klientëve ose një person i kualifikuar i ngjashëm
- Ruani pajisjen dhe kabllon larg ngrohjes, diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, kanavacave të mprehta dhe të ngjashme
- Fikni pajisjen dhe tërhiqni prizën kur nuk e përdorni pajisjen
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të furnizuar nga furnizuesi
- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për përdorim jashtë) Mbajeni gjithmonë larg temperaturave zero ose sub-zero
- Mos e përdorni pranë ujit (kade, lavaman, etc) Pajisja nuk duhet të

ekspozohet në shi ose lagështi Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thara

- Nëse pajisja bie në ujë, ta ndërpresni prapancën para se ta nxirrni nga uji Mos e prekni burimin e ujit Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se ta përdorni përsëri Për të evituar rrezikun e ndërmarrjes elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e lëngësoni në ujë
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e parashikuar
- Kjo pajisje duhet të funksionojë vetëm kur është e lidhur me një prizë të tokësuar që është instaluar sipas rregullores Sigurohuni që tensioni i furnizuar korrespondon me tensionin e shënuar në pllakën e llojit
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të përcaktuara në udhëzimet ose kur përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të rrafshët dhe horizontale
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, nëse rrëzohet në një sipërfaqe të ashpër nga lartësia Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesional
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë, sepse ka rrezik nga një qark elektrik për shkak të thyerjes së kabllit Mos e përqëndroni, mos e shtypni ose tërhiqni kabllin e fuqisë mbi kanavacat e mprehta
- Nëse ka një hapësirë ventilimi, mos e mbuloni atë Mos hidhni asnjë lëng ose pulver në hapësirat e ventilimit
- Mos futni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes
- Nuk pranohet përgjegjësia në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i padëshiruar ose mospërmbyshja e këtyre udhëzimeve
- Rrezik nga djegia! Pas përdorimit të pajisjes, disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, kështu që kini kujdes për rreziqet dhe mos hani sipërfaqet e nxehta
- Përpara se të pastroni pajisjen, prisni derisa frituesi të ftohet plotësisht para pastrimit
- Ndërroni rregullisht vajin/margarinë. Pasi të keni mbaruar gatimin, gjithmonë hiqni mbeturinat e ushqimit që mund të mbeten në vaj/margarinë.
- Asnjëherë mos përdorni produkte të ngrira që përmbajnë akull, mos përdorni kurrë perime ose mish të lagur, dhe nëse përdorni produkte të tilla, tregoni kujdes për shpërthimin e vajit.
- Gjatë mbushjes së vajit, sigurohuni që të mos kaloni nivelin maksimal, kurrë mos e mbushni korpën përtej buzës.
- Përpara se të pastroni pajisjen, prisni që fritezja të ftohet plotësisht. Tregoni kujdes me vajin e nxehtë pas përdorimit, mos e derdhni atë në lavaman ndërsa është ende i nxehtë. Për mbrojtjen e mjedisit, mos e derdhni vajin në lavaman.

KOMPLETI I FRITEZËS



PËRGATITJA PËR PËRDORIM

- Para përdorimit të parë, lexoni me kujdes të gjitha udhëzimet dhe ruajni ato për përdorime të ardhshme.
- Para përdorimit të parë, largoni paketimin, hiqni mbrojtësin nga kapaku dhe pjesa e jashtme (kini kujdes për mjedisin!). Pastaj, lajeni aksesoren dhe enën e brendshme në ujë të ngrohtë. Thajeni mirë përpara përdorimit. Sigurohuni që pjesët elektrike të mbeten të thata. Friteza është e pajisur me një termostat të rregullueshëm dhe indikatorin. Sistemi i hapur i fërkimit mundëson rezultate profesionale dhe pastrim të lehtë.
- Përdorni pajisjen vetëm në një prizë të lidhur me tokë.

PËRDORIMI I FRITEZËS

Ky lloj friteze është vetëm për përdorim me vaj ose margarinë të lëngshme dhe nuk është e përshtatshme për përdorim me margarina të ngurtë. Margarina e ngurtë mund të përmbajë ujë, që mund të shkaktojë rrjedhje të margarines së nxehtë gjatë ngrohjes.

- Asnjëherë mos e ndizni fritezën pa vaj ose margarinë pasi kjo mund të dëmtojë pajisjen. Gjithashtu, asnjëherë mos derdhni lëngje të tjera, siç është uji ose substanca të tjera.
- Vendosni fritezën në një sipërfaqe të thatë dhe të qëndrueshme.

- Për shkak se friteza nxehet gjatë përdorimit, sigurohuni që ta vendosni atë larg çdo objekti tjetër.
- Hiqni kapakun nga friteza dhe largoni aksesoren.
- Hidhni sasinë e duhur të vajit ose margarinës në fritezë. Sigurohuni që niveli i vajit të mos jetë nën nivelin minimal dhe të mos kalojë nivelin maksimal të shënuar në pajisje. Për rezultate më të mira, rekomandohet të mos përzieni vajra të ndryshëm.
- Zgjedhni temperaturën e duhur për produktin që dëshironi të fërgoni. Shihni tabelën e temperaturave.
- Përdorni dorën për të ulur korpën në fritezë.
- Vendosni produktet në korpë.
- Për rezultate më të mira, vendosni produkte të thata në korpë.
- Tregoni kujdes për të ulur korpën në vaj për të shmangur shpërthimet e forta të vajit.
- Indikatorit do të ndizet dhe do të shuhet kur të arrihet temperatura e zgjedhur. Prisni gjithmonë që temperatura të arrijë në nivelin e dëshiruar. Për të mbajtur temperaturën e vajit në nivelin e dëshiruar, termostati ndalon dhe aktivizon pajisjen nga koha në kohë, dhe indikatorit gjithashtu ndizet.
- Ngrini korpën kur të ketë kaluar koha e fërkimit.
- Shkyçni pajisjen nga energia.
- Pas përdorimit, lajeni dorën dhe korpën dhe thahet mirë.
- Pas ftohjes plotësisht të fritezës, vendosni sërish korpën në pajisje dhe ruajeni atë. Ruajeni fritezën me kapak në një vend të errët dhe të thatë. Mund të lini vajin dhe korpën brenda fritezës kur e ruani atë.

REKOMANDIME PËR FRGIM

- Për përgatitjen e patateve, përdorni deri në 200 gram patate për 1 litër vaj.
- Për produktet e ngrira përdorni deri në 100 gram, pasi ato i ftohin shpejt vajin. Shkundni produktet e ngrira në lavaman për të larguar akullin e tepërt.
- Përgatitni patatat me patate të freskëta: thauni mirë pas larjes për të shmangur futjen e ujit në vaj.
- Fërgoni patatat në dy faza.
 - Faza e parë (parafërkimi): 5-10 minuta në 170°C.
 - Faza e dytë (fërgimi kryesor): 2-4 minuta në 190°C. Përshtatni sasinë e vajit për çdo grup.

TABELA E TEMPERATURAVE TË FRGIMIT

Lloji i ushqimit	Temperatura e ftohtë (°C)
Patate të parapërgatitura	170
Patate të fërguara	190
Kroshë me djathë	170
Kroshë me djathë	170
Mish, oriz, kroshë me patate	190
Peshk	170
Kocka peshku	180
Peshk i fërguar	180
Pizza e thekur	190
Kroshë me mish	190
Pulë	160
Specat të mbushur	180

NDËRRIMI I VAJIT

Sigurohuni që friteza dhe vaji të jenë ftohur plotësisht përpara se të ndërroni vajin (shkëputni pajisjen nga energjia!). Ndërroni vajin rregullisht. Kjo është e nevojshme nëse vaji bëhet i errët ose ka një erë të ndryshme. Në çdo rast, ndërroni vajin pas përdorimeve 10 herë. Mos e përzieni vajin të vjetër me të riun. Vajrat e përdorura dëmtojnë mjedisin. Mos i derdhni ato në lavaman, por ndiqni udhëzimet për hedhjen e mbeturinave lokale.

PASPASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Çdo herë pastroni fritezën, brendësinë dhe jashtësinë e saj.
- Pastroni sipërfaqen e jashtme të fritezës me një pecetë të butë të lagur me sapun dhe pastaj thaeni me një pecetë të thatë.
- Asnjëherë mos përdorni pastrues të ashpër ose sfungjerë.
- Kosharja dhe dora mund të lahen në ujë të nxehtë me sapun. Thahet mirë para përdorimit të mëtejshëm.
- Për pastrimin e brendësisë, gjithashtu mund të pastroni fritezën pasi të keni zbratur vajin. Pastroni brendësinë me një pecetë, pastaj fshijeni me një pecetë të lagur me sapun dhe pastroni me një pecetë të lagur për të hequr mbeturinat e sapunit. Lëreni të thahet plotësisht.
- Të gjitha pjesët, përveç ato elektrike, mund të lahen me ujë të nxehtë me sapun. Thahet mirë përpara përdorimit.
- Asnjëherë mos pastroni në makinë lavdishëm.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО
ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба
- Уверете се, че оцененото напрежение е същото като напрежението, което използвате
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонът с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба и не за комерсиална употреба, не за професионална употреба!
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, при поставяне на аксесоари, почистване на устройството или при възникване на смущения Изключете устройството предварително Издърпайте щепсела, а не кабела
- За да предпазите децата от опасностите от електрическите уреди, никога не ги оставяйте наблюдавани с уреда Съответно, когато избирате мястото за устройството си, направете го така, че децата да нямат достъп до него Внимавайте кабелът да не виси
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди Ако има каквато и да е повреда, уредът не трябва да се използва
- Не позволявайте на децата да се играят с уреда Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, чувствителни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са под 8 години и са ненаблюдавани
- Не ремонтирайте уреда сами, а се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем
- Заради безопасността, счупения или повреденият захранващ кабел може да бъде заменен само със същия кабел от производителя, нашия клиентски сервиз или подобно квалифицирано лице
- Дръжте уреда и кабела далеч от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, когато не го използвате
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика
- Не използвайте уреда на открито (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито) Винаги се пазете от нулеви

или под нулеви температури

- Никога не използвайте уреда в близост до вода (вана, умивалник и тн) Уредът не трябва да е изложен на дъжд или влага Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи
- Ако уредът падне във вода, изключете го, преди да го извадите от водата Не докосвайте източника на вода Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да се използва отново За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или го потапяйте в нея
- Използвайте уреда само за предназначенията цел
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан към захранващ контакт със заземяване, монтиран в съответствие със законодателството Уверете се, че напрежението отговаря на напрежението, посочено на типовата табелка
- Повреди, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от тези, определени в инструкциите, или когато се използва неправилно или не е ремонтиран от експерти, не са обхванати от гаранцията
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност
- Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина Дори невидимата повреда може да причини отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда Уредът може да се използва само след като бъде проверен от професионалист
- Никога не пренасяйте или теглете уреда, като държите за щепсела, тъй като съществува риск от късо съединение поради повреда на кабела Не огъвайте, не щипайте и не теглете захранващия кабел през остри ръбове
- Ако има вентилационна дупка, не я покривайте Не наливайте течности или прах във вентилационните отвори
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на уреда
- Не носим отговорност в случай на повреда, причинена от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции
- Променяйте редовно маслото/маргарина. След като приключите с готвенето, винаги отстранете остатъците от храната, които могат да останат в маслото/маргарина.
- Никога не използвайте замразени продукти, които съдържат лед. Внимавайте, когато използвате замразени зеленчуци или месо, тъй като те могат да доведат до избухване на масло.
- При добавяне на масло, уверете се, че не надвишавате максималното ниво, никога не пълнете съдържанието над ръба.
- Преди да почиствате уреда, изчакайте да се охлади напълно. Внимавайте с горещото масло след употреба, не го изсипвайте в мивката, докато е още горещо. За да защитите околната среда, не изсипвайте маслото в мивката.

КОМПЛЕКТ НА ФРИТЮРА



1. Дръжка на капака
2. Капак
3. Кошница
4. Дръжка на кошницата
5. Индикатор за енергия
6. Регулируем термостат
7. Контролна част
8. Съд
9. Тяло
10. Дръжка на тялото

ПОДГОТВЯНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Преди първа употреба, моля, прочетете внимателно всички инструкции и ги съхранявайте за бъдещи справки.
- Преди първа употреба, премахнете опаковката, свалете защитната част от капака и външната част (внимавайте с околната среда!). След това измийте аксесоарите и вътрешния съд в топла вода. Изсушете добре преди да използвате отново. Уверете се, че електрическите части остават сухи. Фритюрникът е оборудван с регулируем термостат и индикатор. Системата с отвореното пържене осигурява професионални резултати и лесно почистване.
- Използвайте уреда само в контакт с електрическа мрежа със заземяване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФРИТЮРА

Този тип фритюрник е предназначен за използване само с течни масла или маргарини и не е подходящ за използване с твърд маргарин. Твърдият маргарин може да съдържа вода, което може да доведе до избухване на горещото масло по време на загряване.

- Никога не включвайте фритюрника без масло или маргарин, тъй като това може да увреди уреда. Също така никога не изливате други течности като вода или други вещества.
- Поставете фритюрника върху суха и стабилна повърхност.

- Тъй като фритюрникът се нагрява по време на употреба, уверете се, че го поставяте на разстояние от други предмети.
- Премахнете капака на фритюрника и извадете аксесоарите.
- Изсипете подходящото количество масло или маргарин в уреда. Уверете се, че нивото на маслото не е под минималната маркировка и не надвишава максималната маркировка. За по-добри резултати се препоръчва да не смесвате различни масла.
- Изберете подходящата температура за продукта, който искате да пържите. Вижте таблицата за температури.
- Използвайте дръжката, за да спуснете кошницата в маслото.
- Поставете продуктите в кошницата.
- За по-добри резултати поставяйте сухи продукти в кошницата.
- Бъдете внимателни при спускането на кошницата в маслото, за да избегнете силни избухвания на масло.
- Индикаторът ще светне и ще изгасне, когато достигне желаната температура. Винаги изчакайте, докато температурата достигне желаното ниво. За да поддържате температурата на маслото в желаните граници, термостатът ще включва и изключва уреда периодично и индикаторът също ще свети.
- Извадете кошницата, когато изтече времето за пържене.
- Изключете уреда от захранването.
- След употреба измийте дръжката и кошницата и ги изсушете добре.
- След като фритюрникът се охлади напълно, поставете кошницата обратно в уреда и съхранявайте уреда. Съхранявайте фритюрника с капака на тъмно и сухо място. Може да оставите маслото и кошницата вътре в уреда, когато го съхранявате.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПЪРЖЕНЕ

- За приготвяне на картофи използвайте до 200 грама картофи за 1 литър масло.
- За замразени продукти използвайте до 100 грама, тъй като те бързо охлаждат маслото. Разклатете замразените продукти в мивката, за да премахнете излишния лед.
- Пригответе картофите с пресни картофи: изсушете добре след измиване, за да избегнете навлизане на вода в маслото.
- Пържете картофите в две фази.
 - Първа фаза (предварително пържене): 5-10 минути на 170°C.
 - Втора фаза (основно пържене): 2-4 минути на 190°C. Настройте количеството масло според всяка група.

ТАБЛИЦА ЗА ТЕМПЕРАТУРИТЕ НА ПЪРЖЕНЕ

Тип храна	Температура на пържене (°C)
Предварително приготвени картофи	170
Пържени картофи	190
Кръгли с кашкавал	170
Кръгли с кашкавал	170
Месо, ориз, кръгли с картофи	190
Риба	170
Рибни филета	180
Пържена риба	180
Пица	190
Кръгли с месо	190
Пиле	160
Пълнени чушки	180

СМЯНА НА МАСЛОТО

Уверете се, че фритюрникът и маслото са напълно охладени преди да смените маслото (изключете уреда от захранването!). Променяйте маслото редовно. Това е необходимо, ако маслото стане тъмно или има странна миризма. Във всеки случай сменяйте маслото след 10 употреби. Не смесвайте старо масло с ново. Използваните масла увреждат околната среда. Не ги изсипвайте в мивката, а следвайте инструкциите за изхвърляне на отпадъци в съответствие с местните разпоредби.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Всеки път почиствайте фритюрника, както вътрешността, така и външната му част.
- Почиствайте външната част на фритюрника с мека кърпа, напоена с сапунена вода, след което я избършете с суха кърпа.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или гъби.
- Кошницата и дръжката могат да се измият в топла вода със сапун. Изсушете ги добре преди следваща употреба.
- За почистване на вътрешността можете също така да почистите фритюрника след изливане на маслото. Почистете вътрешността с кърпа, след което я изтрийте с кърпа, напоена с сапунена вода, и я почистете с влажна кърпа, за да премахнете остатъците от сапун. Оставете я да изсъхне напълно.
- Всички части, с изключение на електрическите, могат да се мият с топла сапунена вода. Изсушете ги добре преди употреба.
- Никога не мийте в съдомиялна машина.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΦΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας είναι η ίδια με αυτήν που χρησιμοποιείτε
- Φυλάξτε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, εφόσον είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετούνται αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει διακοπή ρεύματος. Απενεργοποιήστε προηγουμένως τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο
- Για την προστασία των παιδιών από τους κινδύνους ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ ανυπότροπτα με τη συσκευή Συνεπώς, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το με τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρέμεται το καλώδιο
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, προσφέροντας την κατάλληλη επίβλεψη ή έχοντας λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανόηση των πιθανών κινδύνων. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος
- Για λόγους ασφαλείας, ένα θραυσμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από έναν ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ένα παρόμοιο κατάλληλο άτομο
- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και άλλα
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από την πρίζα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα πρωτότυπα αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (Εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο εξωτερικό) Πάντα

- προστατεύετε από τις θερμοκρασίες μηδενικού ή υπομηδενικού
- Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης κλπ) Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν οι χειρίστριες σας είναι ξηρές
 - Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφήσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν από την επαναχρησιμοποίησή της. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε σε νερό
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμένο σκοπό της
 - Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα τύπου
 - Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση
 - Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια
 - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και η αόρατη ζημιά μπορεί να προκαλέσει αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία
 - Ποτέ μην κουβαλάτε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το φως ρεύματος καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην κάμπτετε, μην σφίγγετε ή τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες
 - Αν υπάρχει οπή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές εξαερισμού
 - Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής
 - Δεν αναλαμβάνεται ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή από αμέλεια στην τήρηση αυτών των οδηγιών
 - Αλλάξτε το λάδι/μαργαρίνη τακτικά. Αφού τελειώσετε το μαγείρεμα, απομακρύνετε πάντα τα υπολείμματα τροφίμων που ενδέχεται να παραμείνουν στο λάδι/μαργαρίνη.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεψυγμένα προϊόντα που περιέχουν πάγο. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε κατεψυγμένα λαχανικά ή κρέας, καθώς μπορεί να προκαλέσουν εκρήξεις λαδιού.
 - Όταν προσθέτετε λάδι, βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το μέγιστο επίπεδο και ποτέ μην γεμίζετε πάνω από την επάνω γραμμή.
 - Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, περιμένετε να κρυώσει εντελώς. Να είστε προσεκτικοί με το καυτό λάδι μετά τη χρήση, μην το χύνετε στον νιπτήρα ενώ είναι ακόμα καυτό. Για να προστατέψετε το περιβάλλον, μην χύνετε το λάδι στον νιπτήρα.

ΣΥΝΟΛΟ ΦΡΙΤΕΡ



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

- Πριν τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Πριν την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την συσκευασία, απομακρύνετε το προστατευτικό κάλυμμα του καπακιού και των εξωτερικών μερών (προστατεύοντας το περιβάλλον!). Στη συνέχεια, πλύνετε τα αξεσουάρ και το εσωτερικό δοχείο σε ζεστό νερό. Στεγνώστε τα καλά πριν την επόμενη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά μέρη παραμένουν στεγνά. Το φριτέζερ διαθέτει ρυθμιστή θερμοκρασίας και δείκτη. Το σύστημα με ανοιχτό τηγάνισμα προσφέρει επαγγελματικά αποτελέσματα και εύκολο καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ηλεκτρική πρίζα με γείωση.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΙΤΕΖΕΡ

Αυτός ο τύπος φριτέζας προορίζεται για χρήση μόνο με υγρά λάδια ή μαργαρίνες και δεν είναι κατάλληλος για χρήση με σκληρές μαργαρίνες. Η σκληρή μαργαρίνη μπορεί να περιέχει νερό, το οποίο μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις καυτού λαδιού κατά τη διάρκεια της θέρμανσης.

- Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη φριτέζα χωρίς λάδι ή μαργαρίνη, καθώς αυτό μπορεί να βλάψει τη συσκευή. Επίσης, μην ρίχνετε άλλες υγρές ουσίες, όπως νερό ή άλλα υγρά.
- Τοποθετήστε τη φριτέζα σε ξηρή και σταθερή επιφάνεια.
- Δεδομένου ότι η φριτέζα θερμαίνεται κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε μακριά

από άλλους αντικείμενα.

- Αφαιρέστε το καπάκι της φριτέζας και βγάλτε τα αξεσουάρ.
- Ρίξτε την κατάλληλη ποσότητα λαδιού ή μαργαρίνης στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο του λαδιού δεν είναι κάτω από την ελάχιστη ένδειξη και δεν υπερβαίνει την μέγιστη ένδειξη. Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται να μην αναμειγνύετε διαφορετικά λάδια.
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για το προϊόν που θέλετε να τηγανίσετε. Δείτε τον πίνακα θερμοκρασιών.
- Χρησιμοποιήστε το χερούλι για να χαμηλώσετε το καλάθι στο λάδι.
- Τοποθετήστε τα προϊόντα στο καλάθι.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε στεγνά προϊόντα στο καλάθι.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χαμηλώνετε το καλάθι στο λάδι για να αποφύγετε έντονες εκρήξεις λαδιού.
- Ο δείκτης θα ανάψει και θα σβήσει όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία. Περιμένετε πάντα να φτάσει η θερμοκρασία στο επιθυμητό επίπεδο. Για να διατηρήσετε τη θερμοκρασία του λαδιού στα επιθυμητά όρια, ο θερμοστάτης θα ενεργοποιεί και θα απενεργοποιεί περιοδικά τη συσκευή και ο δείκτης θα ανάβει.
- Αφαιρέστε το καλάθι όταν περάσει ο χρόνος μαγειρέματος.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μετά τη χρήση, πλύνετε το χερούλι και το καλάθι και στεγνώστε τα καλά.
- Αφού κρυώσει εντελώς η φριτέζα, τοποθετήστε το καλάθι πίσω στη συσκευή και αποθηκεύστε τη συσκευή. Αποθηκεύστε τη φριτέζα με το καπάκι σε σκοτεινό και ξηρό μέρος. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το λάδι και το καλάθι μέσα στη συσκευή κατά την αποθήκευσή της.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΗΓΑΝΙΣΜΑ

- Για την παρασκευή πατατών, χρησιμοποιήστε έως 200 γραμμάρια πατάτες για 1 λίτρο λάδι.
- Για κατεψυγμένα προϊόντα, χρησιμοποιήστε έως 100 γραμμάρια, καθώς αυτά ψύχουν γρήγορα το λάδι. Χτυπήστε τα κατεψυγμένα προϊόντα στον νιπτήρα για να αφαιρέσετε την περίσσεια πάγου.
- Για την παρασκευή πατατών με φρέσκες πατάτες: στεγνώστε τις καλά μετά το πλύσιμο για να αποφύγετε την εισχώρηση νερού στο λάδι.
- Τηγανίστε τις πατάτες σε δύο φάσεις.
 - Πρώτη φάση (προηγούμενο τηγάνισμα): 5-10 λεπτά στους 170°C.
 - Δεύτερη φάση (κύριο τηγάνισμα): 2-4 λεπτά στους 190°C. Ρυθμίστε την ποσότητα του λαδιού ανάλογα με κάθε ομάδα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΩΝ ΤΗΓΑΝΙΣΜΑΤΟΣ

Τύπος τροφής	Θερμοκρασία τηγανίσματος (°C)
Προμαγειρεμένες πατάτες	170
Τηγανητές πατάτες	190
Στρογγυλά με τυρί	170
Στρογγυλά με τυρί	170
Κρέας, ρύζι, στρογγυλά με πατάτες	190
Ψάρι	170
Φιλέτα ψαριού	180
Τηγανητό ψάρι	180
Πίτσα	190
Στρογγυλά με κρέας	190
Κοτόπουλο	160
Γεμιστές πιπεριές	180

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΔΙΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι η φριτέζα και το λάδι έχουν κρυώσει εντελώς πριν να αντικαταστήσετε το λάδι (αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος!). Αντικαθιστάτε το λάδι τακτικά. Αυτό είναι απαραίτητο αν το λάδι γίνει σκούρο ή έχει περίεργη μυρωδιά. Σε κάθε περίπτωση, αντικαθιστάτε το λάδι μετά από 10 χρήσεις. Μην αναμειγνύετε το παλιό λάδι με το καινούργιο. Τα χρησιμοποιημένα λάδια βλάπτουν το περιβάλλον. Μην τα χύνετε στον νιπτήρα, ακολουθήστε τις οδηγίες απόρριψης αποβλήτων σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη με ένα υγρό πανί.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως πριν τη καθαρίσετε.
- Αφαιρέστε το καλάθι και πλύνετε το με ζεστό νερό και υγρό απορρυπαντικό για πιάτα.
- Πριν την αποθήκευση, αφήστε το καλάθι να στεγνώσει πλήρως.
- Μην βυθίζετε το σώμα της φριτέζας στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Καθαρίστε τη φριτέζα με ένα υγρό πανί. Πριν το πλύσιμο, αφαιρέστε το λάδι και το καλάθι.
- Αποθηκεύστε τη φριτέζα σε ξηρό και δροσερό μέρος.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK

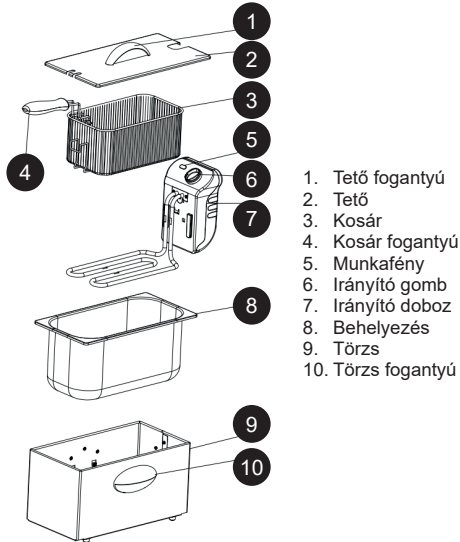
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt a készüléket használná, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót
- Győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség megegyezik az általuk használt feszültséggel
- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, az értékesítési blokkot és lehetőség szerint a kartondobozt is az belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai felhasználásra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha a készüléket nem használja, ha kiegészítőket szerel fel, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen zavar történik Előtte mindig kapcsolja ki a készüléket A dugót húzza ki, ne a kábelt
- A gyerekeket elektromos készülékek veszélyeitől óvja meg, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülék közelében Ennek megfelelően válassza ki a készülék elhelyezését úgy, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá Vigyázzon arra, hogy a kábel ne lógjon le
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésre Ha bármilyen sérülés van, a készüléket ne használja
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel Ne engedje meg, hogy a gyerekek a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal játsszanak
- Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyerekek és testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő személyek is használhatják, ha felügyeletük mellett vannak, vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne gyerekek végezzék el, hacsak nem 8 év alattiak és felügyelet nélkül
- Ne javítsa meg a készüléket maga, hanem probléma esetén forduljon szakértőhöz
- Biztonsági okokból a sérült vagy meghibásodott hálózati kábelt csak a gyártótól származó egyenértékű kábelrel, ügyfélszolgálati részlegről vagy hasonlóan kvalifikált személy cserélheti ki
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élektől és hasonlóktól
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja
- Csak az eredeti szállító által biztosított eredeti kiegészítőket használja
- Ne használja a készüléket kültéren (Kivéve, ha a készülék kültéri

használatra van tervezve) Mindig védekezzen a nulla vagy mínusz hőmérsékletek ellen

- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb) Az eszközt ne érje eső vagy nedvesség Csak száraz kezekkel használja a készüléket
- Ha a készülék beleesik a vízbe, húzza ki a dugót, mielőtt kiemeli Ne érintse meg a vízforrást A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel és ne merítse vízbe
- Csak a rendeltetésszerű használatra használja a készüléket
- Ezt a készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztatott állapotban szabad használni az előírásoknak megfelelően Győződjön meg róla, hogy az ellátási feszültség megfelel a típusjelzésen feltüntetett feszültségnek
- Azok a károk, amelyek akkor következnek be, ha a készüléket a használati utasításban meghatározott célokra nem, vagy helytelenül használják, vagy nem szakember által javítják, nem tartoznak a garancia alá
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket
- A készüléket ne használja többé, ha kemény felületre esett Még láthatatlan sérülések is negatív hatást gyakorolhatnak a készülék funkcionális biztonságára A készüléket csak szakember által ellenőriztetve használhatja újra
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval, mivel a kábel törése rövidzárlathoz vezethet Ne hajlítsa, ne szorítsa be, ne húzza meg a hálózati vezetékét éles élek fölött
- Ha létezik szellőzőnyílás, ne fedje le azt Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba
- Ne nyújtson be ujját vagy más tárgyat a készülék nyitott részeibe
- Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a jelen utasítások betartásának elmulasztásából eredő károkért
- Égési veszély! A készülék használata után néhány felület forró lehet, figyeljen a kockázatokra és óvatosan bánjon a forró felületekkel
- Mielőtt megtisztítaná a készüléket, várjon, amíg a fritőr teljesen lehűl
- Cseréld rendszeresen az olajat/zsírt. Mindig távolítsd el minden ételt, amely esetleg az olajban/zsírból maradhat a főzés után.
- Ne használj olyan fagyasztott ételt, amely jégdarabokat tartalmaz, soha ne használj nedves zöldségeket vagy húst. Ha ilyen ételt használsz, légy figyelmes az olaj fröccsenésére.
- Olaj feltöltéskor ellenőrizd a MAX kapacitást, és soha ne töltsd túl a kosarat.
- A készülék tisztítása előtt várj, amíg a fritőz teljesen lehűl. Légy figyelemmel a használt olaj hőmérsékletére, soha ne öntsd a forró olajat a mosogató lefolyóba. Ne öntsd az olajat a lefolyóba a környezetvédelem érdekében.

ISMERD MEG A MÉLYSÜTŐT



HASZNÁLAT ELŐTT

- Először olvasd el figyelmesen az összes utasítást a használat előtt, és tartsd meg későbbi hivatkozásra.
- Az első használat előtt távolítsd el a csomagolási anyagokat; távolítsd el a védőfóliákat a tetőről, a külső házról (figyelj a környezetvédelemre!). Ezután mosd le a tartozékokat és a belső serpenyőt meleg vízben. Alaposan szárítsd meg használat előtt. Ügyelj arra, hogy az elektromos alkatrészek szárazak maradjanak. A mélyzsíros fritőz állítható termosztáttal és jelzőfényekkel van felszerelve. Az "open" sütési rendszer kiváló professzionális eredményeket és könnyű tisztítást biztosít.
- Csatlakoztasd a készüléket földelt aljzathoz.

ÜZEMELTETÉS

Ez a típusú fritőz csak olajjal vagy folyékony zsírral használható, szilárd zsírral nem alkalmas használatra. A szilárd zsír vizet tartalmazhat, ami forró zsír fröccsenését okozhatja, ha felmelegítjük.

- Sohase kapcsold be a mélyfritőzt olaj vagy zsír nélkül, mert ez károsíthatja a készüléket. Továbbá ne tegyél más folyadékokat, mint például vizet vagy egyéb anyagokat a serpenyőbe.
- Helyezd a mélyfritőzt egy száraz, stabil felületre.
- Mivel a mélyfritőz használat közben felmelegszik, ügyelj arra, hogy ne legyen túl közel más tárgyakhoz.

- Vedd le a tetőt a mélyfritőzről, és vedd ki a tartozékokat.
- Töltsd meg a mélyfritőzt a kívánt mennyiségű olajjal vagy zsírral. Ügyelj arra, hogy ne legyen kevesebb a minimum szintnél, és ne haladja meg a maximális szintet, amit a készülék belső oldalán található. A legjobb eredmények érdekében javasoljuk, hogy ne keverj össze különböző olajokat.
- Válaszd ki a megfelelő hőmérsékletet a sütendő ételhez. Konzultálj a hőmérsékleti táblázattal.
- Használd a fogantyút a kosár mélyfritőzbe helyezéséhez.
- Tedd az ételt a kosárba, amit sütnél.
- A legjobb eredmény érdekében tedd a száraz ételt a kosárba.
- Óvatosan engedd le a kosarat az olajba, hogy elkerülöd a túlzott habzást.
- A jelzőfény kialszik, amikor elérted a beállított hőmérsékletet. Mindig várj, amíg a kívánt hőmérsékletet eléri. A termosztát folyamatosan be- és kikapcsol, hogy fenntartsa a beállított hőmérsékletet, és a jelzőfény is ennek megfelelően működik.
- Húzd fel ismét a kosarat, amikor letelt a sütési idő.
- Húzd ki a dugót az aljzathól.
- Rinse the handle and the basket after use, and dry thoroughly.
- Ha a mélyfritőz teljesen lehűlt, visszahelyezheted a kosarat a készülékbe és tárolhatod. Tárold a mélyfritőzt zárt tetővel egy sötét, száraz helyen. Így az olajat és a kosarat is a mélyfritőzben tárolhatod.

SÜTÉSI TIPP

- Használj maximum 200 gramm francia burgonyát literenként olajban.
- Fagyasztott termékek esetén használj maximum 100 grammot, mivel ezek gyorsan lehűtik az olajat. A fagyasztott termékeket rázd meg a mosogató fölött, hogy eltávolítsd a felesleges jeget.
- Friss krumpliból készült sült krumpli készítésekor: szárítsd meg a krumplit mosás után, hogy ne kerüljön víz az olajba.
- Süsd a krumplit 2 szakaszban.
 - Első szakasz (elő-főzés): 5-10 perc 170 °C-on.
 - Második szakasz (végső sütés): 2-4 perc 190 °C-on. Alaposan csöpögtesd le.

SÜTÉSI TÁBLÁZAT

Étel típusa	Sütési hőmérséklet (°C)
Elő-főzés chips	170
Végző sütés chips	190
Fondü parmezán	170
Sajt krokett	170
Hús/hal/krumpli krokett	190
Hal	170
Halrudak	180
Sajtos fánkok	180
Fánk	190
Hús krokett	190
Csirke	160
Scampi fánkok	180

OLAJCSERE

Győződj meg róla, hogy a mélyfritőz és az olaj teljesen lehűlt, mielőtt cserélnéd az olajat (húzd ki a dugót az aljzatból!). Rendszeresen cseréld az olajat. Ez különösen fontos, ha az olaj sötétedni kezd, vagy más szagot áraszt. Minden esetben cseréld az olajat minden 10. használat után. Cseréld le az olajat egyszerre, ne keverd össze a régi és az új olajat. A használt olaj környezetterhelő, ezért ne dobd a normál szemétkébe, hanem kövesd a helyi hulladékgyűjtő irányelveit.

TISZTÍTÁS ÉS KARBA TARTÁS

- Rendszeresen tisztítsd meg a mélyfritőzt belülről és kívülről.
- Tisztítsd meg a mélyfritőz külső részét egy puha ruhával, amelyet enyhe szappanos vízbe áztattál, majd töröld át egy száraz ruhával.
- Sohase használj durva tisztítószerkeket vagy szivacsokat.
- A kosár és a fogantyú tisztítható meleg, szappanos vízben. Alaposan szárítsd meg, mielőtt újra használad.
- Amikor cseréled az olajat, a mélyfritőz belsejét is tisztíthatod. Ürítsd ki a készüléket, és először papírtörülővel tisztítsd meg a belső részt, majd egy szappanos vízbe áztatott ruhával. Ezután töröld át egy nedves ruhával, és hagyd alaposan megszáradni.
- Mindegyik alkatrész, kivéve az elektromos részeket, meleg szappanos vízben tisztítható. Soha ne merítsd a készüléket vízbe.
- Ha a készülék nem működik, mielőtt a szervizbe vinnéd, ellenőrizd a dugót, hogy helyesen van-e csatlakoztatva. Győződj meg róla, hogy az olaj hőmérséklete megfelelő, és ha a hőmérséklet lecsökkent, várj néhány percet, amíg visszaáll a beállított értékre.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите оваа уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Проверете дали напонскиот коефициент е ист со напонот што го користите.
- Чувајте ги упатствата, гаранционата сертификат, продажната потврда, и ако е можно, картонската амбалажа со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш вадете ја приклучокот од розетката кога уредот не е во употреба, кога прикачувате додатоци, кога го чистите уредот или кога се случува било какво нарушување. Исклучете го уредот однапред. Влечете го за приклучокот, не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електрични уреди, не оставјате ги без надзор со уредот. Затоа, кога избирате локација за вашиот уред, направете го така што децата нема да имаат пристап до него. Внимавајте да осигурите дека кабелот не виси.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какви оштетувања, не користете го уредот.
- Не дозволувајте децата да се играат со уредот. Не дозволувајте децата да се играат со пакувални материјали како што се пластични вреќи.
- Овој уред може да се користи од деца над 8 години и лица со физички, сензорни или ментални оштетувања, или недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да им се дадени инструкции за безбедна употреба и разбирање на можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да се врши од деца, освен ако не се помалку од 8 години и без надзор.
- Не поправјте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен стручњак ако имате проблем.
- За безбедност, оштетен или скршен кабел за напојување може да се замени само со ист таков кабел од производителот, од нашето корисничко сервисно одделение или од слично квалификувано лице.
- Чувајте го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри работи и слично.
- Исклучете го уредот и вадете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци кои ги обезбедува снабдувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот не е дизајниран за надворешна употреба.) Секогаш заштитете го од ниски или под-нолни температури.

- Никогаш не користете го во близина на вода (бања, мијалник и слично). Уредот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте го водниот извор. Уредот мора да се провери од специјалист пред повторно да се користи. За да избегнете ризик од електричен шок, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за намената за која е предвиден.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан со заземен приклучок кој е инсталиран согласно со прописите. Осигурете се дека напојувањето одговара на напонот наведен на табличката.
- Оштетувањата што се случуваат кога уредот се користи за други цели освен за оние наведени во упатствата, или ако се користи неправилно или не е поправен од стручни лица, не се покриваат со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи по паѓањето на тврда површина од висина. Дури и невидливото оштетување може да има негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за приклучокот, бидејќи постои ризик од кратко соединение поради прекин на кабелот. Не го виткајте, не го стискајте и не го влечете кабелот преку остри рабови.
- Ако има отвор за вентилација, не го покривајте. Не влевајте течности или прашоци во отворите за вентилација.
- Не внесувајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба или неспроведување на овие упатства.
- Ризик од изгореници! По користењето на уредот, некои површини можат да бидат топли, бидете внимателни на ризиците и внимавајте на топлите површини.
- Пред да го чистите уредот, почекајте уредот да се олади целосно.
- При работењето на воздухот, оставете најмалку четири инчи просторот од сите страни на воздухот за да овозможите соодветна циркулација на воздух.
- Не го поставувајте на или блиску до топол гасен или електричен шпорет, или во загреана рерна или микробранова печка.
- Користете го уредот согласно со неговата капацитет, никогаш не го преливајте.
- При користењето на внатрешен воздух, топол пареа излегува преку отвори за воздух, чувајте ги рацете и лицето на безбедна растојание од пареата и од отворите за воздух. Бидете внимателни и на топлата пареа и воздух кога го отстранувате садот од уредот.

ЦЕЛОСНА ФРИТЕЗА



1. Држач за капак
2. Капак
3. Кошничка
4. Држач за кошничка
5. Индикатор за енергија
6. Термостат
7. Контролна единица
8. Контенер
9. Тело
10. Држач за тело

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

- Пред употреба, внимателно прочитајте ги сите упатства и чувајте ги за идни референци.
- Пред првата употреба, отстранете ја амбалажата, отстранете го заштитното покривче на капакот и надворешните делови (заштитете ја животната средина!). Потоа, измијте ги додатоците и внатрешниот сад во топла вода. Добро исушете ги пред понатамошна употреба. Осигурете се дека електричните делови остануваат суви. Фритезата има термостат и индикатор. Системот за отворено пржење овозможува професионални резултати и лесно чистење.
- Користете го уредот само во електрична приклучница со заземјување.

УПОТРЕБА НА ФРИТЕЗАТА

Овој тип на фритеза е наменет само за користење со течни масла или маргарин, а не е погоден за користење со тврди маргарини. Тврдиот маргарин може да содржи вода, што може да предизвика експлозии на врело масло при загревање.

- Никогаш не вклучувајте фритеза без масло или маргарин, бидејќи тоа може да ја оштети уредот. Исто така, не ставајте други течни супстанции како вода или други течности.
- Поставете ја фритезата на сува и стабилна површина.
- Пошто фритезата се загрева при употреба, уверете се дека ја поставувате далеку од

други предмети.

- Отстранете го капакот на фритезата и извадете ги додатоците.
- Истурете го соодветното количество масло или маргарин во уредот. Осигурете се дека нивото на маслото не е под минималната ознака и не го надминува максималната ознака. За најдобри резултати, препорачуваме да не мешате различни масла.
- Изберете ја соодветната температура за производот што сакате да пржете. Погледнете ја табелата со температури.
- Користете го држачот за да го спуштите кошничката во маслото.
- Ставете ги производите во кошничката.
- За најдобри резултати, ставајте суви производи во кошничката.
- Внимавајте при вклучување на кошничката во маслото за да избегнете силни експлозии на масло.
- Индикаторот ќе светне и ќе згасне кога ќе достигне саканата температура. Секогаш почекајте да достигне саканата температура. За да ја задржите температурата на маслото во саканите граници, термостатот периодично ќе ја вклучува и исклучува уредот и индикаторот ќе светне.
- Отстранете ја кошничката кога ќе помине времето за готвење.
- Исклучете ја уредот од електричната напојување.
- По употребата, измијте го држачот и кошничката и добро исушете ги.
- Откако фритезата ќе се излади целосно, вратете ја кошничката во уредот и складирајте ја. Складирајте ја фритезата со капакот во темно и суво место. Можете да го оставите маслото и кошничката во уредот при складирање.

СОВЕТИ ЗА ПРЖЕЊЕ

- За подготвување на компири, користете до 200 грама компири за 1 литар масло.
- За замрзнати производи, користете до 100 грама, бидејќи тие брзо го ладат маслото. Измијте ги замрзнатите производи во мијалникот за да го отстраните вишокот мраз.
- За подготвување компири од свежи компири: добро исушете ги по миенето за да избегнете влегување вода во маслото.
- Пржете ги компирите во два фази.
 - Прва фаза (предварително пржење): 5-10 минути на 170°C.
 - Втора фаза (главно пржење): 2-4 минути на 190°C. Поставете ја количината на масло според секоја група.

ТАБЕЛА СО ТЕМПЕРАТУРИ ЗА ПРЖЕЊЕ

Тип на храна	Температура на пржење (°C)
Пржени компири	170
Пржени компири	190
Кругови со сирење	170
Кругови со сирење	170
Месо, ориз, кругови со компири	190
Риба	170
Рибни филети	180
Пржена риба	180
Пица	190
Кругови со месо	190
Пилешко	160
Полни пиперки	180

ЗАМЕНА НА МАСЛО

Осигурете се дека фритезата и маслото се изладени целосно пред да го замените маслото (исклучете го уредот од напојувањето!). Редовно заменувајте го маслото. Ова е неопходно ако маслото стане темно или има чуден мирис. Во секој случај, заменувајте го маслото после 10 употреби. Не мешајте старо масло со ново. Користеното масло го оштетува животната средина. Не го истурајте во мијалникот, следете ги упатствата за отстранување на отпад според локалните прописи.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Чистете ги надворешните делови со влажна крпа.
- Оставете го уредот целосно да се излади пред да го исчистите.
- Отстранете ја кошничката и измијте ја со топла вода и средство за миене садови.
- Пред складирање, оставете ја кошничката целосно да се исуши.
- Не нуркајте го телото на фритезата во вода или други течности.
- Чистете ја фритезата со влажна крпа. Пред миене, отстранете го маслото и кошничката.
- Складирајте ја фритезата на суво и ладно место.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREĐAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA VAŠ UREĐAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU

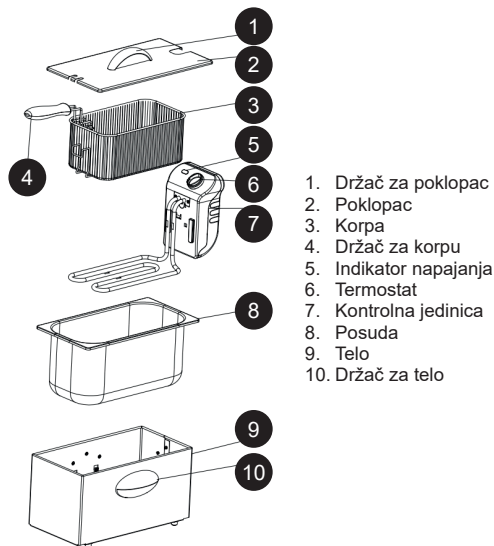
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pred upotrebom ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu
- Molimo vas da se uverite da je nazivni napon isti kao napon koji ste koristili
- Molimo vas da sačuvate uputstva, garancijski list, račun i, ako je moguće, karton sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namenjen komercijalnoj ili profesionalnoj upotrebi!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom postavljanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili prilikom nastanka smetnji. Prethodno isključite uređaj. Vucite za utikač, ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti od električnih aparata, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mesta za vaš uređaj, postupite tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju s ambalažnim materijalom kao što su plastične kese.
- Ovaj aparat može koristiti deca stara 8 godina i više i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom ili nedostatkom iskustva i znanja, pod nadzorom ili nakon što su dobili instrukcije o sigurnom korišćenju aparata i razumevanju mogućih opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca, osim ako imaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećen ili pokvaren glavni kabl sme se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg odeljenja za korisničku podršku ili slično kvalifikovanim licem.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada uređaj nije u upotrebi.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije namenjen za spoljašnju upotrebu). Uvek se zaštitite od temperature nula ili ispod nule.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada kupate se, umivaonik,

itd) Aparat ne sme biti izložen kiši ili vlazi Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač pre nego što ga izvadite iz vode Ne dodirujte izvor vode Pre ponovnog korišćenja uređaj treba da proveri stručnjak Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu prema propisima Uverite se da napona odgovara naponu navedenom na pločici s oznakom
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi za druge svrhe od onih navedenih u uputstvima, ili se koristi na neispravan način, ili se ne popravljaju od strane stručnjaka, ne pokriva garancija
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini
- Uređaj se više ne sme koristiti ako padne na tvrdi površinu s visine Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne efekte na funkcionalnu sigurnost uređaja Uređaj se sme koristiti samo nakon što ga proveri profesionalac
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja usled pucanja kablova Ne savijajte, ne stiskajte i ne vučite kabl preko oštih ivica
- Ako postoji ventilacioni otvor, nemojte ga pokrivati Ne sipajte tečnosti ili prah u ventilacione otvore
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja
- Ni za kakvu štetu ne prihvatamo odgovornost u slučaju da je nastala zbog nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava
- Rizik od opekotina! Nakon upotrebe aparata neke površine mogu biti vruće, budite svesni rizika i budite oprezni u blizini vrućih površina
- Pre čišćenja aparata sačekajte da friteza potpuno ohladi
- Redovno menjajte ulje/margarin. Nakon što završite sa kuvanjem, uvek uklonite ostatke hrane koji mogu ostati u ulju/margarinu.
- Nikada ne koristite smrznute proizvode koji sadrže led. Obratite pažnju pri korišćenju smrznutog povrća ili mesa, jer oni mogu izazvati eksplozije ulja.
- Kada dodajete ulje, uverite se da ne prelazi maksimalni nivo i nikada ne puniti iznad gornje linije.
- Pre nego što očistite uređaj, sačekajte da se potpuno ohladi. Obratite pažnju na vruće ulje nakon korišćenja, nemojte ga ispuštati u sudoperu dok je još uvek vruće. Da biste zaštitili životnu sredinu, nemojte ispuštati ulje u sudoperu.

CELOKUPNA FRITEZA



PRIPREMA ZA UPOTREBU

- Pre upotrebe pažljivo pročitajte sva uputstva i sačuvajte ih za buduće reference.
- Pre prve upotrebe, uklonite ambalažu, uklonite zaštitnu foliju sa poklopca i spoljašnjih delova (zaštite životnu sredinu!). Zatim operite dodatke i unutrašnju posudu u toploj vodi. Dobro ih osušite pre daljeg korišćenja. Pobrinite se da električni delovi ostanu suvi. Friteza ima termostat i indikator. Sistem otvorenog prženja omogućava profesionalne rezultate i lako čišćenje.
- Koristite uređaj samo u električnoj utičnici sa uzemljenjem.

UPOTREBA FRITEZE

Ovaj tip friteze je namenjen samo za korišćenje sa tačnim uljima ili margarinima, i nije pogodan za korišćenje sa tvrdim margarinom. Tvrdi margarin može sadržati vodu, što može izazvati eksploziju vrućeg ulja prilikom zagrevanja.

- Nikada ne uključujte fritezu bez ulja ili margarina, jer to može oštetiti uređaj. Takođe, nemojte stavljati druge tečne supstance poput vode ili drugih tečnosti.
- Postavite fritezu na suhu i stabilnu površinu.
- Pošto se friteza zagreva prilikom upotrebe,

uverite se da je postavite dalje od drugih predmeta.

- Uklonite poklopac sa friteze i izvadite dodatke.
- Ispunite odgovarajuću količinu ulja ili margarina u uređaj. Uverite se da nivo ulja nije ispod minimalne oznake i ne prelazi maksimalnu oznaku. Za najbolje rezultate, preporučujemo da ne mešate različita ulja.
- Izaberite odgovarajuću temperaturu za proizvod koji želite da pržite. Pogledajte tabelu sa temperaturama.
- Koristite držač da spustite korpu u ulje.
- Stavite proizvode u korpu.
- Za najbolje rezultate, stavljajte suve proizvode u korpu.
- Obratite pažnju pri spuštanju korpe u ulje kako biste izbegli jake eksplozije ulja.
- Indikator će svetleti i ugasiti se kada dostigne željenu temperaturu. Uvek sačekajte da dostigne željenu temperaturu. Da biste zadržali temperaturu ulja u željenim granicama, termostat će povremeno uključivati i isključivati uređaj, a indikator će svetleti.
- Uklonite korpu kada prođe vreme za kuvanje.
- Isključite uređaj iz električne mreže.
- Nakon upotrebe, operite držač i korpu i dobro ih osušite.
- Nakon što se friteza potpuno ohladi, vratite korpu u uređaj i odložite je. Skladištite fritezu sa poklopcem na tamnom i suvom mestu. Možete ostaviti ulje i korpu u uređaju prilikom skladištenja.

SAVETI ZA PRŽENJE

- Za pripremu krompira, koristite do 200 grama krompira na 1 litru ulja.
- Za smrznute proizvode, koristite do 100 grama, jer oni brzo hlade ulje. Operite smrznute proizvode u sudoperi kako biste uklonili višak leda.
- Za pripremu krompira od svežih krompira: dobro ih osušite nakon pranja da biste izbegli ulazak vode u ulje.
- Pržite krompire u dve faze.
 - Prva faza (predprženje): 5-10 minuta na 170°C.
 - Druga faza (glavno prženje): 2-4 minuta na 190°C. Postavite količinu ulja prema svakoj grupi.

TABELA SA TEMPERATURAMA ZA PRŽENJE

Vrsta hrane	Temperatura prženja (°C)
Prženi krompir	170
Prženi krompir	190
Kružni sir	170
Kružni sir	170
Meso, pirinač, kružni krompir	190
Riba	170
Ribljí fileti	180
Pržena riba	180
Pizza	190
Kružni meso	190
Piletina	160
Punjena paprika	180

ZAMENA ULJA

Pobrinite se da se friteza i ulje potpuno ohladi pre nego što zamenite ulje (isključite uređaj iz napajanja!). Redovno menjajte ulje. Ovo je potrebno ako ulje postane tamno ili ima čudan miris. U svakom slučaju, menjajte ulje nakon 10 korišćenja. Nemojte mešati staro ulje sa novim. Korišćeno ulje šteti životnoj sredini. Nemojte ga ispuštati u sudoperu, pratite uputstva za uklanjanje otpada prema lokalnim propisima.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čistite spoljne delove vlažnom krpom.
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi pre nego što ga očistite.
- Uklonite korpu i operite je u toploj vodi sa sredstvom za pranje sudova.
- Pre skladištenja, ostavite korpu da se potpuno osuši.
- Ne potapajte telo friteze u vodu ili druge tečnosti.
- Čistite fritezu vlažnom krpom. Pre pranja, uklonite ulje i korpu.
- Skladištite fritezu na suvom i hladnom mestu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine

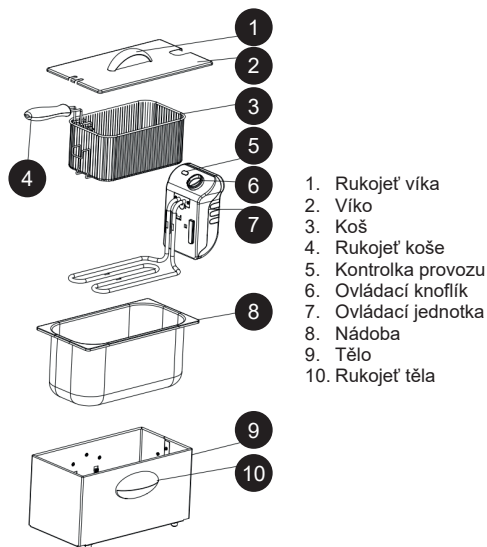
PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí, které používáte.
- Uchovejte si prosím návod k obsluze, záruční list, doklad o koupi a pokud možno i originální krabici s vnitřním obalem!
- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční nebo profesionální použití!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, při čištění zařízení nebo pokud dojde k jakékoli poruše. Předem zařízení vypněte. Tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Abyste ochránili děti před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Při výběru místa pro zařízení zajistěte, aby k němu děti neměly přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení i kabel, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, zařízení nepoužívejte.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí možným rizikům. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a bez dozoru.
- Neopravujte zařízení sami; v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů smí být poškozený síťový kabel vyměněn pouze výrobcem, naším servisním oddělením nebo podobně kvalifikovanou osobou za stejný typ kabelu.
- Udržujte zařízení i kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a odpojte od sítě.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Nepoužívejte zařízení venku. (Pokud není zařízení určeno pro venkovní použití.) Vždy jej chraňte před nulovými nebo podnulovými teplotami.

- Nikdy nepoužívejte v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.). Spotřebič nesmí být vystaven dešti ani vlhkosti. Zařízení používejte pouze suchýma rukama.
- Pokud zařízení spadne do vody, před vyjmutím jej odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se zdroje vody. Před dalším použitím musí být zařízení zkontrolováno odborníkem. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení smí být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Na škody vzniklé používáním zařízení k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu, nesprávným používáním nebo opravami prováděnými neodborníky se záruka nevztahuje.
- Zařízení vždy používejte na rovném a vodorovném povrchu.
- Pokud zařízení spadne z výšky na tvrdý povrch, nesmí se dále používat. I neviditelné poškození může negativně ovlivnit bezpečnost jeho provozu. Zařízení lze znovu používat pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy nenoste ani netahejte zařízení za napájecí zástrčku, protože při poškození kabelu hrozí riziko zkratu. Neohýbejte, nemačkejte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je zařízení vybaveno větracím otvorem, nezakrývejte jej. Nelijte do větracích otvorů žádnou tekutinu ani prášek.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- Za škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů neneseme odpovědnost.
- Riziko popálení! Po použití mohou být některé povrchy horké; buďte si vědomi rizik a dávejte pozor na horké povrchy.
- Pravidelně vyměňujte olej/tuk. Po vaření vždy odstraňte zbytky potravin, které zůstaly v oleji/tuku.
- Nepoužívejte zmrazené potraviny obsahující led a nikdy nepoužívejte mokrou zeleninu nebo maso; při použití takových potravin počítejte s rizikem vystřikujícího oleje.
- Při plnění olejem zkontrolujte maximální kapacitu označenou jako MAX a nikdy nepřepĺňujte koš.
- Před čištěním spotřebiče počkejte, dokud fritéza zcela nevychladne. Dávejte pozor na horký olej po použití; nikdy jej nelijte do odpadu dřezu, dokud je ještě horký. Z důvodu ochrany životního prostředí nelijte olej do odpadu dřezu.

SEZNÁMENÍ S FRITÉZOU



1. Rukojeť víka
2. Víko
3. Koš
4. Rukojeť koše
5. Kontrolka provozu
6. Ovládací knoflík
7. Ovládací jednotka
8. Nádoba
9. Tělo
10. Rukojeť těla

PŘED POUŽITÍM

- Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
- Před prvním použitím odstraňte obalové materiály; sejměte ochranné fólie z víka a vnějšího pláště (věnujte prosím pozornost ochraně životního prostředí!). Poté umyjte příslušenství a vnitřní nádobu v teplé vodě. Před použitím důkladně osušte. Ujistěte se, že elektrické části zůstanou suché. Fritéza je vybavena nastavitelným termostatem a kontrolkami. „Otevřený“ systém smažení zajišťuje vynikající profesionální výsledky a snadné čištění.
- Tento spotřebič zapojujte pouze do uzemněné zásuvky.

PROVOZ

Tento typ fritézy smí být používán pouze s olejem nebo tekutým tukem a není vhodný pro použití s pevným tukem. Pevný tuk může obsahovat vodu, která může při zahřívání způsobit vystřikování horkého tuku.

- Nikdy nezapínejte fritézu bez oleje nebo tuku, mohlo by dojít k poškození přístroje. Do nádoby také nevládejte jiné tekutiny, jako je voda nebo jiné látky.

- Umístěte fritézu na suchý a stabilní povrch.
- Protože se fritéza během používání zahřívá, ujistěte se, že nestojí příliš blízko jiných předmětů.
- Sejměte víko z fritézy a vyjměte příslušenství.
- Naplňte fritézu požadovaným množstvím oleje nebo tuku. Ujistěte se, že hladina není pod minimální ani nad maximální úroveň vyznačenou uvnitř spotřebiče. Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme nemíchat různé druhy oleje.
- Zvolte teplotu vhodnou pro připravovaný pokrm. Řiďte se tabulkou teplot.
- Pomocí rukojeti vložte koš do fritézy.
- Vložte potraviny určené ke smažení do koše.
- Pro dosažení nejlepších výsledků vkládejte do koše suché potraviny.
- Spouštějte koš do oleje pomalu, abyste zabránili nadměrnému pění.
- Kontrolka zhasne, jakmile bude dosaženo zvolené teploty. Vždy vyčkejte, dokud nebude nastavená teplota dosažena. Pro udržení zvolené teploty se termostat opakovaně zapíná a vypíná, stejně tak kontrolka.
- Po uplynutí doby smažení koš znovu zvedněte.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Po použití opláchněte rukojeť a koš a důkladně osušte.
- Jakmile fritéza zcela vychladne, můžete koš vrátit do přístroje a uložit jej. Fritézu skladujte se zavřeným víkem na tmavém a suchém místě. Tímto způsobem můžete při skladování ponechat olej i koš uvnitř fritézy.

TIPY PRO SMAŽENÍ

- Používejte maximálně 200 gramů hranolků na litr oleje.
- U hluboce zmrazených výrobků používejte maximálně 100 gramů, protože rychle ochlazují olej. Před smažením protřepejte zmrazené výrobky nad dřezem, abyste odstranili přebytečný led.
- Při použití hranolků z čerstvých brambor je po omytí osušte, aby se do oleje nedostala voda.
- Hranolky smažte ve 2 fázích.

- První fáze (předsmažení): 5 až 10 minut při 170 °C.
- Druhá fáze (dokončení smažení): 2 až 4 minuty při 190 °C. Dobře nechte okapat.

TABULKA SMAŽENÍ

Druh potraviny	Teplota smažení (°C)
Předsmažení hranolků	170
Dosmažení hranolků	190
Fondue parmezán	170
Sýrové krokety	170
Masové/rybí/bramborové krokety	190
Ryba	170
Rybí prsty	180
Sýrové smaženky	180
Koblihy	190
Masové krokety	190
Kuře	160
Krevetové smaženky	180

VÝMĚNA OLEJE

Ujistěte se, že fritéza a olej zcela vychladly, než začnete olej vyměňovat (vytáhněte zástrčku ze zásuvky!). Olej vyměňujte pravidelně. Je to nezbytné zejména tehdy, pokud olej ztmavne nebo získá jiný zápach. V každém případě olej vyměňte po každých 10 použitích. Olej vyměňujte vždy celý; nemíchejte starý a nový olej. Použitý olej představuje zátěž pro životní prostředí. Nevyhazujte jej do běžného odpadkového koše, ale řiďte se pokyny místní společnosti pro sběr odpadu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Fritézu pravidelně čistěte z vnitřní i vnější strany.
- Vnější část fritézy čistěte měkkým hadříkem navlhčeným jemným mýdlovým roztokem a poté ji znovu otřete suchým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani houbičky.
- Koš a rukojeť lze mýt v teplé mýdlové vodě. Před dalším použitím je důkladně osušte.
- Při výměně oleje můžete vyčistit také vnitřek fritézy. Fritézu vyprázdněte a nejprve vyčistěte vnitřek papírovou utěrkou, poté hadříkem namočeným v mýdlové vodě. Následně otřete vlhkým hadříkem a nechte důkladně vyschnout.
- Všechny součásti s výjimkou elektrických částí lze mýt v teplé mýdlové vodě. Před použitím důkladně osušte.
- Mytí v myčce nádobí se nedoporučuje.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL

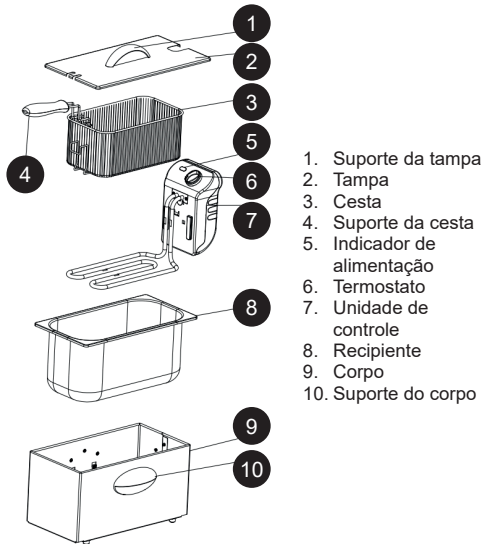
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente o manual de instruções
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que você está utilizando
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente a uso doméstico e não comercial, nem profissional!
- Sempre desconecte o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso, ao fixar peças acessórias, limpar o dispositivo ou em caso de interferências Desligue o dispositivo antes Puxe pelo plugue, não pelo cabo
- Para proteger crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo Portanto, ao escolher onde posicionar o seu dispositivo, assegure-se de que as crianças não tenham acesso a ele Tome cuidado para que o cabo não fique pendurado
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser utilizado
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo Não deixe que crianças brinquem com materiais de embalagem como sacos plásticos
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis riscos A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sem supervisão
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria; em caso de problema, consulte um especialista autorizado
- Por razões de segurança, um cabo principal danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada similar
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, e similares
- Desligue o dispositivo e desconecte-o quando não estiver em uso
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor
- Não utilize o dispositivo ao ar livre (a menos que seja projetado para uso externo) Proteja sempre contra temperaturas de zero ou sub-zero
- Nunca use próximo à água (banheira, pia, etc) O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade Use o dispositivo somente com as

mãos secas

- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o na água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorram quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções, ou é usado incorretamente, ou não é reparado por especialistas, não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado após cair de uma altura em uma superfície dura. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser utilizado após ser verificado por um profissional.
- Nunca transporte ou puxe o dispositivo segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, belisque ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não introduza dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por uso impróprio ou falha em cumprir estas instruções.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes. Esteja ciente dos riscos e tome cuidado com as superfícies quentes.
- Antes de limpar o aparelho, aguarde até que a fritadeira esteja completamente fria para limpar.
- Troque regularmente o óleo/margarina. Após terminar o processo de cozimento, remova sempre os restos de alimentos que podem ficar no óleo/margarina.
- Nunca utilize produtos congelados que contenham gelo. Tenha cuidado ao usar vegetais ou carnes congeladas, pois elas podem causar explosões de óleo.
- Ao adicionar óleo, verifique se ele não ultrapassa o nível máximo e nunca encha acima da linha superior.
- Antes de limpar o aparelho, espere ele esfriar completamente. Tenha cuidado com o óleo quente após o uso, não o despeje na pia enquanto ainda estiver quente. Para proteger o meio ambiente, não despeje o óleo na pia.

FRITADEIRA COMPLETA



PREPARAÇÃO PARA USO

- Antes de usar, leia atentamente todas as instruções e guarde-as para futuras consultas.
- Antes do primeiro uso, remova a embalagem, retire a película protetora da tampa e das partes externas (proteja o meio ambiente!). Em seguida, lave os acessórios e a parte interna do recipiente em água morna. Seque-os bem antes de continuar o uso. Certifique-se de que as partes elétricas fiquem secas. A fritadeira possui termostato e indicador. O sistema de fritura aberta permite resultados profissionais e fácil limpeza.
- Utilize o aparelho apenas em uma tomada elétrica com aterramento.

USO DA FRITADEIRA

Este modelo de fritadeira é projetado exclusivamente para o uso de óleos líquidos ou margarinas, não sendo adequado para o uso com margarina sólida. A margarina sólida pode conter água, o que pode causar explosões de óleo quente quando aquecida.

- Nunca ligue a fritadeira sem óleo ou margarina, pois isso pode danificar o aparelho. Também não coloque outras substâncias líquidas, como água ou outros líquidos.
- Coloque a fritadeira em uma superfície seca e estável.

- Como a fritadeira esquenta durante o uso, certifique-se de posicioná-la afastada de outros objetos.
- Remova a tampa da fritadeira e retire os acessórios.
- Coloque a quantidade apropriada de óleo ou margarina no aparelho. Verifique se o nível do óleo não está abaixo da marca mínima e nunca ultrapassa a marca máxima. Para melhores resultados, recomendamos não misturar óleos diferentes.
- Selecione a temperatura adequada para o alimento que deseja fritar. Consulte a tabela de temperaturas.
- Use o suporte para abaixar a cesta no óleo.
- Coloque os alimentos na cesta.
- Para melhores resultados, coloque alimentos secos na cesta.
- Tenha cuidado ao abaixar a cesta no óleo para evitar explosões de óleo.
- O indicador acenderá e apagará quando atingir a temperatura desejada. Sempre espere que atinja a temperatura desejada. Para manter a temperatura do óleo dentro dos limites desejados, o termostato ligará e desligará o aparelho ocasionalmente, e o indicador acenderá.
- Retire a cesta quando o tempo de fritura tiver passado.
- Desligue o aparelho da tomada.
- Após o uso, lave o suporte e a cesta e seque bem.
- Após o aparelho esfriar completamente, recoloque a cesta no aparelho e guarde-o. Armazene a fritadeira com a tampa em um local escuro e seco. Você pode deixar o óleo e a cesta no aparelho ao armazená-lo.

DICAS PARA FRITURA

- Para preparar batatas fritas, utilize até 200 gramas de batata para cada 1 litro de óleo.
- Para produtos congelados, utilize até 100 gramas, pois eles esfriam rapidamente o óleo. Lave os produtos congelados na pia para remover o excesso de gelo.
- Para preparar batatas fritas de batatas frescas: seque-as bem após a lavagem para evitar que a água entre no óleo.
- Frite as batatas em duas etapas.
 - Primeira etapa (pré-fritura): 5-10 minutos a 170°C.
 - Segunda etapa (fritura principal): 2-4 minutos a 190°C. Coloque a quantidade de óleo conforme o grupo.

TABELA DE TEMPERATURAS PARA FRITURA

Tipo de alimento	Frittieremperatur (°C)
Batatas fritas	170
Batatas fritas	190
Queijo empanado	170
Queijo empanado	170
Carne, arroz, batatas empanadas	190
Peixe	170
Filés de peixe	180
Peixe frito	180
Pizza	190
Carne empanada	190
Frango	160
Pimentão recheado	180

TROCA DE ÓLEO

Certifique-se de que a fritadeira e o óleo estejam completamente frios antes de trocar o óleo (desconecte o aparelho da tomada!). Troque o óleo regularmente. Isso é necessário se o óleo escurecer ou exalar um cheiro estranho. De qualquer forma, troque o óleo após 10 utilizações. Não misture óleo usado com óleo novo. O óleo usado prejudica o meio ambiente. Não o despeje na pia, siga as instruções de descarte conforme as regulamentações locais.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe as partes externas com um pano úmido.
- Deixe o aparelho esfriar completamente antes de limpá-lo.
- Retire a cesta e lave-a em água morna com detergente.
- Deixe a cesta secar completamente antes de guardá-la.
- Não submerja o corpo da fritadeira em água ou outros líquidos.
- Limpe a fritadeira com um pano úmido. Antes de lavar, retire o óleo e a cesta.
- Guarde a fritadeira em um local seco e fresco.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перш ніж використовувати цей пристрій, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що номінальна напруга відповідає напрузі, яку ви використовуєте.
- Будь ласка, зберігайте інструкції, гарантійний сертифікат, чек про покупку та, якщо можливо, коробку з внутрішнім пакуванням!
- Пристрій призначений виключно для приватного використання, а не для комерційного або професійного використання!
- Завжди виймайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, при приєднанні додаткових частин, очищенні пристрою або коли відбувається будь-яке порушення. Вимикайте пристрій заздалегідь. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Для захисту дітей від небезпеки електричних приладів ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Отже, вибираючи місце для пристрою, зробіть це так, щоб діти не могли дістатися до нього. Уважно стежте, щоб кабель не звисав.
- Регулярно перевіряйте пристрій та кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-яке пошкодження, пристрій не слід використовувати.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям грати з упаковочним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей прилад можна використовувати дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з фізичними, сенсорними чи розумовими обмеженнями, або тими, хто не має досвіду та знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі ризики. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не менше 8 років і вони не під наглядом.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а звертайтеся до авторизованого фахівця у разі виникнення проблем.
- З міркувань безпеки пошкоджений або зламаний мережевий кабель може бути замінений тільки еквівалентним кабелем від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або подібною кваліфікованою особою.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямого сонячного світла, вологи, гострих країв і подібного.
- Вимикайте пристрій і витягайте вилку, коли не використовуєте пристрій.
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці (якщо тільки пристрій не призначений для використання на відкритому повітрі). Завжди

захищайте від нульових або мінусових температур.

- Ніколи не використовуйте біля води (ванна, раковина тощо). Прилад не повинен піддаватися дощу чи вологи. Використовуйте пристрій тільки коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій потрапить у воду, вимкніть його, перш ніж витягти його з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений фахівцем перед повторним використанням. Для уникнення ризику ураження електричним струмом не очищайте пристрій водою і не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій тільки за призначенням.
- Цей пристрій повинен експлуатуватися тільки при підключенні до заземленої розетки, встановленої згідно з правилами. Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на табличці типу.
- Шкода, що виникає при використанні пристрою для інших цілей, ніж зазначено в інструкції, або при його неправильному використанні або непрофесійного ремонту, не покривається гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній та горизонтальній поверхні.
- Пристрій не слід використовувати після падіння на тверду поверхню з висоти. Навіть непомітне пошкодження може призвести до негативних наслідків для безпеки функціонування пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не носіть і не тягніть пристрій за вилку, оскільки існує ризик короткого замикання через обрив кабелю. Не згинайте, не прищиплюйте та не тягніть кабель через гострі краї.
- Якщо є вентиляційне отвір, не закривайте його. Не наливайте рідину чи порошок у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці чи інші предмети в відкриті частини пристрою.
- Відповідальність не покладається за шкоду, спричинену неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій.
- Ризик опіків! Після використання пристрою деякі поверхні можуть бути гарячими, будьте обережні і остерігайтеся гарячих поверхонь.
- Перед чищенням приладу почекайте, поки фритюрниця повністю охолоне.
- При роботі з аерофритюрницею залишайте не менше чотирьох дюймів простору з усіх боків для забезпечення належної циркуляції повітря.
- Не ставте на гарячу газову чи електричну плиту, в розігріту піч або в мікрохвильову піч.
- Будь ласка, використовуйте пристрій відповідно до його потужності, ніколи не заповнюйте його понад норму.
- Під час жарки гарячим повітрям гаряча пара вивільняється через вихлопні отвори. Тримайте руки та обличчя на безпечній відстані від пари та вихлопних отворів. Також будьте обережні з гарячою парою та повітрям, коли виймаєте каструлю з пристрою.

ОЗНАЙОМТЕСЯ З ФРИТЮРНИЦЕЮ



1. Ручка кришки
2. Кришка
3. Кошик
4. Ручка кошика
5. Індикатор роботи
6. Ручка управління
7. Блок управління
8. Вкладка
9. Корпус
10. Ручка корпусу

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Спочатку уважно прочитайте всі інструкції перед використанням і зберігайте їх для подальшого використання.
- Перед першим використанням видаліть упаковку; зніміть захисні плівки з кришки, зовнішнього корпусу (зверніть увагу на захист навколишнього середовища!). Потім помийте аксесуари та внутрішню каструлю в теплій воді. Добре висушіть перед використанням. Переконайтеся, що електричні частини залишаються сухими. Фритюрниця оснащена регульованим термостатом і індикаторними лампами. Система "відкритого" смаження забезпечує відмінні професійні результати та легке чищення.
- Підключайте цей прилад тільки до заземленої розетки.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Цей тип фритюрниці може використовуватися тільки з олією або рідким жиром і не підходить для використання з твердим жиром. Твердий жир може містити воду, що може призвести до бризок гарячого жиру при нагріванні.

- Ніколи не вмикайте фритюрницю без олії або жиру, оскільки це може пошкодити прилад. Також не додавайте жодних інших рідин, таких як вода або інші речовини, в каструлю.
- Розмістіть фритюрницю на сухій, стабільній поверхні.
- Оскільки фритюрниця нагрівається під час

використання, переконайтеся, що вона не знаходиться занадто близько до інших предметів.

- Зніміть кришку з фритюрниці та вийміть аксесуари.
- Заповніть фритюрницю бажаною кількістю олії або жиру. Переконайтеся, що рівень не менше мінімуму та не перевищує максимальний рівень, вказаний на внутрішній частині приладу. Для найкращих результатів ми рекомендуємо не змішувати різні види олії.
- Виберіть температуру, яка підходить для продуктів, які ви смажите. Ознайомтесь з таблицею температур.
- Використовуйте ручку для розміщення кошика у фритюрниці.
- Помістіть їжу для смаження в кошик.
- Для найкращих результатів покладіть сухі продукти в кошик.
- Повільно опустіть кошик в олію, щоб уникнути надмірного пінення.
- Індикаторна лампочка вимкнеться, коли вибрана вами температура буде досягнута. Завжди чекайте, поки температура досягне бажаного рівня. Для підтримки олії на вибраній температурі термостат періодично вмикається та вимикається разом з індикаторною лампою.
- Підніміть кошик, коли час смаження вийде.
- Відключіть прилад від мережі.
- Після використання промийте ручку та кошик, добре висушіть.
- Коли фритюрниця повністю охолоне, ви можете повернути кошик в прилад і зберігати його. Зберігайте фритюрницю з закритою кришкою в темному, сухому місці. Таким чином, ви можете залишити олію та кошик у фритюрниці при зберіганні.

ПОРАДИ ДЛЯ СМАЖЕННЯ

- Використовуйте не більше 200 грамів картоплі фрі на літр олії.
- При використанні заморожених продуктів використовуйте не більше 100 грамів, оскільки вони швидко охолоджуються. Потрясти заморожені продукти над раковиною, щоб видалити зайвий лід.
- При використанні картоплі фрі з свіжих картоплин: висушіть картоплю після миття, щоб вода не потрапила в олію.
- Смажте картоплю фрі у два етапи.
 - Перший етап (передсмажування): 5-10 хвилин при 170°C.
 - Другий етап (кінцеве смаження): 2-4 хвилини при 190°C. Добре обсушіть.

ТАБЛИЦЯ СМАЖЕННЯ

Тип їжі	Температура смаження (°C)
Передсмажені картопля фрі	170
Кінцеве смаження картоплі фрі	190
Фондю з пармезану	170
Крокети з сиру	170
Крокети з м'яса/риби/картоплі	190
Риба	170
Рибні палички	180
Сирні оладки	180
Пончик	190
Крокети з м'яса	190
Курка	160
Креветки в тісті	180

ЗАМІНА ОЛІЇ

Переконайтеся, що фритюрниця та олія повністю охолопили перед заміною олії (вийміть штепсель з розетки!). Регулярно замінюйте олію. Це обов'язково, якщо олія стала темною або змінила запах. У будь-якому випадку, міняйте олію після кожного 10-го використання. Заміна олії повинна бути повною; не змішуйте стару і нову олію. Викинуту олію слід утилізувати належним чином. Не викидайте її в звичайний смітник, а дотримуйтесь інструкцій місцевого збирача відходів.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Регулярно очищуйте фритюрницю зсередини та зовні.
- Очищуйте зовнішню частину фритюрниці м'якою тканиною, змоченою м'яким милом, а потім використовуйте суху тканину для додаткового протирання.
- Ніколи не використовуйте абразивні чистячі засоби або губки.
- Кошик та ручку можна очищати в теплій мильній воді. Добре висушіть перед наступним використанням.
- Під час заміни олії ви також можете почистити внутрішню частину фритюрниці. Спочатку очистіть внутрішню частину паперовим рушником, потім тканиною, змоченою в мильній воді. Після цього витріть вологою тканиною і дайте добре висохнути.
- Всі компоненти, за винятком електричних частин, можна мити в теплій мильній воді. Добре висушіть перед використанням.
- Миття в посудомийній машині не рекомендується.

Правильне утилізування цього продукту

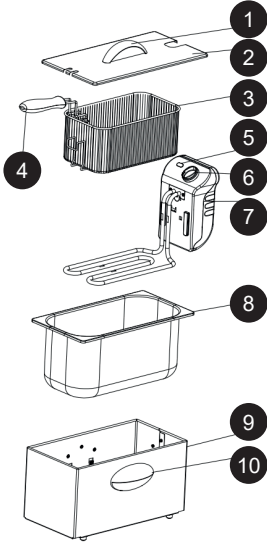


- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقدر هو نفس الجهد الذي استخدمته
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- !الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائماً بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند توصيل أجزاء الملحقات أو تنظيف الجهاز أو عند حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً اسحب القابس وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تركهم أبداً بدون مراقبة مع الجهاز وبالتالي، عند تحديد موقع جهازك، افعل ذلك بطريقة لا تسمح للأطفال بالوصول إلى الجهاز احرص على التأكد من عدم تعليق الكابل
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام بحثاً عن أي تلف في حالة وجود أي نوع من التلف، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من إصابات جسدية أو حسية أو عقلية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة لا ينبغي للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أقل من 8 سنوات وغير خاضعين للإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار الكهربائي المكسور أو التالف إلا بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- احفظ الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا تستخدمه
- استخدم الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد فقط
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الهواء الطلق) احم الجهاز دائماً من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، المغسلة، إلخ) لا ينبغي تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز للغرض المقصود فقط
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس أرضي مثبت وفقاً للوائح تأكد من أن جهد الإمداد يتوافق مع الجهد الموضح على لوحة النوع
- لا يغطي الضمان الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل خبراء
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستو وأقوي
- استبدل الزيت/الدهون بانتظام. قم دائماً بإزالة أي طعام قد يبقى في الزيت/الدهون بعد الطهي. لا تستخدم أي طعام مجمد يحتوي على ثلج، ولا تستخدم أبداً خضروات أو لحوم ممبلة، وعند استخدام مثل هذه الأطعمة، كن حذراً من تنافر الزيت أثناء ملء الزيت، تحقق من السعة القصوى ولا تفرط في ملء السلة أبداً
- قبل تنظيف الجهاز، انتظر حتى تبرد المقلاة تماماً قبل التنظيف. كن حذراً من الزيت الساخن بعد الاستخدام، ولا تصبه أبداً في مصرف الحوض بينما لا يزال الزيت ساخناً. لا تصب الزيت في مصرف الحوض لحماية البيئة

تعرف على المقلاة العميقة



1. مقبض الغطاء
2. الغطاء
3. السلة
4. مقبض السلة
5. مصباح العمل
6. مقبض التحكم
7. صندوق التحكم
8. ضغ
9. الهيكل
10. مقبض الهيكل

من الزيت معًا

- اختر درجة الحرارة المناسبة لما تقوم بقلبه. راجع جدول درجات الحرارة
- استخدم المقبض لوضع السلة في المقلاة العميقة
- ضع الطعام الذي سيتم طهيه في السلة
- للحصول على أفضل النتائج، ضع الطعام الجاف في السلة
- أزل السلة في الزيت ببطء لمنع الفقاعات الزائدة
- سينطفئ مؤشر الضوء عند الوصول إلى درجة الحرارة التي حددتها. انتظر دائمًا حتى الوصول إلى درجة الحرارة المحددة. للحفاظ على الزيت عند درجة الحرارة المحددة، يضيء منظم الحرارة وينطفئ بشكل متكرر، وكذلك مؤشر الضوء
- ارفع السلة مرة أخرى عند انقضاء وقت القلي
- أخرج القابض من المنفذ
- اشطف المقبض والسلة بعد الاستخدام، وجففهما جيدًا
- بمجرد أن تبرد المقلاة تمامًا، يمكنك إعادة السلة إلى الجهاز وتخزينها. قم بتخزين المقلاة العميقة، مع إغلاق الغطاء، في مكان مظلم وجاف. بهذه الطريقة، يمكنك ترك الزيت والسلة في المقلاة العميقة عند التخزين

نصائح القلي

- استخدم 200 جرام كحد أقصى من البطاطس المقلية لكل لتر من الزيت
- مع منتجات التجميد العميق، استخدم 100 جرام كحد أقصى لأنها تبرد بسرعة.
- درج منتجات التجميد العميق فوق الحوض لإزالة الثلج الزائد
- عند استخدام البطاطس المقلية المصنوعة من البطاطس الطازجة، جفف البطاطس المقلية بعد الغسيل حتى لا يدخل الماء إلى الزيت
- اقلي البطاطس المقلية على مرحلتين
- المرحلة الأولى (القلي المسبق): من 5 إلى 10 دقائق عند 170 درجة مئوية -
- المرحلة الثانية (القلي النهائي) من 2 إلى 4 دقائق عند 190 درجة مئوية -
- صفيها جيدًا

قبل الاستخدام

- اقرأ أولاً بعناية جميع التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها لاحقًا
- قبل الاستخدام لأول مرة، قم بإزالة التغليف؛ قم بإزالة أغشية الحماية على الغطاء، والغطاء الخارجي (يرجى الانتباه إلى حماية البيئة!). ثم اغسل الملحقات والوعاء الداخلي بالماء الدافئ. جفف جيدًا قبل الاستخدام. تأكد من بقاء الأجزاء الكهربائية جافة. تم تجهيز المقلاة العميقة بمنظم حرارة قابل للتعديل ومصباح مؤشر. يضمن نظام القلي "المفتوح" نتائج احترافية ممتازة وتنظيفًا سهلاً
- قم بتوصيل هذا الجهاز بمقبس مؤرض فقط

طاولة القلي

نوع الطعام	(درجة حرارة القلي (درجة مئوية)
رقائق مقلية مسبقًا	170
رقائق مقلية نهائية	190
فوندو بارميزان	170
كروكيت الجبن	170
كروكيت اللحم/الأسمك/البطاطس	190
الأسمك	170
أعواد السمك	180
فطائر الجبن	180
الكعك المحلى	190
كروكيت اللحم	190
الدجاج	160
فطائر الجمبري	180

التشغيل

- لا يجوز استخدام هذا النوع من المقلاة إلا مع الزيت أو الدهون السائلة ولا يصلح للاستخدام مع الدهون الصلبة. قد تحتوي الدهون الصلبة على الماء، مما قد يتسبب في تناثر الدهون الساخنة عند تسخينها
- لا تقم أبدًا بتشغيل المقلاة العميقة بدون زيت أو دهون، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز. أيضًا، لا تضع أي سوائل أخرى مثل الماء أو أي مواد أخرى في المقلاة
- ضع المقلاة العميقة على سطح جاف ومستقر
- نظرًا لأن المقلاة العميقة تصبح ساخنة أثناء الاستخدام، فتأكد من عدم اقترابها كثيرًا من الأشياء الأخرى
- قم بإزالة الغطاء من المقلاة العميقة وأخرج الملحقات
- املاً المقلاة العميقة بالكمية المطلوبة من الزيت أو الدهون. تأكد من ملؤها بما لا يقل عن الحد الأدنى ولا يزيد عن الحد الأقصى كما هو موضح على الجزء الداخلي من الجهاز. للحصول على أفضل النتائج، نوصي بعدم خلط أنواع مختلفة

لتغيير الزيت

تأكد من أن المقلاة العميقة والزيت قد بردا تمامًا قبل تغيير الزيت (افصل القابس عن المقبس!). استبدل الزيت بانتظام. هذا ضروري بالتأكد إذا أصبح الزيت داكنًا أو اكتسب رائحة مختلفة. في كل الأحوال، استبدل الزيت مرة واحدة بعد كل 10 مرات من الاستخدام. استبدل الزيت بالكامل دفعة واحدة؛ لا تخلط الزيت القديم بالجديد. الزيت المهمل يشكل عبئًا على البيئة. لا ترميه في سلة المهملات العادية ولكن اتبع إرشادات جامع النفايات البلدية في منطقتك.

التنظيف والصيانة

- نظف المقلاة العميقة من الداخل والخارج بانتظام
- نظف الجزء الخارجي من المقلاة العميقة بقطعة قماش ناعمة مبللة بصابون خفيف، ثم استخدم قطعة قماش جافة لمسحها مرة أخرى.
- لا تستخدم أبدًا المنظفات أو الإسفنج الكاشطة
- يمكن تنظيف السلة والمقبض في ماء دافئ وصابوني. جففهما جيدًا قبل الاستخدام مرة أخرى
- عند استبدال الزيت، يمكنك أيضًا تنظيف الجزء الداخلي من المقلاة العميقة. قم بإفراغ المقلاة العميقة ونظف الجزء الداخلي أولاً بمنشفة ورقية ثم بقطعة قماش مغموسة في الماء والصابون. ثم امسحها بقطعة قماش مبللة واتركها لتجف تمامًا
- يمكن تنظيف جميع المكونات، باستثناء الأجزاء الكهربائية، بالماء الدافئ والصابون. جففها جيدًا قبل الاستخدام
- لا ينصح بالتنظيف في غسالة الأطباق

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



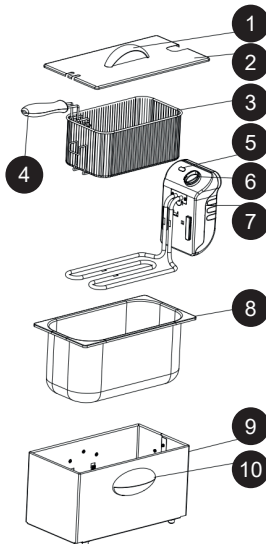
التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل از استفاده از این دستگاه لطفاً دفترچه راهنما را به دقت بخوانید.
- لطفاً مطمئن شوید که ولتاژ نامی با ولتاژی که استفاده کرده اید یکسان باشد.
- لطفاً دستورالعمل، گواهی گارانتی، رسید فروش و در صورت امکان کارتن با بسته بندی داخلی را نگه دارید.
- دستگاه منحصرراً برای استفاده خصوصی در نظر گرفته شده است نه برای استفاده تجاری، نه برای استفاده حرفه ای.
- در هنگام اتصال قطعات جانبی، تمیز کردن دستگاه، یا هر زمان که اختلالی پیش آمد، همیشه دوشاخه را از پریز جدا کنید.
- دستگاه را از قبل خاموش کنید. دوشاخه را بکشید نه کابل.
- برای محافظت از کودکان در برابر خطرات وسایل برقی، هرگز آنها را بدون نظارت با دستگاه رها نکنید. در نتیجه، هنگام انتخاب مکان برای دستگاه خود، این کار را به گونه ای انجام دهید که کودکان به دستگاه دسترسی نداشته باشند. مراقب باشید که کابل آویزان نشود.
- دستگاه و کابل را به طور منظم از نظر آسیب تست کنید. در صورت وجود آسیب از هر نوع، دستگاه نباید استفاده شود.
- به کودکان اجازه بازی با دستگاه را ندهید. اجازه ندهید کودکان با مواد بسته بندی مانند کیسه های پلاستیکی بازی کنند.
- این دستگاه می تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و افراد دارای ناتوانی های جسمی، حسی یا ذهنی، یا فاقد تجربه و دانش مورد استفاده قرار گیرد، مشروط بر اینکه تحت نظارت باشند یا دستورالعمل هایی در مورد نحوه استفاده ایمن از دستگاه داده شده باشد و درک کنند. خطرات احتمالی نظافت و نگهداری از کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه زیر 8 سال سن داشته باشند و تحت نظارت نباشند.
- خودتان دستگاه را تعمیر نکنید، بلکه در صورت بروز مشکل با یک متخصص مجاز مشورت کنید.
- به دلایل ایمنی، سرب برق شکسته یا آسیب دیده را فقط می توان با سرب معادل آن از طرف سازنده، بخش خدمات مشتریان ما، یا یک فرد واجد شرایط مشابه جایگزین کرد.
- دستگاه و کابل را از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه های تیز و مانند آن دور نگه دارید.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید.
- فقط از لوازم جانبی اصلی ارائه شده توسط تامین کننده استفاده کنید.
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در خارج طراحی شده باشد). همیشه در برابر دمای صفر یا زیر صفر محافظت کنید.
- هرگز در نزدیکی آب (وان، سینک و غیره) استفاده نکنید. دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت باشد. فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دستان شما خشک است.
- اگر دستگاه داخل آب افتاد، قبل از بیرون آوردن آن از آب، آن را از برق بکشید. به منبع آب دست نزنید. دستگاه قبل از استفاده مجدد باید توسط متخصص بررسی شود. برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکنید و آن را در آب غوطه ور نکنید.
- از دستگاه فقط برای هدف مورد نظر استفاده کنید.
- این دستگاه فقط زمانی باید کار کند که به یک سوکت متصل به زمین که مطابق با مقررات نصب شده است وصل شود.
- اطمینان حاصل کنید که ولتاژ تغذیه با ولتاژ ذکر شده در صفحه نوع مطابقت دارد.
- آسیب هایی که هنگام استفاده از دستگاه برای مقاصد غیر از موارد ذکر شده در دستورالعمل ها یا استفاده نادرست یا تعمیر نشدن توسط کارشناسان رخ می دهد مشمول گارانتی نمی شود.
- همیشه از دستگاه بر روی سطح صاف و افقی استفاده کنید.
- در صورت افتادن روی سطح سخت از ارتفاع، دیگر از دستگاه استفاده نشود. حتی آسیب نامرئی ممکن است اثرات منفی بر ایمنی عملکرد دستگاه داشته باشد. این دستگاه تنها پس از بررسی توسط یک متخصص قابل استفاده است.
- هرگز با نکه داشتن دوشاخه برق، دستگاه را حمل یا نکشید زیرا خطر اتصال کوتاه به دلیل شکستن کابل وجود دارد. سیم برق را روی لبه های تیز خم نکنید، نیشگون نگیرید یا نکشید.
- در صورت وجود سوراخ تهویه، آن را نبوشانید. هیچ مایع یا پودری را در سوراخ های تهویه نریزید.
- انگشتان یا اشیاء دیگر را در قسمت های باز دستگاه وارد نکنید.
- در صورت آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل ها هیچ مسئولیتی پذیرفته نیست.
- خطر سوختگی! پس از استفاده از دستگاه، برخی از سطوح ممکن است داغ شوند، از خطرات آن آگاه باشید و مراقب

سطوح داغ باشید

- قبل از تمیز کردن دستگاه، قبل از تمیز کردن، صبر کنید تا سرخ کن کاملاً خنک شود
- در هنگام کار با هواخوری حداقل چهار اینچ فضا را در تمام طرف های هواخوری نگه دارید تا گردش هوای کافی فراهم شود.
- روی یا نزدیک مشعل گاز داغ با برقی، یا در فر گرم شده یا مایکروفر قرار ندهید
- لطفاً دستگاه را با توجه به ظرفیت آن استفاده کنید، هرگز آن را بیش از حد پر نکنید
- در حین سرخ کردن هوای داغ، بخار داغ از طریق منافذ خروجی هوا خارج می شود، دست و صورت خود را در فاصله ایمن از بخار و دریچه های خروجی هوا قرار دهید. همچنین هنگام خارج کردن قابلمه از دستگاه مراقب بخار و هوای داغ باشید

را بشناسید سرخ کن عمیق



1. دستگیره درب
2. درب
3. سبد
4. دسته سبد
5. نور کار
6. دستگیره کنترل
7. جعبه کنترل
8. قرار دهید
9. بدن
10. دسته بدنه

قبل از استفاده

- ابتدا تمام دستورالعمل ها را قبل از استفاده با دقت بخوانید و برای مراجعه بعدی نگه دارید
- قبل از اولین استفاده، مواد بسته بندی را بردارید. فیلم های محافظ روی درب، کیس بیرونی را پاره کنید (لطفاً به حفاظت از محیط زیست توجه کنید). سپس لوازم جانبی و ظرف داخلی را با آب گرم بشویید. قبل از استفاده خوب خشک کنید. مطمئن شوید که قطعات الکتریکی خشک بمانند. سرخ کن چربی عمیق مجهز به ترموستات قابل تنظیم و لامپ های نشانگر است. سیستم سرخ کردن "باز" نتایج حرفه ای عالی و تمیز کردن آسان را تضمین می کند
- این دستگاه را فقط به یک پریز متصل به زمین وصل کنید

عملیات

- این نوع سرخ کن فقط با روغن یا چربی مایع قابل استفاده است و برای استفاده با چربی جامد مناسب نیست. چربی جامد ممکن است حاوی آب باشد، که می تواند باعث پاشیدن چربی داغ در هنگام گرم شدن شود
- هرگز سرخ کن را بدون روغن یا چربی روشن نکنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب برساند. همچنین از قرار دادن مایعات دیگر مانند آب یا مواد دیگر در تابه خودداری کنید
- سرخ کن عمیق را روی یک سطح خشک و ثابت قرار دهید
- از آنجایی که سرخ کن در حین استفاده داغ می شود، مطمئن شوید که خیلی به اشیاء دیگر نزدیک نباشد
- درب سرخ کن را بردارید و لوازم جانبی را خارج کنید
- سرخ کن را با مقدار دلخواه روغن یا چربی پر کنید. اطمینان حاصل کنید که آن را نه کمتر از سطح حداقل و نه بالاتر از حداکثر سطح نشان داده شده در داخل دستگاه پر کنید. برای بهترین نتیجه، توصیه می کنیم انواع روغن ها را با هم مخلوط نکنید
- دمایی را انتخاب کنید که برای چیزی که سرخ می کنید مناسب باشد. با جدول دما مشورت کنید
- از دسته برای قرار دادن سبد در سرخ کن استفاده کنید
- غذای مورد نظر را در سبد قرار دهید
- برای بهترین نتیجه، غذای خشک را در سبد قرار دهید
- سبد را به آرامی داخل روغن پایین بیاورید تا از حباب بیش از حد جلوگیری شود
- هنگامی که دمایی که انتخاب کرده اید رسید، چراغ نشانگر خاموش می شود.
- همیشه تا رسیدن به دمای انتخاب شده صبر کنید. برای نگه داشتن روغن در دمای انتخاب شده، ترموستات به طور مکرر روشن و خاموش می شود و همچنین چراغ نشانگر
- پس از گذشت زمان سرخ کردن، سبد را دوباره بالا بیاورید
- دوشاخه را از پریز خارج کنید
- دسته و سبد را بعد از استفاده بشویید و کاملاً خشک کنید
- هنگامی که سرخ کن کاملاً خنک شد، می توانید سبد را در دستگاه تعویض کرده
- و آن را ذخیره کنید. سرخ کن عمیق را با درب بسته در مکانی تاریک و خشک نگهداری کنید. به این ترتیب می توانید روغن و سبد را هنگام نگهداری در سرخ کن بگذارید

نکات سرخ کردن

- در هر لیتر روغن حداکثر 200 گرم سیب زمینی سرخ کرده استفاده کنید
- در محصولات دپ فریز حداکثر 100 گرم استفاده کنید زیرا به سرعت خنک می شوند. محصولات انجماد عمیق را بالای سینک تکان دهید تا یخ اضافی از بین برود
- هنگام استفاده از سیب زمینی سرخ شده از سیب زمینی تازه: سیب زمینی سرخ شده را پس از شستن خشک کنید تا آب به داخل روغن نرود
- سیب زمینی سرخ شده را در 2 مرحله سرخ کنید
- مرحله اول (پیش سرخ کردن): 5 تا 10 دقیقه در دمای 170 درجه سانتیگراد
- مرحله دوم (سرخ کردن نهایی): 2 تا 4 دقیقه در دمای 190 درجه سانتی گراد.
- خوب آبکش کنید

میز سرخ کردنی

نوع غذا	(دمای سرخ کردن (درجه سانتیگراد)
چیپس از قبل سرخ شده	170
چیپس سرخ شده نهایی	190
فوندو پارمزان	170
کروکت پنیر	170
کروکت گوشت/ماهی/سیب زمینی	190
ماهی	170
چوب ماهی	180
سوخاری های پنیر	180
دونات	190
کروکت گوشت	190
مرغ	160
سرخ کردنی های اسکالمپی	180

برای تعویض روغن

قبل از تعویض روغن، مطمئن شوید که سرخ کن و روغن کاملا خنک شده اند (دوشاخه را از پریز خارج کنید!). روغن را به طور مرتب تعویض کنید. اگر روغن تیره شود یا بوی دیگری به خود بگیرد، قطعاً این کار ضروری است. در هر صورت، پس از هر 10 بار استفاده، یک بار روغن را تعویض کنید. روغن را به یکبار تعویض کنید؛ روغن قدیم و جدید را با هم مخلوط نکنید. روغن دور ریخته شده باری برای محیط زیست است. در سطل زباله معمولی نیندازید بلکه دستورالعمل های جمع آوری زباله های شهری در منطقه خود را دنبال کنید.

نظافت و نگهداری

- سرخ کن عمیق را در داخل و خارج به طور منظم تمیز کنید
- قسمت بیرونی سرخ کن عمیق را با یک پارچه نرم که با صابون ملایم مرطوب شده است تمیز کنید و سپس از یک پارچه خشک برای پاک کردن مجدد آن استفاده کنید
- هرگز از پاک کننده های ساینده یا اسفنج استفاده نکنید
- سبد و دسته را می توان در آب گرم و صابون تمیز کرد. قبل از استفاده مجدد خوب خشک کنید
- هنگام تعویض روغن، می توانید داخل سرخ کن را نیز تمیز کنید. سرخ کن را خالی کنید و ابتدا داخل آن را با دستمال کاغذی و سپس با پارچه ای آغشته به آب صابون تمیز کنید. سپس با یک پارچه مرطوب پاک کنید و اجازه دهید کاملاً خشک شود
- تمام اجزاء به استثنای قطعات الکتریکی را می توان در آب گرم و صابون تمیز کرد. قبل از استفاده کاملاً خشک کنید
- شستشو با ماشین ظرفشویی توصیه نمی شود

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می دهد که محصول نباید با سایر زباله های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود
- برای جلوگیری از آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم های برگشت و جمع آوری استفاده کنید یا با خرده فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند



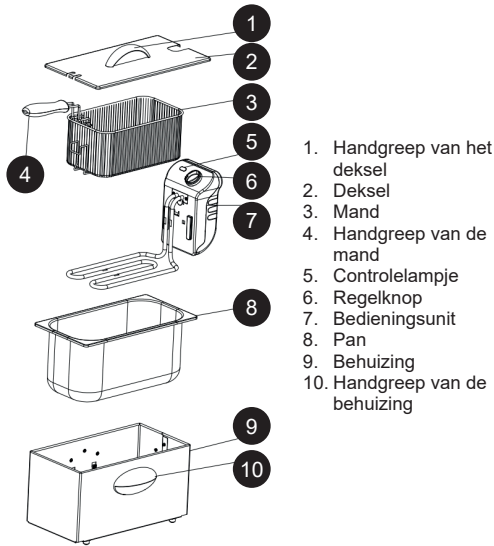
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Houd de instructies, het garantiecertificaat, het verkoopbewijs en indien mogelijk de doos met de binnenverpakking bij!
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, het reinigen van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Zet het apparaat eerst uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit onbeheerd achter met het apparaat. Kies de locatie van het apparaat zodanig dat kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Als er schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Sta kinderen niet toe met het apparaat te spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Deze appliance kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilig gebruiken van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze jonger dan 8 jaar zijn en onbeheerd.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende expert bij problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigd of kapot netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, enz.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat speciaal voor buitengebruik is ontworpen.) Bescherm altijd tegen nul- of negatieve temperaturen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen,

- enz.). Het apparaat mag niet aan regen of vocht worden blootgesteld. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker eruit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, mag het apparaat niet met water worden schoongemaakt of in water worden ondergedompeld.
 - Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
 - Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat.
 - Schade die optreedt wanneer het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan die in de handleiding worden beschreven of onjuist wordt gebruikt of niet door experts wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
 - Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
 - Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond van hoogte is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt na controle door een professional.
 - Draag het apparaat nooit of trek er niet aan door de stroomstekker vast te houden, aangezien er een risico op kortsluiting kan zijn door kabelbreuk. Buig, klem of trek het stroomkabel niet over scherpe randen.
 - Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
 - Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
 - Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
 - Risico op brandwonden! Na gebruik van het apparaat kunnen sommige oppervlakken heet zijn, wees bewust van de risico's en wees voorzichtig met hete oppervlakken.
 - Vervang de olie/vet regelmatig. Verwijder altijd voedselresten die in de olie/vet achterblijven na het koken.
 - Gebruik geen bevroren voedsel met ijs, gebruik nooit natte groenten of vlees. Wees voorzichtig met opspattende olie wanneer u dergelijk voedsel gebruikt.
 - Zorg ervoor dat u de olie niet overvuld in de mand en controleer de MAX-capaciteit.
 - Wacht voordat u het apparaat schoonmaakt totdat de friteuse volledig is afgekoeld. Wees voorzichtig met de hete olie na gebruik, giet het nooit in de gootsteen terwijl de olie nog heet is. Giet de olie niet in de gootsteen om het milieu te beschermen.W

KENNISMAKING MET DE FRITEUSE



VOOR GEBRUIK

- Lees vóór gebruik alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging.
- Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal; verwijder de beschermfolies van het deksel en de buitenbehuizing (let a.u.b. op de bescherming van het milieu!). Was vervolgens de accessoires en de binnenpan in warm water. Droog alles grondig af vóór gebruik. Zorg ervoor dat de elektrische onderdelen droog blijven. De friteuse is uitgerust met een instelbare thermostaat en controlelampjes. Het "open" frituursysteem zorgt voor uitstekende professionele resultaten en eenvoudige reiniging.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

BEDIENING

Dit type friteuse mag uitsluitend worden gebruikt met olie of vloeibaar vet en is niet geschikt voor gebruik met vast vet. Vast vet kan water bevatten, wat bij verhitting kan leiden tot het opspatten van heet vet.

- Schakel de friteuse nooit in zonder olie of vet, dit kan het apparaat beschadigen. Giet ook geen andere vloeistoffen zoals water of andere stoffen in de pan.
- Plaats de friteuse op een droge, stabiele ondergrond.

- Omdat de friteuse tijdens gebruik heet wordt, moet u ervoor zorgen dat deze niet te dicht bij andere voorwerpen staat.
- Verwijder het deksel van de friteuse en neem de accessoires eruit.
- Vul de friteuse met de gewenste hoeveelheid olie of vet. Zorg ervoor dat het niveau niet onder het minimum en niet boven het maximum ligt, zoals aangegeven aan de binnenzijde van het apparaat. Voor de beste resultaten raden wij aan geen verschillende soorten olie met elkaar te mengen.
- Kies de temperatuur die geschikt is voor wat u gaat frituren. Raadpleeg de temperatuurtabel.
- Gebruik de handgreep om de mand in de friteuse te plaatsen.
- Plaats het te frituren voedsel in de mand.
- Voor het beste resultaat plaatst u droog voedsel in de mand.
- Laat de mand langzaam in de olie zakken om overmatig bruisen te voorkomen.
- Het controlelampje gaat uit wanneer de geselecteerde temperatuur is bereikt. Wacht altijd tot de ingestelde temperatuur is bereikt. Om de gekozen temperatuur te behouden, schakelt de thermostaat herhaaldelijk in en uit, evenals het controlelampje.
- Hef de mand weer omhoog wanneer de frituurtijd is verstreken.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Spoel de handgreep en de mand na gebruik af en droog ze grondig.
- Zodra de friteuse volledig is afgekoeld, kunt u de mand terugplaatsen in het apparaat en het opbergen. Bewaar de friteuse met gesloten deksel op een donkere, droge plaats. Op deze manier kunt u de olie en de mand in de friteuse laten tijdens het opbergen.

FRITUURTIPS

- Gebruik maximaal 200 gram friet per liter olie.
- Gebruik bij diepvriesproducten maximaal 100 gram, omdat deze de olie snel afkoelen. Schud diepvriesproducten boven de gootsteen om overtollig ijs te verwijderen.
- Wanneer u friet van verse aardappelen gebruikt: droog de friet na het wassen zodat er geen water in de olie terechtkomt.
- Frituur de friet in 2 fasen.
 - Eerste fase (voorfrituren): 5 tot 10 minuten op 170 °C.
 - Tweede fase (afbakken): 2 tot 4 minuten op 190 °C. Laat goed uitlekken.

FRITUURTABEL

Type voedsel	Frituurt temperatuur (°C)
Voorbakken friet	170
Afbakken friet	190
Parmezaan fondue	170
Kaaskroketter	170
Vlees/vis/aardappelkroketter	190
Vis	170
Vissticks	180
Kaasbeignets	180
Donuts	190
Vleeskroketter	190
Kip	160
Scampi beignets	180

OLIE VERVANGEN

Zorg ervoor dat de friteuse en de olie volledig zijn afgekoeld voordat u de olie vervangt (haal de stekker uit het stopcontact!). Vervang de olie regelmatig. Dit is absoluut noodzakelijk wanneer de olie donker wordt of een andere geur krijgt. Vervang de olie in elk geval na elke 10 keer gebruik. Vervang de olie volledig; meng geen oude en nieuwe olie. Afgewerkte olie is belastend voor het milieu. Gooi deze niet bij het normale huisvuil, maar volg de richtlijnen van de gemeentelijke afvalinzameling in uw regio.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de friteuse regelmatig aan de binnen- en buitenkant.
- Reinig de buitenkant van de friteuse met een zachte doek die bevochtigd is met een mild sopje en veeg deze daarna opnieuw af met een droge doek.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen of sponsjes.
- De mand en de handgreep kunnen worden gereinigd in warm sopwater. Goed laten drogen vóór opnieuw gebruik.
- Bij het vervangen van de olie kunt u ook de binnenkant van de friteuse reinigen. Leeg de friteuse en maak eerst de binnenkant schoon met keukenpapier en daarna met een doek gedrenkt in sopwater. Veeg vervolgens af met een vochtige doek en laat grondig drogen.
- Alle onderdelen, met uitzondering van de elektrische onderdelen, kunnen worden gereinigd in warm sopwater. Goed laten drogen vóór gebruik.
- Reiniging in de vaatwasser wordt niet aanbevolen.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

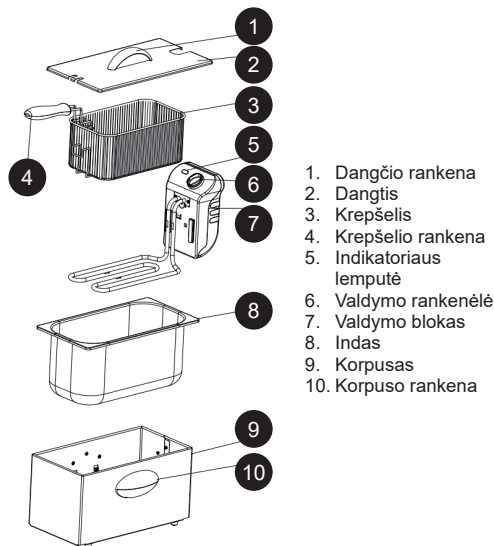
PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Įsitinkinkite, kad vardinė įtampa atitinka jūsų naudojamą tinklo įtampą.
- Išsaugokite naudojimo instrukciją, garantinį taloną, pirkimo kvitą ir, jei įmanoma, originalią pakuotę su vidinėmis pakavimo medžiagomis!
- Prietaisas skirtas tik asmeniniam naudojimui, jis nėra skirtas komerciniam ar profesionaliam naudojimui!
- Visada ištraukite kištuką iš lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, kai prijungiate priedus, valote prietaisą arba įvykus bet kokiam gedimui. Prieš tai prietaisą išjunkite. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Siekdami apsaugoti vaikus nuo elektros prietaisų keliamo pavojaus, niekada nepalikite jų su prietaisu be priežiūros. Rinkdamiesi prietaiso vietą, užtikrinkite, kad vaikai negalėtų jo pasiekti. Pasirūpinkite, kad laidas nekabėtų žemyn.
- Reguliariai tikrinkite prietaisą ir laidą dėl galimų pažeidimų. Jei pastebėsite bet kokį pažeidimą, prietaiso nenaudokite.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis, pavyzdžiui, plastikiniais maišeliais.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių sutrikimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus. Valymo ir naudotojo priežiūros darbų negali atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
- Neremontuokite prietaiso patys; iškilus problemai kreipkitės į įgaliotą specialistą.
- Saugumo sumetimais pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti tik gamintojas, mūsų klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos specialistas tokiu pačiu laidu.
- Laikykite prietaisą ir laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių kraštų ir panašių veiksnių.
- Kai prietaiso nenaudojate, jį išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.
- Naudokite tik originalius tiekėjo pateiktus priedus.
- Nenaudokite prietaiso lauke. (Nebent prietaisas yra skirtas naudoti lauke.) Visada saugokite jį nuo nulio ar žemesnės temperatūros.
- Niekada nenaudokite šalia vandens (vonia, kriauklė ir pan.). Prietaisas neturi būti veikiamas lietaus ar drėgmės. Prietaisą naudokite tik sausomis rankomis.

- Jei prietaisas įkrenta į vandenį, prieš ištraukdami jį atjunkite nuo elektros tinklo. Nelieskite vandens šaltinio. Prieš vėl naudojant prietaisą, jį turi patikrinti specialistas. Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nevalykite prietaiso vandeniui ir nemerkite jo į vandenį.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Prietaisą galima naudoti tik prijungus prie įžeminto lizdo, įrengto pagal galiojančius reikalavimus. Įsitinkinkite, kad maitinimo įtampa atitinka įtampą, nurodytą techninių duomenų lentelėje.
- Gedimams, atsiradusiems dėl naudojimo ne pagal instrukciją, netinkamo naudojimo arba taisymo, kurį atliko ne specialistai, garantija netaikoma.
- Prietaisą visada naudokite ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Prietaiso nebegalima naudoti, jei jis nukrito iš aukščio ant kieto paviršiaus. Net ir nematomi pažeidimai gali neigiamai paveikti saugų veikimą. Prietaisą galima naudoti tik po to, kai jį patikrina specialistas.
- Niekada neneškite ir netraukite prietaiso laikydami už maitinimo kištuko, nes dėl pažeisto laido gali kilti trumpojo jungimo pavojus. Nelankstykite, nesuspauskite ir netraukite maitinimo laido per aštrius kraštus.
- Jei yra ventiliacijos anga, jos neuždenkite. Nepilkite į ventiliacijos angas jokių skysčių ar miltelių.
- Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į atviras prietaiso dalis.
- Už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba šių instrukcijų nesilaikymo, atsakomybė neprisiimama.
- Nudegimų pavojus! Po naudojimo kai kurie paviršiai gali būti karšti; žinokite apie galimą riziką ir būkite atsargūs liesdami karštus paviršius.
- Reguliariai keiskite aliejų/riebalus. Po gaminimo visada pašalinkite maisto likučius, likusius aliejuje/riebaluose.
- Nenaudokite šaldytų maisto produktų su ledu ir niekada nenaudokite šlapių daržovių ar mėsos; naudodami tokius produktus atsižvelkite į galimą aliejaus taškymąsi.
- Pildydami aliejų patikrinkite maksimalų lygį, pažymėtą MAX, ir niekada neperpildykite krepšelio.
- Prieš valydami prietaisą palaukite, kol gruzdintuvė visiškai atvės. Po naudojimo būkite atsargūs su karštu aliejumi; kol aliejus karštas, niekada nepilkite jo į kriauklės nutekamąją angą. Siekiant apsaugoti aplinką, nepilkite aliejaus į nuotekų sistemą.

SUSIPAŽINKITE SU GRUZDINTUVE



1. Dangčio rankena
2. Dangtis
3. Krepšelis
4. Krepšelio rankena
5. Indikatoriaus lemputė
6. Valdymo rankenėlė
7. Valdymo blokas
8. Indas
9. Korpusas
10. Korpuso rankena

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite visas instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai.
- Prieš pirmą naudojimą pašalinkite visas pakavimo medžiagas; nuimkite apsaugines plėveles nuo dangčio ir išorinio korpuso (prašome atkreipti dėmesį į aplinkos apsaugą!). Tada išplaukite priedus ir vidinį indą šiltu vandeniu. Prieš naudojimą kruopščiai nusauskite. Įsitikinkite, kad elektrinės dalys lieka sausas. Gruzdintuvė turi reguliuojamą termostatą ir indikatoriaus lemputes. „Atvira“ kepimo sistema užtikrina puikius profesionalius rezultatus ir lengvą valymą.
- Šį prietaisą junkite tik į įžemintą elektros lizdą.

NAUDOJIMAS

Šio tipo gruzdintuvė gali būti naudojama tik su aliejumi arba skystais riebalais ir nėra tinkama naudoti su kietais riebalais. Kietuose riebaluose gali būti vandens, kuris kaitinant gali sukelti karštų riebalų taškymąsi.

- Niekada nejunkite gruzdintuvės be aliejaus ar riebalų, nes tai gali sugadinti prietaisą. Taip pat nepilkite į indą kitų skysčių, tokių kaip vanduo ar kitos medžiagos.
- Pastatykite gruzdintuvę ant sauso ir stabilaus paviršiaus.

- Kadangi naudojimo metu gruzdintuvė įkaista, įsitikinkite, kad ji nestovi per arti kitų daiktų.
- Nuimkite dangtį nuo gruzdintuvės ir išimkite priedus.
- Pripildykite gruzdintuvę reikiamu kiekiu aliejaus arba riebalų. Įsitikinkite, kad lygis nėra žemiau minimalaus ir neviršija maksimalaus lygio, nurodyto prietaiso viduje. Siekiant geriausių rezultatų, rekomenduojame nemaišyti skirtingų rūšių aliejaus.
- Pasirinkite temperatūrą, tinkamą kepamam maistui. Vadovaukitės temperatūrų lentele.
- Naudodami rankeną įdėkite krepšelį į gruzdintuvę.
- Sudėkite kepamą maistą į krepšelį.
- Geriausius rezultatus pasiekti dėkite į krepšelį sausą maistą.
- Lėtai nuleiskite krepšelį į aliejų, kad išvengtumėte per didelio burbuliavimo.
- Indikatoriaus lemputė užges, kai bus pasiekta pasirinkta temperatūra. Visada palaukite, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra. Norint palaikyti pasirinktą temperatūrą, termostatas periodiškai įsijungia ir išsijungia, taip pat ir indikatoriaus lemputė.
- Pasibaigus kepimo laikui, pakelkite krepšelį.
- Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Po naudojimo nuplaukite rankeną ir krepšelį bei kruopščiai nusauskite.
- Kai gruzdintuvė visiškai atvės, galite įdėti krepšelį atgal į prietaisą ir jį laikyti. Laikykite gruzdintuvę su uždarytu dangčiu tamsioje, sausoje vietoje. Tokiu būdu laikymo metu galite palikti aliejų ir krepšelį gruzdintuvės viduje.

KEPIMO PATARIMAI

- Naudokite ne daugiau kaip 200 gramų bulvyčių vienam litrui aliejaus.
- Naudodami šaldytus produktus, dėkite ne daugiau kaip 100 gramų, nes jie greitai atvėsina aliejų. Prieš kepimą pakratykite šaldytus produktus virš kriauklės, kad pašalintumėte perteklinį ledą.
- Jei naudojate bulvytes iš šviežių bulvių, po plovimo jas nusauskite, kad vanduo nepatektų į aliejų.
- Kepkite bulvytes 2 etapais.
 - Pirmasis etapas (pirminis kepimas): 5–10 minučių 170 °C temperatūroje.
 - Antrasis etapas (baigiamasis kepimas): 2–4 minutes 190 °C temperatūroje. Gerai nusauskite.

GRUZDINIMO LENTELĖ

Maisto rūšis	Gruzdinimo temperatūra (°C)
Pirminis bulvyčių gruzdinimas	170
Galutinis bulvyčių gruzdinimas	190
Parmezano fondui	170
Sūrio krocketai	170
Mėsos/žuvies/bulvių krocketai	190
Žuvis	170
Žuvies lazdelės	180
Sūrio spurgos	180
Spurgos	190
Mėsos krocketai	190
Vištiena	160
Scampi spurgos	180

ALIEJAUS KEITIMAS

Prieš keisdami aliejų įsitikinkite, kad gruzdintuvė ir aliejus visiškai atvėso (ištraukite kištuką iš elektros lizdo!). Keiskite aliejų reguliariai. Tai būtina, jei aliejus patamsėja arba įgauna kitokį kvapą. Bet kuriuo atveju pakeiskite aliejų po kiekvienų 10 naudojimo kartų. Keiskite visą aliejų iš karto; nemaišykite seno ir naujo aliejaus. Panaudotas aliejus teršia aplinką. Neišmeskite jo į įprastą šiukšlių dėžę, bet laikykitės vietinės atliekų surinkimo tarnybos nurodymų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Reguliariai valykite gruzdintuvę iš vidaus ir iš išorės.
- Išorinę gruzdintuvės dalį valykite minkšta šluoste, sudrėkinta švelniu muilo tirpalu, po to nuvalykite sausa šluoste.
- Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių ar kempinių.
- Krepšelį ir rankeną galima plauti šiltame muiluotame vandenyje. Prieš vėl naudodami gerai išdžiovinkite.
- Keisdami aliejų taip pat galite išvalyti gruzdintuvės vidų. Ištuštinkite gruzdintuvę ir pirmiausia išvalykite vidų popieriniu rankšluosčiu, tada šluoste, sudrėkinta muiluotu vandeniu. Po to nuvalykite drėgna šluoste ir leiskite visiškai išdžiūti.
- Visas dalis, išskyrus elektrines dalis, galima plauti šiltame muiluotame vandenyje. Prieš naudojimą kruopščiai išdžiovinkite.
- Plovimas indaplovėje nerekomenduojamas.

Teisingas šio produkto likvidavimas



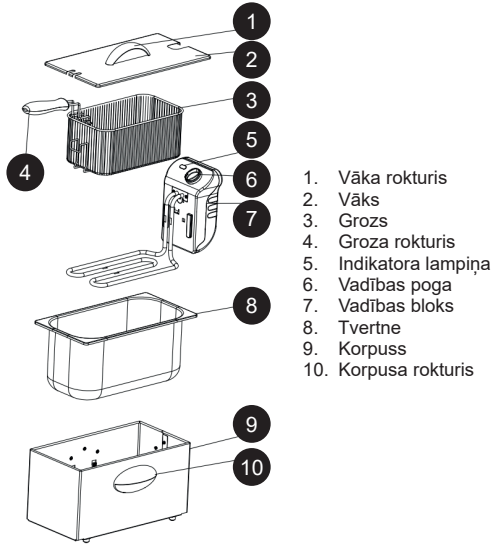
- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

- Pirms šīs ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Pārliecinieties, ka nominālais spriegums atbilst jūsu izmantotajam tīkla spriegumam.
- Lūdzu, saglabājiēt lietošanas instrukciju, garantijas talonu, pirkuma čeku un, ja iespējams, oriģinālo iepakojumu ar iekšējo iepakojuma materiālu!
- Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai, nevis komerciālai vai profesionālai lietošanai!
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota, pievienojot piederumus, tīrot ierīci vai ja rodas jebkādi traucējumi. Pirms tam izslēdziet ierīci. Velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz kabeļa.
- Lai pasargātu bērnus no elektrisko ierīču radītajiem apdraudējumiem, nekad neatstājiēt viņus bez uzraudzības kopā ar ierīci. Izvēloties ierīces novietošanas vietu, nodrošiniēt, lai bērni tai nevarētu piekļūt. Pārliecinieties, ka kabelis nekarājas lejup.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un kabeli, vai nav bojājumu. Ja konstatējat jebkāda veida bojājumus, ierīci nedrīkst lietot.
- Neļaujiēt bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaujiēt bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiāliem, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un saprot iespējamās riskus. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.
- Neveiciet ierīces remontu paši; problēmu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu speciālistu.
- Drošības apsvērumu dēļ bojātu barošanas vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, mūsu klientu apkalpošanas dienests vai līdzvērtīgi kvalificēta persona ar tāda paša tipa vadu.
- Turiet ierīci un kabeli prom no karstuma, tiešiem saules stariem, mitruma, asām malām un tamlīdzīgiem faktoriem.
- Kad ierīci nelietojat, izslēdziet to un atvienojiet no elektrotīkla.
- Izmantojiēt tikai oriģinālos piederumus, ko nodrošina piegādātājs.
- Nelietojiēt ierīci ārpus telpām. (Ja vien ierīce nav paredzēta lietošanai

ārpus telpām.) Vienmēr pasargājiet to no nulles vai zemākas temperatūras.

- Nekad nelietojiet ierīci ūdens tuvumā (vannā, izlietnē u.c.). Ierīci nedrīkst pakļaut lietum vai mitrumam. Lietojiet ierīci tikai ar sausām rokām.
- Ja ierīce iekrīt ūdenī, pirms tās izņemšanas atvienojiet to no elektrotīkla. Nepieskarieties ūdens avotam. Pirms atkārtotas lietošanas ierīce jāpārbauda speciālistam. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, netīriet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī.
- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Ierīci drīkst darbināt tikai tad, ja tā ir pievienota atbilstoši noteikumiem uzstādītai zemētai kontaktligzdai. Pārļiecinieties, ka barošanas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes.
- Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši instrukcijai, nepareizas lietošanas vai remontdarbu, ko veikušas nekvalificētas personas, dēļ.
- Vienmēr lietojiet ierīci uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ierīci nedrīkst turpināt lietot, ja tā ir nokritusi no augstuma uz cietas virsmas. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces drošu darbību. Ierīci drīkst lietot tikai pēc profesionālas pārbaudes.
- Nekad nepārvietojiet un nevelciet ierīci, turot aiz barošanas kontaktdakšas, jo bojāts kabelis var radīt īssavienojuma risku. Nelociet, nespiediet un nevelciet barošanas vadu pāri asām malām.
- Ja ierīcei ir ventilācijas atveres, neaizsedziet tās. Nelejiet ventilācijas atverēs šķidrumus vai pulverus.
- Nelieciet pirkstus vai citus priekšmetus ierīces atvērtajās daļās.
- Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo norādījumu neievērošanas dēļ.
- Apdegumu risks! Pēc ierīces lietošanas dažas virsmas var būt karstas; apzinieties riskus un uzmanieties no karstām virsmām.
- Regulāri nomainiet eļļu/taukus. Pēc gatavošanas vienmēr noņemiet pārtikas atliekas, kas palikušas eļļā/taukos.
- Nelietojiet saldētus pārtikas produktus ar ledu un nekad nelietojiet mitrus dārzeņus vai gaļu; lietojot šādus produktus, ņemiet vērā eļļas šļakstīšanās risku.
- Pildot eļļu, pārbaudiet maksimālo līmeni, kas atzīmēts ar MAX, un nekad nepārpildiet grozu.
- Pirms ierīces tīrīšanas pagaidiet, līdz fritieris pilnībā atdziest. Pēc lietošanas uzmanieties no karstas eļļas; nekad nelejiet to izlietnes notekā, kamēr tā vēl ir karsta. Lai aizsargātu vidi, nelejiet eļļu kanalizācijā.

IEPAZĪSTIET FRITIERI



PIRMS LIETOŠANAS

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet visus norādījumus un saglabājiet tos turpmākai atsaucei.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus; noņemiet aizsargplēves no vāka un ārējā korpusa (lūdzu, pievērsiet uzmanību vides aizsardzībai!). Pēc tam nomazgājiet piederumus un iekšējo tvertni siltā ūdenī. Pirms lietošanas rūpīgi nosusiniet. Pārliecinieties, ka elektriskās daļas paliek sausas. Fritieris ir aprīkots ar regulējamu termostatu un indikatora lampiņām. "Atvērtā" cepšanas sistēma nodrošina izcilus profesionālus rezultātus un vieglu tīrīšanu.
- Pievienojiet šo ierīci tikai iezemētai kontaktligzdai.

LIETOŠANA

Šāda veida fritieri drīkst lietot tikai ar eļļu vai šķidriem taukiem, un tas nav piemērots cieto tauku izmantošanai. Cietie tauki var saturēt ūdeni, kas karsēšanas laikā var izraisīt karstu tauku šļakstīšanos.

- Nekad neieslēdziet fritieri bez eļļas vai taukiem, jo tas var sabojāt ierīci. Tāpat neielejiet tvertnē citus šķidrumus, piemēram, ūdeni vai citas vielas.
- Novietojiet fritieri uz sausas, stabilas virsmas.
- Tā kā lietošanas laikā fritieris uzkarst, pārliecinieties, ka tas neatrodas pārāk tuvu citiem

priekšmetiem.

- Noņemiet vāku no fritiera un izņemiet piederumus.
- Piepildiet fritieri ar nepieciešamo eļļas vai tauku daudzumu. Pārliecinieties, ka līmenis nav zem minimālās un nepārsniedz maksimālo atzīmi, kas norādīta ierīces iekšpusē. Lai iegūtu labākos rezultātus, ieteicams nejaukt dažādu veidu eļļas.
- Izvēlieties temperatūru, kas piemērota cepamajam ēdienam. Skatiet temperatūras tabulu.
- Izmantojiet rokturi, lai ievietotu grozu fritierī.
- Ievietojiet grozā cepamo pārtiku.
- Lai iegūtu vislabākos rezultātus, ievietojiet grozā sausu pārtiku.
- Lēnām nolaidiet grozu eļļā, lai novērstu pārmērīgu burbuļošanu.
- Indikatora lampiņa izdziest, kad ir sasniegta izvēlēta temperatūra. Vienmēr pagaidiet, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra. Lai uzturētu izvēlēto temperatūru, termostats periodiski ieslēdzas un izslēdzas, tāpat arī indikatora lampiņa.
- Kad cepšanas laiks ir beidzies, paceliet grozu.
- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pēc lietošanas noskalojiet rokturi un grozu un rūpīgi nosusiniet.
- Kad fritieris ir pilnībā atdzisis, varat ievietot grozu atpakaļ ierīcē un to uzglabāt. Uzglabājiet fritieri ar aizvērtu vāku tumšā, sausā vietā. Šādā veidā uzglabāšanas laikā varat atstāt eļļu un grozu fritierī.

CEPŠANAS PADOMI

- Izmantojiet ne vairāk kā 200 gramus frī kartupeļu uz vienu litru eļļas.
- Lietojot saldētus produktus, izmantojiet ne vairāk kā 100 gramus, jo tie ātri atdzesē eļļu. Pirms cepšanas sakratiet saldētus produktus virs izlietnes, lai noņemtu lieko ledu.
- Ja izmantojat frī kartupeļus no svaigiem kartupeļiem, pēc mazgāšanas tos nosusiniet, lai ūdens nenokļūtu eļļā.
- Cepiet frī kartupeļus 2 posmos.
 - Pirmais posms (iepriekšējā cepšana): 5 līdz 10 minūtes 170 °C temperatūrā.
 - Otrais posms (galīgā cepšana): 2 līdz 4 minūtes 190 °C temperatūrā. Labi noteciniet.

CEPŠANAS TABULA

Produkta veids	Cepšanas temperatūra (°C)
Kartupeļu frī sākotnējā cepšana	170
Kartupeļu frī galīgā cepšana	190
Parmezāna fondī	170
Siera kroketes	170
Gaļas/zivju/kartupeļu kroketes	190
Zivis	170
Zivju pirkstiņi	180
Siera bumbiņas	180
Virtuļi	190
Gaļas kroketes	190
Vista	160
Scampi bumbiņas	180

EĻĻAS NOMAIŅA

Pirms eļļas nomaiņas pārliecinieties, ka fritieris un eļļa ir pilnībā atdzisuši (izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas!). Mainiet eļļu regulāri. Tas ir īpaši nepieciešams, ja eļļa kļūst tumša vai iegūst citādu smaržu. Jebkurā gadījumā nomainiet eļļu pēc katrām 10 lietošanas reizēm. Mainiet visu eļļu uzreiz; nejauciet veco un jauno eļļu. Izlietotā eļļa rada slodzi videi. Neizmetiet to parastajā atkritumu tvertnē, bet ievērojiet vietējā atkritumu apsaimniekotāja norādījumus.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Regulāri tīriet fritieri gan no iekšpusēs, gan no ārpusēs.
- Fritiera ārpusi tīriet ar mīkstu drānu, kas samitrināta maigā ziepjūdenī, pēc tam noslaukiet ar sausu drānu.
- Nekad nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai sūkļus.
- Grozu un rokturi var mazgāt siltā ziepjūdenī. Pirms atkārtotas lietošanas rūpīgi nosusiniet.
- Mainot eļļu, varat iztīrīt arī fritiera iekšpusi. Iztukšojiet fritieri un vispirms iztīriet iekšpusi ar papīra dvieļi, pēc tam ar drānu, kas samitrināta ziepjūdenī. Pēc tam noslaukiet ar mitru drānu un ļaujiet pilnībā nožūt.
- Visas detaļas, izņemot elektriskās daļas, var mazgāt siltā ziepjūdenī. Pirms lietošanas rūpīgi nosusiniet.
- Mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā nav ieteicama.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Vīni var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

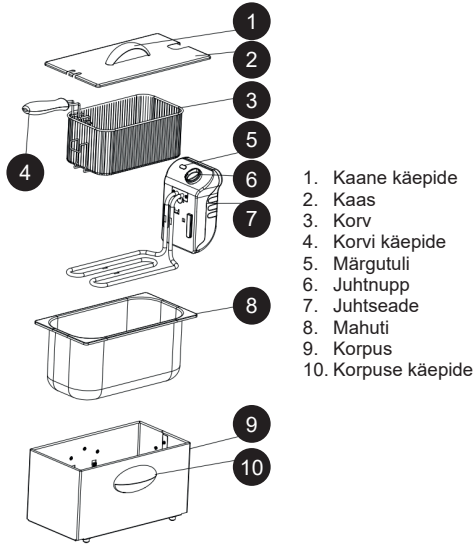
PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

ÜLDSISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

- Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend.
- Veenduge, et nimipinge vastab kasutatavale võrgupingele.
- Palun hoidke alles kasutusjuhend, garantiitunnistus, ostutšekk ning võimaluse korral ka originaalkarp koos sisemise pakendiga!
- Seade on ette nähtud üksnes koduseks kasutamiseks, mitte äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks!
- Eemaldage pistik alati pistikupesast, kui seadet ei kasutata, lisatarvikute paigaldamisel, seadme puhastamisel või tõrke ilmnemisel. Enne seda lülitage seade välja. Tõmmake pistikust, mitte juhtmest.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmetest tulenevate ohtude eest ärge jätke neid kunagi seadmega järelevalveta. Seadme asukoha valimisel veenduge, et lapsed ei pääseks sellele ligi. Hoolitsege selle eest, et juhe ei rippuks alla.
- Kontrollige regulaarselt seadet ja toitejuhet kahjustuste suhtes. Kui esineb mis tahes kahjustusi, ei tohi seadet kasutada.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel mängida pakendimaterjalidega, näiteks kilekottidega.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, tingimusel et neid juhendatakse või jälgitakse seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad võimalikke ohte. Puhastust ja kasutajapoolset hooldust ei tohi lapsed teostada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja on järelevalve all.
- Ärge parandage seadet ise; probleemi korral pöörduge volitatud spetsialisti poole.
- Ohutuse tagamiseks tohib kahjustatud toitejuhtme asendada ainult tootja, meie klienditeenindus või samaväärse kvalifikatsiooniga isik samasuguse juhtmega.
- Hoidke seade ja juhe eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest, teravatest servadest jms.
- Kui te seadet ei kasuta, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Kasutage ainult tarnija poolt pakutavaid originaaltarvikuid.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes. (Välja arvatud juhul, kui seade on mõeldud kasutamiseks õues.) Kaitske seadet alati null- või miinustemperatuuride eest.

- Ärge kasutage seadet vee läheduses (vann, kraanikauss jne). Seadet ei tohi kokku puutuda vihma ega niiskusega. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.
- Kui seade kukub vette, eemaldage see enne veest väljavõtmist vooluvõrgust. Ärge puudutage veeallikat. Enne uuesti kasutamist peab spetsialist seadet kontrollima. Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seadet tohib kasutada ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandatud pistikupesaga ühendatuna. Veenduge, et toitepinge vastab andmesildil märgitud pingele.
- Kahjustused, mis tekivad seadme kasutamisel muul kui juhendis määratud viisil, vale kasutamise või ebapädeva isiku poolt tehtud remondi tagajärjel, ei kuulu garantii alla.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui see on kukkunud kõrguselt kõvale pinnale. Ka nähtamatud kahjustused võivad mõjutada seadme tööohutust. Seadet tohib uuesti kasutada alles pärast spetsialisti kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet toitepistikust kinni hoides, kuna juhtme kahjustumine võib põhjustada lühise. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet üle teravate servade.
- Kui seadmel on ventilatsiooniava, ärge katke seda kinni. Ärge valage ventilatsiooniavadesse vedelikke ega pulbreid.
- Ärge sisestage sõrmi ega muid esemeid seadme avatud osadesse.
- Ei võeta vastutust kahjude eest, mis on põhjustatud valest kasutamisest või käesolevate juhiste mittejärgimisest.
- Põletusohu! Pärast seadme kasutamist võivad mõned pinnad olla kuumad; olge teadlik riskidest ja vältige kokkupuudet kuumade pindadega.
- Vahetage õli/rasv regulaarselt. Pärast küpsetamist eemaldage alati õlis/rasvas olevad toidujäägid.
- Ärge kasutage jääd sisaldavaid külmutatud toiduaineid ning ärge kasutage märgi köögivilju või liha; selliste toitude kasutamisel arvestage õli pritsimise ohuga.
- Õli lisamisel kontrollige MAX-märgistusega maksimaalset taset ja ärge kunagi täitke korvi üle.
- Enne seadme puhastamist oodake, kuni fritüür on täielikult jahtunud. Olge pärast kasutamist ettevaatlik kuumaga; ärge kunagi valage kuumat õli kraanikausi äravoolu. Keskkonna kaitsmiseks ärge valage õli kanalisatsiooni.

TUTVUGE FRITÜÜRIGA



ENNE KASUTAMIST

- Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised ja hoidke need edaspidiseks alles.
- Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakendimaterjalid; eemaldage kaitsekiiled kaanelt ja väliskorpusest (palun pöörake tähelepanu keskkonnakaitsele!). Seejärel peske tarvikud ja sisemine anum sooja veega. Kuivatage enne kasutamist hoolikalt. Veenduge, et elektrilised osad jääksid kuivaks. Fritüür on varustatud reguleeritava termostaadi ja märgutuledega. „Avatud“ fritüürimissüsteem tagab suurepärase professionaalsed tulemused ja lihtsa puhastamise.
- Ühendage seade ainult maandatud pistikupesasse.

KASUTAMINE

Seda tüüpi fritüüri tohib kasutada ainult õli või vedela rasvaga ning see ei sobi tahke rasva kasutamiseks. Tahke rasv võib sisaldada vett, mis kuumutamisel võib põhjustada kuuma rasva pritsimist.

- Ärge kunagi lülitage fritüüri sisse ilma õli või rasvata, see võib seadet kahjustada. Ärge valage anumasse muid vedelikke, nagu vesi või muud ained.
- Asetage fritüür kuivale ja stabiilsele pinnale.
- Kuna fritüür kuumeneb kasutamise ajal,

veenduge, et see ei asuks liiga lähedal teistele esemetele.

- Eemaldage fritüürilt kaas ja võtke tarvikud välja.
- Täitke fritüür soovitud koguse õli või rasvaga. Veenduge, et tase ei oleks alla miinimumi ega üle maksimumtaseme, mis on märgitud seadme siseküljele. Parimate tulemuste saavutamiseks soovitage mitte segada erinevaid õlisid omavahel.
- Valige temperatuur, mis sobib fritüürimiseks. Vaadake temperatuuritabelit.
- Kasutage käepidet korvi asetamiseks fritüüri.
- Asetage fritüürimiseks mõeldud toit korvi.
- Parimate tulemuste saavutamiseks asetage korvi kuiv toit.
- Liigse mullitamise vältimiseks laske korv aeglaselt õli sisse.
- Märgutuli kustub, kui valitud temperatuur on saavutatud. Oodake alati, kuni seatud temperatuur on saavutatud. Valitud temperatuuri hoidmiseks lülitub termostaat korduvalt sisse ja välja, samuti märgutuli.
- Kui fritüürimisaeg on möödunud, tõstke korv üles.
- Eemaldage pistik pistikupesast.
- Loputage pärast kasutamist käepide ja korv ning kuivatage hoolikalt.
- Kui fritüür on täielikult jahtunud, võite korvi seadmesse tagasi panna ja selle hoiustada. Hoidke fritüüri suletud kaanega pimedas ja kuivas kohas. Nii võite hoiustamise ajal jätta õli ja korvi fritüüri sisse.

FRITÜÜRIMISE NÕUANDED

- Kasutage maksimaalselt 200 grammi friikartuleid ühe liitri õli kohta.
- Sügavkülmutatud toodete puhul kasutage maksimaalselt 100 grammi, kuna need jahutavad õli kiiresti. Raputage sügavkülmutatud tooteid kraanikausi kohal, et eemaldada liigne jää.
- Kui kasutate värsketest kartulitest valmistatud friikartuleid, kuivatage need pärast pesemist, et vesi ei satuks õli sisse.
- Fritüüri friikartuleid 2 etapis.
- Esimene etapp (eelküpsetamine): 5 kuni 10 minutit temperatuuril 170 °C.
- Teine etapp (lõppküpsetamine): 2 kuni 4 minutit temperatuuril 190 °C. Nõrutage hoolikalt.

FRITEERIMISTABEL

Toidu tüüp	Friteerimistemperatuur (°C)
Friikartulite eelküpsetus	170
Friikartulite lõplik küpsetus	190
Parmesani fondüü	170
Juustukroketid	170
Liha/kala/kartulikroketid	190
Kala	170
Kalapulgad	180
Juustupallid	180
Sõõrikud	190
Lihakroketid	190
Kana	160
Scampi-pallid	180

ÕLI VAHETAMINE

Enne õli vahetamist veenduge, et fritüür ja õli on täielikult jahtunud (eemaldage pistik pistikupesast!). Vahetage õli regulaarselt. See on hädavajalik, kui õli muutub tumedaks või omandab teistsuguse lõhna. Igal juhul vahetage õli pärast iga 10 kasutuskorda. Vahetage kogu õli korraga; ärge segage vana ja uut õli. Kasutatud õli koormab keskkonda. Ärge visake seda tavalisse prügikasti, vaid järgige oma piirkonna jäätmekäitlusettevõtte juhiseid.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puhastage fritüüri regulaarselt nii seest kui väljast.
- Puhastage fritüüri välispinda pehme lapiga, mis on niisutatud õrna seebilahusega, ning seejärel kuivatage kuiva lapiga.
- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega käsnu.
- Korvi ja käepidet võib pesta sooja seebivees. Kuivatage hoolikalt enne uuesti kasutamist.
- Õli vahetamise ajal võite puhastada ka fritüüri sisemust. Tühjendage fritüür ja puhastage sisemus esmalt paberrätikuga ning seejärel pühkige seebivees niisutatud lapiga. Seejärel pühkige niiske lapiga ja laske täielikult kuivada.
- Kõiki osi, välja arvatud elektrilisi osi, võib pesta sooja seebivees. Kuivatage enne kasutamist hoolikalt.
- Nõudepesumasinas pesemine ei ole soovitatav.

Ši produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbilstīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Vīni var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE: NAVODILO ZA NAPRAVO LAHKO IZDELAMO ZA VEČ KOT EN MODEL. FUNKCIJE, KI JIH VAŠA NAPRAVA NE VSEBUJE, SE LAHKO NAJDEJO V NAVODILU.
TA JEZIK JE BIL PREVEDEN S POMOČJO UMETNE INTELIGENCE.

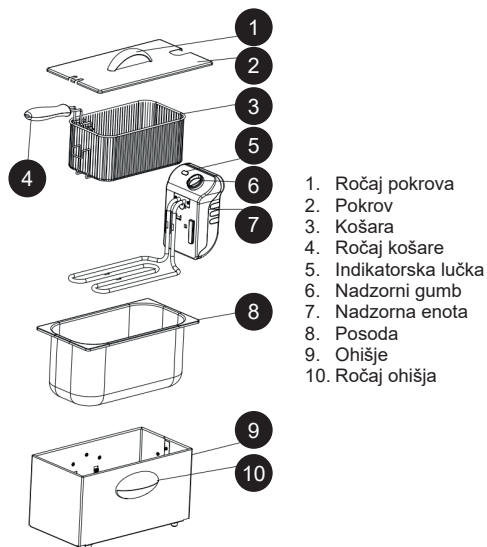
SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST IN OPOZORILA

- Pred uporabo te naprave natančno preberite navodila za uporabo.
- Prepričajte se, da nazivna napetost ustreza napetosti vašega električnega omrežja.
- Shranite navodila za uporabo, garancijski list, račun o nakupu in po možnosti tudi originalno embalažo z notranjo embalažo!
- Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za komercialno ali profesionalno uporabo!
- Vedno izključite vtič iz električne vtičnice, kadar naprave ne uporabljate, ko nameščate dodatno opremo, čistite napravo ali kadar pride do kakršne koli motnje. Pred tem napravo izklopite. Vlecite za vtič, ne za kabel.
- Da bi zaščitili otroke pred nevarnostmi električnih naprav, jih nikoli ne puščajte brez nadzora z napravo. Pri izbiri mesta za napravo poskrbite, da otroci do nje nimajo dostopa. Pazite, da kabel ne visi navzdol.
- Redno preverjajte napravo in kabel glede poškodb. Če opazite kakršno koli poškodbo, naprave ne uporabljajte.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom, kot so plastične vrečke.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Naprave ne popravljajte sami; v primeru težav se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka.
- Zaradi varnosti sme poškodovan napajalni kabel zamenjati le proizvajalec, naša servisna služba ali podobno usposobljena oseba z enakovrednim kablom.
- Napravo in kabel hranite stran od toplote, neposredne sončne svetlobe, vlage, ostrih robov in podobno.
- Kadar naprave ne uporabljate, jo izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo, ki jo zagotavlja dobavitelj.
- Naprave ne uporabljajte na prostem. (Razen če je naprava zasnovana za uporabo na prostem.) Vedno jo zaščitite pred temperaturami okoli

ničle ali pod ničlo.

- Nikoli ne uporabljajte naprave v bližini vode (kad, umivalnik itd.). Naprava ne sme biti izpostavljena dežju ali vlagi. Napravo uporabljajte samo s suhimi rokami.
- Če naprava pade v vodo, jo pred izvlekom iz vode izključite iz električnega omrežja. Ne dotikajte se vira vode. Pred ponovno uporabo mora napravo pregledati strokovnjak. Da preprečite nevarnost električnega udara, naprave ne čistite z vodo in je ne potaplajte v vodo.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Napravo smete uporabljati samo, če je priključena na pravilno nameščeno ozemljeno vtičnico v skladu s predpisi. Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza napetosti, navedeni na tipski ploščici.
- Garancija ne krije poškodb, ki nastanejo zaradi uporabe naprave za druge namene, kot so navedeni v navodilih, zaradi nepravilne uporabe ali zaradi popravil, ki jih niso izvedli strokovnjaki.
- Napravo vedno uporabljajte na ravni in vodoravni površini.
- Naprave ne smete več uporabljati, če je padla z višine na trdo površino. Tudi nevidne poškodbe lahko negativno vplivajo na varnost delovanja naprave. Napravo smete ponovno uporabljati le po strokovnem pregledu.
- Naprave nikoli ne prenašajte ali vlecite tako, da držite napajalni vtič, saj lahko poškodba kabla povzroči kratek stik. Napajalnega kabla ne upogibajte, ne stiskajte in ga ne vlecite čez ostre robove.
- Če ima naprava prezračevalne odprtine, jih ne prekrivajte. V prezračevalne odprtine ne vlivajte tekočin ali prahu.
- V odprte dele naprave ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.
- Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo odgovornosti.
- Nevarnost opeklin! Po uporabi so lahko nekatere površine vroče; zavedajte se tveganj in bodite previdni pri vročih površinah.
- Olje/maščobo redno menjajte. Po kuhanju vedno odstranite ostanke hrane, ki so ostali v olju/maščobi.
- Ne uporabljajte zamrznjene hrane, ki vsebuje led, in nikoli ne uporabljajte mokre zelenjave ali mesa; pri uporabi takšne hrane bodite pozorni na možnost brizganja olja.
- Pri polnjenju olja preverite najvišjo raven, označeno z MAX, in košare nikoli ne prenapolnite.
- Pred čiščenjem naprave počakajte, da se cvrtnik popolnoma ohladi. Po uporabi bodite previdni pri vročem olju; dokler je olje vroče, ga nikoli ne zlivajte v odtok pomivalnega korita. Zaradi varovanja okolja olja ne zlivajte v odtok.

SPOZNAJTE SE Z FRITEZO



1. Ročaj pokrova
2. Pokrov
3. Košara
4. Ročaj košare
5. Indikatorska lučka
6. Nadzorni gumb
7. Nadzorna enota
8. Posoda
9. Ohišje
10. Ročaj ohišja

PRED UPORABO

- Pred uporabo natančno preberite vsa navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.
- Pred prvo uporabo odstranite vse embalažne materiale; odstranite zaščitne folije s pokrova in zunanega ohišja (posvetite pozornost varstvu okolja!). Nato operite dodatke in notranjo posodo v topli vodi. Pred uporabo temeljito osušite. Poskrbite, da električni deli ostanejo suhi. Friteza je opremljena z nastavljivim termostatom in indikatorji. "Odprti" sistem cvrtja zagotavlja odlične profesionalne rezultate in enostavno čiščenje.
- Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico.

UPORABA

Ta tip friteze je namenjen uporabi samo z oljem ali tekočim maščobam in ni primeren za uporabo s trdnimi maščobami. Trde maščobe lahko vsebujejo vodo, kar se med segrevanjem lahko povzroči brizganje vroče maščobe.

- Nikoli ne vklopite friteze brez olja ali maščobe, saj lahko poškoduje napravo. Prav tako ne vlivajte v posodo drugih tekočin, kot so voda ali druge snovi.
- Fritezo postavite na suho, stabilno površino.
- Ker se friteza med uporabo segreva, poskrbite,

da ni preblizu drugih predmetov.

- Odstranite pokrov friteze in vzemite dodatke.
- Napolnite fritezo z zeleno količino olja ali maščobe. Poskrbite, da raven ni pod minimumom in ne presega maksimuma, označenega znotraj naprave. Za najboljše rezultate priporočamo, da ne mešate različnih vrst olja.
- Izberite temperaturo, primerno za hrano, ki jo cvrete. Oglejte si temperaturno tabelo.
- S pomočjo ročaja postavite košaro v fritezo.
- V košaro položite hrano, namenjeno cvrtju.
- Za najboljše rezultate položite suho hrano v košaro.
- Košaro počasi spustite v olje, da preprečite prekomerno penjenje.
- Indikatorska lučka ugasne, ko je dosežena izbrana temperatura. Vedno počakajte, da je dosežena izbrana temperatura. Termostat se za vzdrževanje izbrane temperature večkrat vklaplja in izklaplja, enako velja za indikator.
- Ko je čas cvrtja potekel, dvignite košaro.
- Odstranite vtič iz vtičnice.
- Po uporabi sperite ročaj in košaro ter temeljito posušite.
- Ko se friteza popolnoma ohladi, lahko košaro ponovno vstavite v napravo in jo shranite. Fritezo shranjujte z zaprtim pokrovom na temnem, suhem mestu. Na ta način lahko pri shranjevanju pustite olje in košaro v fritezi.

NASVETI ZA CVRTJE

- Uporabite največ 200 gramov krompirčka na liter olja.
- Pri globoko zamrznjenih izdelkih uporabite največ 100 gramov, saj hitro ohladijo olje. Zamrznjene izdelke stresite nad koritom, da odstranite odvezen led.
- Če uporabljate krompirček iz svežih krompirjev, ga po pranju osušite, da voda ne pride v olje.
- Krompirček cvrite v dveh fazah.
 - Prva faza (predcvrtje): 5 do 10 minut pri 170 °C.
 - Druga faza (končno cvrtje): 2 do 4 minute pri 190 °C. Dobro odcedite.

TABELA PRAŽENJA

Vrsta hrane	Temperatura praženja (°C)
Predpraženi krompirček	170
Končno pražen krompirček	190
Fondue iz parmezana	170
Sirove krogčke	170
Mesni/ribji/krompirjevi krogci	190
Ribe	170
Ribje palčke	180
Sirovi ocvrti krogci	180
Krofki	190
Mesni krogci	190
Piščanec	160
Scampi ocvrti krogci	180

ZAMENJAVA OLJA

Pred menjavo olja se prepričajte, da sta friteza in olje popolnoma ohlajena (odklopite vtič iz vtičnice!). Olje redno menjajte. To je nujno, če olje potemni ali dobi drugačen vonj. V vsakem primeru zamenjajte olje po vsakih 10 uporabah. Olje zamenjajte naenkrat; ne mešajte starega in novega olja. Odpadno olje je obremenitev za okolje. Ne mečite ga v običajen smetnjak, ampak upoštevajte smernice lokalnega zbiralca odpadkov.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Fritezo redno čistite tako od znotraj kot od zunaj.
- Zunanost friteze čistite z mehko krpo, navlaženo v blagem milnem raztopini, nato obrišite s suho krpo.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali gobic.
- Košaro in ročaj lahko očistite v topli milnici. Pred ponovno uporabo dobro osušite.
- Ob menjavi olja lahko očistite tudi notranjost friteze. Fritezo izpraznite in najprej notranjost obrišite s papirnato brisačo, nato z krpo, namočeno v milnici. Nato obrišite z vlažno krpo in pustite, da se popolnoma posuši.
- Vse komponente, razen električnih delov, lahko očistite v topli milnici. Pred uporabo temeljito posušite.
- Pranje v pomivalnem stroju ni priporočljivo.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



- Ta oznaka kaže, da se ta izdelek ne sme odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU.
- Da bi preprečili možno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, ga odstranite odgovorno in spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.
- Za vračilo uporabljenega aparata uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali stopite v stik z trgovcem, kjer je bil izdelek kupljen. Ta izdelek lahko vzamejo za okolju varno recikliranje.

PROSÍM, VENUJTE POZORNOSŤ: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE. TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELÁ INTELIGENCIA.

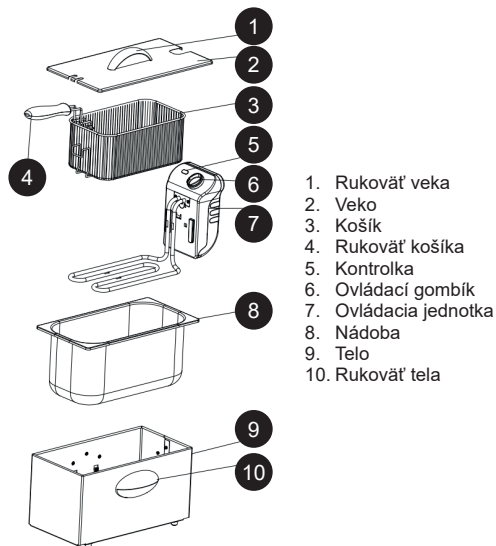
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

- Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Uistite sa, že menovité napätie zodpovedá napätiu, ktoré používate.
- Uschovajte si návod na obsluhu, záručný list, doklad o kúpe a ak je to možné, aj originálnu krabicu s vnútorným obalom!
- Zariadenie je určené výhradne na súkromné použitie, nie na komerčné ani profesionálne použitie!
- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate, pri pripájaní príslušenstva, čistení zariadenia alebo ak dôjde k akejkoľvek poruche. Predtým zariadenie vypnite. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Aby ste ochránili deti pred nebezpečenstvom elektrických spotrebičov, nikdy ich nenechávajte so zariadením bez dozoru. Pri výbere miesta pre zariadenie zabezpečte, aby k nemu deti nemali prístup. Dbajte na to, aby kábel nevisel nadol.
- Pravidelne kontrolujte zariadenie a kábel, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, zariadenie nepoužívajte.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom, ako sú plastové vrecká.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom.
- Neopravujte zariadenie sami; v prípade problému sa obráťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostných dôvodov môže poškodený napájací kábel vymeniť iba výrobca, naše servisné oddelenie alebo podobne kvalifikovaná osoba za rovnaký typ kábla.
- Udržiavajte zariadenie a kábel mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti, ostrých hrán a podobne.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho a odpojte zo siete.
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodané dodávateľom.
- Nepoužívajte zariadenie vonku. (Ak zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie.) Vždy ho chráňte pred nulovými alebo mínusovými teplotami.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody (vaňa, umývadlo

atď.). Spotrebič nesmie byť vystavený dažďu ani vlhkosti. Zariadenie používajte iba so suchými rukami.

- Ak zariadenie spadne do vody, pred vybratím ho odpojte zo zásuvky. Nedotýkajte sa zdroja vody. Pred opätovným použitím musí byť zariadenie skontrolované odborníkom. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Toto zariadenie sa smie prevádzkovať iba po pripojení k riadne nainštalovanej uzemnenej zásuvke v súlade s predpismi. Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Na poškodenia, ktoré vzniknú používaním zariadenia na iné účely, ako sú uvedené v návode, nesprávnym používaním alebo opravami vykonanými neodborníkmi, sa záruka nevzťahuje.
- Zariadenie vždy používajte na rovnom a vodorovnom povrchu.
- Zariadenie sa nesmie ďalej používať, ak spadlo z výšky na tvrdý povrch. Aj neviditeľné poškodenia môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť prevádzky zariadenia. Zariadenie je možné opätovne používať iba po kontrole odborníkom.
- Nikdy nenoste ani neťahajte zariadenie za napájaciu zástrčku, pretože pri poškodení kábla hrozí riziko skratu. Napájací kábel neohýbajte, nestláčajte ani neťahajte cez ostré hrany.
- Ak je na zariadení ventilačný otvor, nezakrývajte ho. Do ventilačných otvorov nelejte žiadnu tekutinu ani prášok.
- Nevkladajte prsty ani iné predmety do otvorených častí zariadenia.
- Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním týchto pokynov nenesieme zodpovednosť.
- Riziko popálenia! Po použití môžu byť niektoré povrchy horúce; uveďte si riziká a dávajte pozor na horúce povrchy.
- Pravidelne vymieňajte olej/tuk. Po varení vždy odstráňte zvyšky potravín, ktoré zostali v oleji/tuku.
- Nepoužívajte mrazené potraviny obsahujúce ľad a nikdy nepoužívajte mokrú zeleninu alebo mäso; pri použití takýchto potravín počítajte s rizikom vystrekujúceho oleja.
- Pri nalievaní oleja skontrolujte maximálnu kapacitu označenú ako MAX a nikdy nepreplňujte kôš.
- Pred čistením spotrebiča počkajte, kým fritéza úplne nevychladne. Po použití dávajte pozor na horúci olej; nikdy ho nevyliievajte do odtoku drezu, kým je ešte horúci. Z dôvodu ochrany životného prostredia nevyliievajte olej do odtoku.

SPOZNAJTE FRITOVACIU PANVICU



PRED POUŽITÍM

- Pred použitím si dôkladne prečítajte všetky pokyny a uchovajte ich na neskoršie použitie.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály; odstráňte ochranné fólie z veka a vonkajšieho puzdra (venujte pozornosť ochrane životného prostredia!). Potom umyte príslušenstvo a vnútornú nádobu v teplej vode. Pred použitím dôkladne osušte. Uistite sa, že elektrické časti zostanú suché. Fritovacia panvica je vybavená nastaviteľným termostatom a kontrolkami. „Otvorený“ systém vyprážania zaisťuje vynikajúce profesionálne výsledky a jednoduché čistenie.
- Tento spotrebič zapájajte iba do uzemnenej zásuvky.

POUŽITIE

Tento typ fritovacej panvice je určený iba na použitie s olejom alebo tekutým tukom a nie je vhodný na použitie s tuhým tukom. Tuhý tuk môže obsahovať vodu, ktorá sa pri zahrievaní môže stať príčinou vystreknutia horúceho tuku.

- Nikdy nezapínajte fritovacie panvicu bez oleja alebo tuku, mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia. Do nádoby nekladajte ani iné tekutiny, ako je voda alebo iné látky.
- Umiešťujte fritovaciu panvicu na suchý a stabilný povrch.

- Keďže sa fritovacia panvica počas používania zahrieva, uistite sa, že nie je príliš blízko iných predmetov.
- Odstráňte veko a vyberte príslušenstvo.
- Naplňte fritovaciu panvicu požadovaným množstvom oleja alebo tuku. Uistite sa, že hladina nie je pod minimom ani nad maximom označeným vo vnútri zariadenia. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov sa neodporúča miešať rôzne druhy oleja.
- Zvoľte teplotu vhodnú pre potravinu, ktorú vyprážate. Pozrite si tabuľku teplôt.
- Pomocou rukoväte vložte košík do fritovacej panvice.
- Do košíka vložte potraviny určené na vyprážanie.
- Pre najlepšie výsledky vložte do košíka suché potraviny.
- Košík pomaly spustite do oleja, aby ste predišli nadmernému peneniu.
- Kontrolka zhasne, keď bude dosiahnutá zvolená teplota. Vždy počkajte, kým nie je dosiahnutá požadovaná teplota. Termostat sa pre udržanie zvolenej teploty opakovane zapína a vypína, rovnako aj kontrolka.
- Po uplynutí doby vyprážania zdvihnite košík.
- Vyberte zástrčku zo zásuvky.
- Po použití opláchnite rukoväť a košík a dôkladne osušte.
- Keď fritovacia panvica úplne vychladne, môžete košík vložiť späť do zariadenia a uložiť ju. Fritovaciu panvicu skladujte so zatvoreným vekom na tmavom a suchom mieste. Týmto spôsobom môžete pri skladovaní nechať olej a košík vo vnútri fritovacej panvice.

TIPY NA VYPRÁŽANIE

- Používajte maximálne 200 gramov hranoliek na liter oleja.
- Pri mrazených produktoch používajte maximálne 100 gramov, pretože rýchlo ochladzujú olej. Pred vyprážením pretrepte mrazené produkty nad drezom, aby ste odstránili prebytočný ľad.
- Pri používaní hranoliek z čerstvých zemiakov ich po umytí osušte, aby sa voda nedostala do oleja.
- Hranolky vyprážajte vo dvoch fázach.
- Prvá fáza (predvyprážanie): 5 až 10 minút pri 170 °C.
- Druhá fáza (dokončenie vyprážania): 2 až 4 minúty pri 190 °C. Dobré nechajte odkvapkať.

TABUĽKA FRITOVANIA

Druh jedla	Teplota fritovania (°C)
Predpríprava hranoliek	170
Dokončenie hranoliek	190
Fondue parmezán	170
Sýrové krokety	170
Mäsové/rybie/ zemiakové krokety	190
Ryby	170
Rybie prsty	180
Sýrové fašírky	180
Donuty	190
Mäsové krokety	190
Kuracie mäso	160
Scampi fašírky	180

VÝMENA OLEJA

Pred výmenou oleja sa uistite, že fritéza aj olej úplne vychladli (vytiahnite zástrčku zo zásuvky!). Olej pravidelne vymieňajte. Je to nevyhnutné, ak olej stmavne alebo nadobudne iný zápach. V každom prípade olej vymieňajte po každom 10. použití. Olej vymieňajte naraz; nemiešajte starý a nový olej. Použitý olej je záťažou pre životné prostredie. Nevyhadzujte ho do bežného odpadkového koša, ale riadťe sa pokynmi miestneho zberu odpadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Fritézu pravidelne čistite zvnútra aj zvonku.
- Vonkajšiu časť fritézy čistite mäkkou handričkou navlhčenou jemným mydlovým roztokom, potom opäť utrite suchou handričkou.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo hubky.
- Kôš a rukoväť možno umývať v teplej mydlovej vode. Pred opätovným použitím dôkladne osušte.
- Pri výmene oleja môžete vyčistiť aj vnútro fritézy. Fritézu vyprázdňte a najprv vnútro utrite papierovou utierkou, potom handričkou namočenou v mydlovej vode. Potom utrite vlhkou handričkou a nechajte dôkladne vyschnúť.
- Všetky súčasti, okrem elektrických častí, možno umývať v teplej mydlovej vode. Pred použitím dôkladne osušte.
- Umývanie v umývačke riadu sa neodporúča.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použité systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykláciu.

VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I
 ER ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

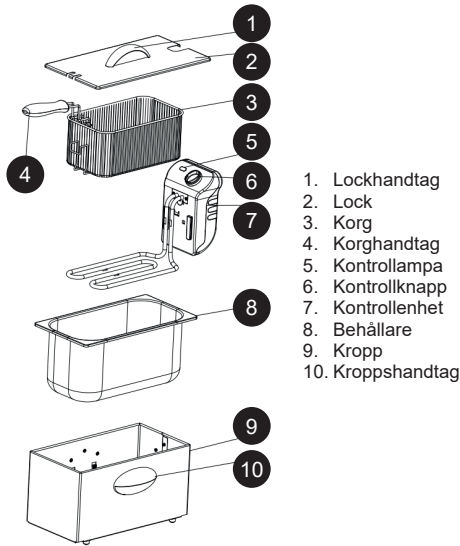
ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Innan du använder denna enhet, läs bruksanvisningen noggrant.
- Se till att den märkspänning som anges överensstämmer med den nätspänning du använder.
- Spara bruksanvisningen, garantibeviset, inköpskvittot och om möjligt originalkartongen med innerförpackningen!
- Enheten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt eller professionellt bruk!
- Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget när enheten inte används, vid montering av tillbehör, vid rengöring eller om en störning uppstår. Stäng av enheten innan. Dra i kontakten, inte i kabeln.
- För att skydda barn mot faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan uppsikt med enheten. När du väljer placering för enheten, se till att barn inte har tillgång till den. Se till att kabeln inte hänger ned.
- Kontrollera regelbundet enheten och kabeln för skador. Om någon skada upptäcks får enheten inte användas.
- Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial såsom plastpåsar.
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har tillsyn eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de möjliga riskerna. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under tillsyn.
- Reparera inte enheten själv; kontakta en auktoriserad fackman vid problem.
- Av säkerhetsskäl får en skadad nätkabel endast bytas ut av tillverkaren, vår kundtjänst eller en likvärdigt kvalificerad person mot en likadan kabel.
- Håll enheten och kabeln borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Stäng av enheten och dra ur kontakten när den inte används.
- Använd endast originaltillbehör som tillhandahålls av leverantören.
- Använd inte enheten utomhus. (Om den inte är avsedd för utomhusbruk.) Skydda den alltid mot noll- eller minusgrader.
- Använd aldrig enheten nära vatten (badkar, handfat etc.). Apparaten får inte utsättas för regn eller fukt. Använd endast enheten med torra

händer.

- Om enheten faller i vatten, dra ur kontakten innan du tar upp den. Rör inte vattenkällan. Enheten måste kontrolleras av en specialist innan den används igen. För att undvika risk för elektrisk stöt, rengör inte enheten med vatten och sänk den inte ned i vatten.
- Använd enheten endast för avsett ändamål.
- Denna enhet får endast användas när den är ansluten till ett jordat vägguttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den spänning som anges på typskylten.
- Skador som uppstår vid användning för andra ändamål än de som anges i bruksanvisningen, vid felaktig användning eller vid reparation av obehörig person omfattas inte av garantin.
- Använd alltid enheten på en plan och horisontell yta.
- Enheten får inte användas om den har fallit från höjd på en hård yta. Även osynliga skador kan påverka säkerheten negativt. Enheten får endast användas igen efter kontroll av en fackman.
- Bär eller dra aldrig enheten i stickkontakten, eftersom kabelbrott kan orsaka kortslutning. Böj, kläm eller dra inte kabeln över vassa kanter.
- Om det finns ventilationsöppningar får de inte täckas över. Håll inte vätska eller pulver i ventilationsöppningarna.
- För inte in fingrar eller andra föremål i enhetens öppna delar.
- Inget ansvar tas för skador som orsakas av felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa anvisningar.
- Risk för brännskador! Efter användning kan vissa ytor vara heta; var medveten om riskerna och iaktta försiktighet med heta ytor.
- Byt olja/fett regelbundet. Avlägsna alltid matrester som finns kvar i oljan/fettet efter tillagning.
- Använd inte frysta livsmedel som innehåller is och använd aldrig våta grönsaker eller kött; var medveten om risken för stänkande olja vid användning av sådana livsmedel.
- Vid påfyllning av olja, kontrollera MAX-markeringen och överfyll aldrig korgen.
- Innan rengöring, vänta tills fritösen har svalnat helt. Var försiktig med het olja efter användning; håll aldrig oljan i diskhons avlopp medan den fortfarande är varm. Håll inte oljan i avloppet för att skydda miljön.

LÄR KÄNNA FRITYRSKÅLEN



FÖRE ANVÄNDNING

- Läs noggrant igenom alla instruktioner före användning och spara dem för framtida referens.
- Ta bort allt förpackningsmaterial före första användning; ta bort skyddsfilmer från locket och ytterhöljet (vänligen uppmärksamma miljöskydd!). Tvätta sedan tillbehören och den inre behållaren i varmt vatten. Torka noggrant före användning. Se till att elektriska delar förblir torra. Fritösen är utrustad med en justerbar termostad och kontrollampor. "Öppet" friteringssystem ger utmärkta professionella resultat och enkel rengöring.
- Anslut endast apparaten till ett jordat uttag.

ANVÄNDNING

Denna typ av fritös får endast användas med olja eller flytande fett och är inte lämplig för fast fett. Fast fett kan innehålla vatten, vilket vid uppvärmning kan orsaka att het fett stänker.

- Slå aldrig på fritösen utan olja eller fett, eftersom det kan skada apparaten. Håll inte heller i andra vätskor, som vatten eller andra ämnen, i behållaren.
- Placera fritösen på en torr och stabil yta.
- Eftersom fritösen blir varm under användning, se till att den inte står för nära andra föremål.

- Ta av locket från fritösen och ta ut tillbehören.
- Fyll fritösen med önskad mängd olja eller fett. Se till att nivån inte är under miniminivån och inte över maxnivån som anges inuti apparaten. För bästa resultat rekommenderas att inte blanda olika typer av olja.
- Välj temperaturen som passar det du ska fritera. Konsultera temperaturtabellen.
- Använd handtaget för att placera korgen i fritösen.
- Lägg maten som ska friteras i korgen.
- För bästa resultat, lägg torr mat i korgen.
- Sänk korgen långsamt ner i oljan för att förhindra överdriven bubblande.
- Kontrollampen slocknar när den valda temperaturen har uppnåtts. Vänta alltid tills den inställda temperaturen har uppnåtts. För att hålla oljan vid vald temperatur slår termostaten upprepade gånger på och av, liksom kontrollampen.
- Lyft korgen igen när friteringstiden har gått ut.
- Dra ut kontakten ur uttag.
- Skölj handtaget och korgen efter användning och torka noggrant.
- När fritösen har svalnat helt kan du sätta tillbaka korgen i apparaten och förvara den. Förvara fritösen med stängt lock på en mörk och torr plats. På detta sätt kan du lämna oljan och korgen i fritösen vid förvaring.

FRITERINGSTIPS

- Använd högst 200 gram pommes frites per liter olja.
- För frysta produkter, använd högst 100 gram eftersom de snabbt kyller ner oljan. Skaka frysta produkter över diskhon för att ta bort överflödigt is.
- När du använder pommes frites gjorda av färska potatisar, torka dem efter tvätt så att ingen vatten kommer i oljan.
- Fritera pommes frites i två steg.
 - Första steget (förfritering): 5 till 10 minuter vid 170 °C.
 - Andra steget (slutfritering): 2 till 4 minuter vid 190 °C. Låt rinna av ordentligt.

FRITÖRTABELL

Matttyp	Fritörtemperatur (°C)
Försteg av pommes frites	170
Slutsteg av pommes frites	190
Parmesanfondue	170
Ostkroketter	170
Kött/fisk/potatiskroketter	190
Fisk	170
Fiskpinnar	180
Ostfritters	180
Munkar	190
Köttkroketter	190
Kyckling	160
Scampi-fritters	180

BYTA UT OLJA

Se till att fritösen och oljan har svalnat helt innan du byter olja (koppla ur kontakten!). Byt oljan regelbundet. Detta är absolut nödvändigt om oljan blir mörk eller får en annan lukt. Byt oljan i alla fall efter var tionde användning. Byt oljan helt; blanda inte gammal och ny olja. Använd olja är en belastning för miljön. Släng den inte i vanliga sopor utan följ riktlinjerna från din lokala avfallshantering.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör fritösen regelbundet både in- och utvändigt.
- Rengör fritösens utsida med en mjuk trasa fuktad med mild tvällösning och torka sedan av med en torr trasa.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller svampar.
- Korgen och handtaget kan rengöras i varmt tvålvattnet. Torka noggrant innan användning igen.
- Vid oljebyte kan du även rengöra fritösens insida. Töm fritösen och rengör först insidan med hushållspapper och sedan med en trasa doppad i tvålvattnet. Torka sedan med en fuktig trasa och låt torka ordentligt.
- Alla delar, förutom de elektriska, kan rengöras i varmt tvålvattnet. Torka noggrant innan användning.
- Diskmaskin rekommenderas inte.

Korrekt kassering av denna produkt



- Denna märkning indikerar att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall inom EU.
- För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.
- För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

VENNLIGST MERK AT ENHETSHÅNDBOKEN KAN HA BLITT FOR MER ENN ÉN MODELLINFORMASJON.
 ENHETEN DIN INNEHOLDER MULIGVIS IKKE FUNKSJONENE SOM ER NEVNT I HÅNDBOKEN.
 SPRÅKET ER OVERSETT VED HJELP AV KUNSTIG INTELLIGENS.

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER OG ADVARSLER

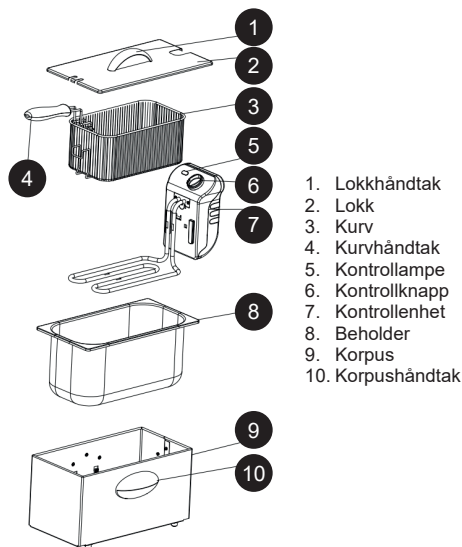
- Før du bruker denne enheten, les bruksanvisningen nøye.
- Forsikre deg om at den angitte merkespenningen samsvarer med nettspenningen du bruker.
- Ta vare på bruksanvisningen, garantibeviset, kjøpskvitteringen og om mulig originalemballasjen med innvendig pakking!
- Enheten er kun beregnet for privat bruk og ikke for kommersiell eller profesjonell bruk!
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når enheten ikke er i bruk, ved montering av tilbehør, ved rengjøring eller hvis det oppstår en feil. Slå av enheten først. Trekk i støpselet, ikke i ledningen.
- For å beskytte barn mot farer ved elektriske apparater, la dem aldri være uten tilsyn med enheten. Når du velger plassering for enheten, sørg for at barn ikke har tilgang til den. Pass på at ledningen ikke henger ned.
- Kontroller regelmessig enheten og ledningen for skader. Hvis det oppdages skade, må enheten ikke brukes.
- Ikke la barn leke med enheten. La ikke barn leke med emballasjemateriale som plastposer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår de mulige risikoene. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under tilsyn.
- Ikke reparer enheten selv; kontakt en autorisert fagperson ved problemer.
- Av sikkerhetsgrunner må en skadet strømledning kun byttes ut av produsenten, vår kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person med en identisk ledning.
- Hold enheten og ledningen borte fra varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og lignende.
- Slå av enheten og trekk ut støpselet når den ikke er i bruk.
- Bruk kun originalt tilbehør levert av leverandøren.
- Ikke bruk enheten utendørs (med mindre den er beregnet for utendørs bruk). Beskytt den alltid mot null- eller minusgrader.
- Bruk aldri enheten i nærheten av vann (badekar, servant osv.).

NO

Apparatet må ikke utsettes for regn eller fuktighet. Bruk enheten kun med tørre hender.

- Hvis enheten faller i vann, trekk ut støpselet før du tar den opp. Ikke berør vannkilden. Enheten må kontrolleres av en fagperson før den tas i bruk igjen. For å unngå risiko for elektrisk støt, må enheten ikke rengjøres med vann eller senkes ned i vann.
- Bruk enheten kun til det tiltenkte formålet.
- Denne enheten må kun brukes når den er koblet til en jordet stikkontakt som er installert i henhold til gjeldende forskrifter. Kontroller at nettspenningen samsvarer med spenningen angitt på typeskiltet.
- Skader som oppstår ved bruk til andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen, ved feil bruk eller ved reparasjon utført av uautorisert person, dekkes ikke av garantien.
- Bruk alltid enheten på en flat og horisontal overflate.
- Enheten må ikke brukes dersom den har falt fra høyde ned på en hard overflate. Selv usynlige skader kan påvirke sikkerheten negativt. Enheten må kun tas i bruk igjen etter kontroll av en fagperson.
- Bær eller trekk aldri enheten i støpselet, da brudd i ledningen kan forårsake kortslutning. Ikke bøy, klem eller trekk ledningen over skarpe kanter.
- Hvis det finnes ventilasjonsåpninger, må de ikke tildekkes. Ikke hell væske eller pulver inn i ventilasjonsåpningene.
- Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i enhetens åpne deler.
- Det tas ikke ansvar for skader som skyldes feil bruk eller manglende overholdelse av disse anvisningene.
- Fare for brannskader! Etter bruk kan enkelte overflater være varme; vær oppmerksom på risikoen og vis forsiktighet med varme overflater.
- Bytt olje/fett regelmessig. Fjern alltid matrester som er igjen i oljen/fettet etter tilberedning.
- Ikke bruk frosne matvarer som inneholder is, og bruk aldri våte grønnsaker eller kjøtt; vær oppmerksom på risikoen for sprutende olje ved bruk av slike matvarer.
- Ved påfylling av olje, kontroller MAX-merkingen og overfyll aldri kurven.
- Før rengjøring, vent til fritrygryten har avkjølt seg helt. Vær forsiktig med varm olje etter bruk; hell aldri oljen i kjøkkenvaskens avløp mens den fortsatt er varm. Hell ikke oljen i avløpet for å beskytte miljøet.

BLI KJENT MED FRITYRGRYTA



FØR BRUK

- Les nøye gjennom alle instruksjoner før bruk, og behold dem for senere referanse.
- Fjern alt emballasjemateriale før første bruk; ta av beskyttelsesfilmer fra lokk og ytre deksel (vær oppmerksom på miljøvern!). Vask deretter tilbehøret og den indre beholderen i varmt vann. Tørk godt før bruk. Pass på at elektriske deler holdes tørre. Fritøsen er utstyrt med justerbar termostat og kontrollamper. "Åpen" fritersystem sikrer utmerkede profesjonelle resultater og enkel rengjøring.
- Koble apparatet kun til en jordnet stikkontakt.

BRUK

Denne typen fritrygrøte skal kun brukes med olje eller flytende fett, og er ikke egnet for fast fett. Fast fett kan inneholde vann, som ved oppvarming kan forårsake sprut av varmt fett.

- Slå aldri på fritrygrøten uten olje eller fett, da dette kan skade apparatet. Hell heller ikke i andre væsker, som vann eller andre stoffer, i beholderen.
- Plasser fritrygrøten på en tørr og stabil overflate.
- Siden fritrygrøten blir varm under bruk, pass på at den ikke står for nær andre gjenstander.

- Ta av lokket og ta ut tilbehøret.
- Fyll fritrygrøten med ønsket mengde olje eller fett. Pass på at nivået ikke er under minimum og ikke overstiger maksimum som angitt inne i apparatet. For best resultat anbefales det å ikke blande forskjellige typer olje.
- Velg temperaturen som passer til det du skal fritryste. Se temperatortabellen.
- Bruk håndtaket for å plassere kurven i fritrygrøten.
- Legg maten som skal fritryste i kurven.
- For best resultat, legg tørr mat i kurven.
- Senk kurven sakte ned i oljen for å unngå overflødig bobling.
- Kontrollampen slukker når valgt temperatur er nådd. Vent alltid til den innstilte temperaturen er oppnådd. Termostaten slår seg gjentatte ganger på og av for å opprettholde valgt temperatur, det samme gjelder kontrollampen.
- Når fritrystekingstiden er over, løft kurven opp igjen.
- Trekk ut kontakten fra stikkontakten.
- Skyll håndtaket og kurven etter bruk, og tørk grundig.
- Når fritrygrøten er helt avkjølt, kan du sette kurven tilbake i apparatet og oppbevare det. Oppbevar fritrygrøten med lukket lokk på et mørkt og tørt sted. På denne måten kan du la oljen og kurven bli i fritrygrøten under oppbevaring.

FRITYRSTEKINGSTIPS

- Bruk maks 200 gram pommes frites per liter olje.
- Ved bruk av frosne produkter, bruk maks 100 gram, da de raskt kjøler ned oljen. Rist frosne produkter over vasken for å fjerne overflødig is.
- Når du bruker pommes frites laget av ferske poteter, tørk dem etter vask slik at vann ikke kommer i oljen.
- Fritrystek pommes frites i to trinn.

- Første trinn (forsteking): 5 til 10 minutter ved 170 °C.
- Andre trinn (sluttsteking): 2 til 4 minutter ved 190 °C. La renne godt av.

FRITYRTABELL

Mattype	Steketemperatur (°C)
Forsteking av pommes frites	170
Ettersteking av pommes frites	190
Parmesanfondue	170
Ostekroketter	170
Kjøtt/fisk/potetkroketter	190
Fisk	170
Fiskepinner	180
Ostefrittis	180
Smultringer	190
Kjøttkroketter	190
Kylling	160
Scampi-frittis	180

BYTTE AV OLJE

Forsikre deg om at frityrkokeren og oljen er helt avkjølt før du bytter olje (ta ut støpselet!). Bytt olje regelmessig. Dette er absolutt nødvendig hvis oljen blir mørk eller får en annen lukt. Uansett bør oljen byttes etter hver 10. bruk. Bytt all olje samtidig; ikke bland gammel og ny olje. Brukt olje er en belastning for miljøet. Ikke kast den i vanlig søppel, men følg retningslinjene fra ditt lokale avfallshåndteringsselskap.

RENSING OG VEDLIKEHOLD

- Rengjør frityrkokeren regelmessig både innvendig og utvendig.
- Rengjør utsiden med en myk klut fuktet med mildt såpevann, og tørk deretter av med en tørr klut.
- Bruk aldri slipemidler eller skuresvamper.
- Kurv og håndtak kan rengjøres i varmt såpevann. Tørk godt før bruk igjen.
- Når du skifter olje, kan du også rengjøre innsiden av frityrkokeren. Tøm frityrkokeren, tørk innsiden først med papirhåndkle og deretter med en klut dyppet i såpevann. Tørk deretter med en fuktig klut og la den tørke grundig.
- Alle deler, unntatt elektriske deler, kan rengjøres i varmt såpevann. Tørk grundig før bruk.
- Oppvaskmaskin anbefales ikke.

Riktig avhending av dette produktet



- Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU.
- For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser.
- For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljøsikker resirkulering.



www.zilan.com.tr



@zilanhome